

# Pioneer

**XW-LF3-T/-K**

**XW-LF1-L/-K/-W**

**EAC**

**WIRELESS SPEAKER SYSTEM**

**DIFFUSORE WIRELESS**

**DRAADLOOS SPEAKER SYSTEEM**

**БЕСПРОВОДНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА**

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung  
Ihres Produktes unter **<http://www.pioneer.de>**  
(oder **<http://www.pioneer.eu>**)

Registra il tuo prodotto su

**<http://www.pioneer.it>** (o

**<http://www.pioneer.eu>**) e scopri subito quali  
vantaggi puoi ottenere!

Ontdek nu de voordelen van online registratie!

Registreer uw Pioneer product via

**<http://www.pioneer.nl>** -

**<http://www.pioneer.be>** (of

**<http://www.pioneer.eu>**)

Зарегистрируйте Ваше изделие на

**<http://www.pioneer-rus.ru>** (или

**<http://www.pioneer.eu>**). Ознакомьтесь с  
преимуществами регистрации в Интернет



Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Handleiding

Инструкции по эксплуатации

 **Bluetooth®**

## ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZusetzen, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1\_B1\_De

## WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3\_A1\_De

## WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a\_A1\_De

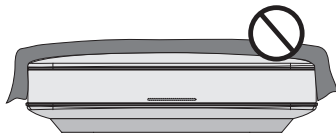
## VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 10 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 10 cm an der Seite des Gerätes).

## WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_De



## Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:

+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_De

## ACHTUNG

Der  $\text{O}/\text{I}$ -Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_De

## Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

(Symbolbeispiele für Batterien)



Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.



**Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.**

**Für Länder außerhalb der Europäischen Union:**

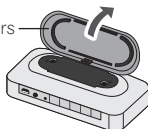
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

K058a\_A1\_De

Machen Sie sich bitte bei Verwendung dieses Produktes mit den Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes und der Innenseite der Abdeckung des Ständers vertraut.

D3-4-2-2-4\_B1\_De

Abdeckung des Ständers



Beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Batterien und Akkus die gesetzlichen und umweltrechtlichen Bestimmungen Ihres Wohnortes.

D3-4-2-3-1\_B1\_De

### WARNUNG

Bewahren Sie Batterien nicht in direktem Sonnenlicht oder an anderen, extrem heißen Orten auf wie z. B. im Innenraum eines Fahrzeugs oder in der Nähe einer Heizung. Dadurch können die Batterien auslaufen, sich überhitzen, explodieren oder in Brand geraten. Auch kann dies die Lebensdauer der Batterien verringern.

D3-4-2-3-3\_A1\_De

## WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

D41-6-4\_A1\_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041\_A1\_De

Dieser Lautsprecher darf auf keinen Fall an einer Wand oder der Decke montiert werden, da er anderenfalls herunterfallen und Verletzungen verursachen kann.

SGK007\_A1\_De

## VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002\*\_A1\_De

## Bewahren Sie das Netzgerät stets außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern auf.

Anderenfalls besteht die Möglichkeit, dass sich ein Kind das Kabel des Netzgerätes versehentlich um den Hals wickelt, so dass Erstickungsgefahr besteht.

### Sicherheitshinweise für den Wechselstrom-Adapter

- Fassen sie den Wechselstrom-Adapter nur am Adapterkörper an, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Wenn Sie am Netzkabel ziehen, kann es sein, dass dieses beschädigt wird, und dies wiederum kann zu einem Brand und/oder sogar zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, den Wechselstrom-Adapter mit nassen Händen anzuschließen oder aus der Netzsteckdose zu ziehen, denn das kann sogar einen tödlichen elektrischen Schlag auslösen.
- Führen Sie die Stifte des Wechselstrom-Adapters vollständig in die Netzsteckdose ein. Bei einem unvollständigen Anschluss kann es zum Erhitzen dieser Verbindung kommen, was einen Brand auslösen könnte. Ferner besteht die Gefahr eines tödlichen elektrischen Schlags, wenn die betreffenden Stifte berührt werden.
- Lassen Sie auf keinen Fall den Wechselstrom-Adapter in einer Netzsteckdose stecken, bei der die Verbindung lose bleibt, nachdem die Stifte vollständig eingeführt worden sind.

Hier kann sich lokal Hitze bilden, die zu einem Brand führen könnte. Wenden Sie sich wegen des Austauschs der Netzsteckdose an den Händler oder an einen Elektriker.

- Stellen Sie auf keinen Fall die Einheit, ein Möbelstück oder ein anderes schweres Objekt auf das Netzkabel und klemmen Sie es nicht ein. Machen Sie auf keinen Fall einen Knoten in das Netzkabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen.

Netzkabel sind so zu verlegen, dass weitestgehend gewährleistet ist, dass nicht darauf getreten wird. Ein beschädigter Wechselstrom-Adapter oder ein schadhaftes Netzkabel können einen Brand verursachen oder einen elektrischen Schlag auslösen. Überprüfen Sie den Wechselstrom-Adapter in regelmäßigen Abständen. Wenden Sie sich, wenn Sie einen Schaden festgestellt haben, wegen eines Austauschs an Ihren nächsten von PIONEER autorisierten Kundendienst oder an Ihren Händler.

### Warnhinweis Funkwellen

Diese Einheit nutzt eine 2,4 GHz-Funkwellenfrequenz, ein Band, welches auch von anderen kabellosen Systemen genutzt wird (Mikrowellenherde und Schnurlostelefone usw.).

Falls das Fernsehbild durch Rauschen gestört wird, besteht die Möglichkeit, dass dieses Gerät (einschließlich von Produkten, die von diesem Gerät unterstützt werden) Signalinterferenzen mit dem Antenneneingang des Fernsehgerätes, Videogerätes, Satellitentuners usw. verursacht.

In diesem Fall vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Antenneneingangsanschluss und dieser Einheit (einschließlich von dieser Einheit unterstützte Produkte).

- Pioneer übernimmt keine Verantwortung für jegliche Fehlfunktionen an kompatiblen Pioneer-Produkt aufgrund von Fehlern/Fehlfunktionen, die mit der Netzwerkverbindung und/oder Ihren anderen angeschlossenen Geräten zusammenhängen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Internetprovider oder den Hersteller des Netzwerkgeräts.
- Ein separater Vertrag mit/Bezahlung für einen Internetanbieter ist zur Verwendung des Internets erforderlich.

## Handhabung der eingebauten Lithiumionen-Batterie

Dieses Gerät besitzt eine eingebaute recycelbare Lithiumionen-Batterie. Sie sollten die nachfolgenden aufgeführten Punkte hinsichtlich der Handhabung dieser Batterie kennen.

### GEFAHR!

**Bitte befolgen Sie die gegebenen Hinweise. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann es sein, dass die eingebaute Lithiumionen-Batterie undicht wird, überhitzt wird, sich entzündet oder bricht.**

- Stellen Sie das Gerät nicht auf Heizgeräte und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie auseinanderzunehmen oder sie in irgendeiner Weise zu verändern.
- Werfen Sie das Gerät nicht, klopfen Sie nicht mit einem Hammer oder einem anderen Gegenstand darauf und schlagen Sie keine Nägel ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es hohen Temperaturen ausgesetzt ist wie beispielsweise in der Nähe eines Ofens oder im Inneren eines geschlossenen Autos.
- Wenn die eingebaute Lithiumionen-Batterie ausläuft und die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, dann reiben Sie auf keinen Fall in den Augen, sondern spülen Sie die Augen mit viel sauberem Wasser. Suchen Sie dann so schnell wie möglich medizinische Behandlung. Ihre Augen können ernsthaft Schaden nehmen, wenn Sie mit solcher Batterie-flüssigkeit in Berührung kommen.
- Lassen Sie es auf keinen Fall zu, dass die Batterie in frisches Wasser oder Seewasser eingetaucht wird oder auf andere Weise nass wird.
- Laden Sie die Batterie auf keinen Fall in der Nähe eines offenen Feuers oder in direktem Sonnenlicht auf.
- Laden Sie die Batterie auf keinen Fall unter Anwendung einer anderen Methode als der in der vorliegenden Bedienungsanleitung angegebenen auf.
- Nehmen Sie das Gerät oder die Batterie auf keinen Fall auseinander. Wenn Sie dies nicht beachten, kann es sein, dass Flüssigkeiten wie beispielsweise eine Alkalilösung auslaufen.
- Bewahren Sie, um Unfälle zu vermeiden, die Lithiumionen-Batterie außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Sollte die Batterie verschluckt worden sein, ist unverzüglich medizinische Behandlung zu suchen.

### WARNUNG

- Wenn Sie während des Aufladens oder der Aufbewahrung der Batterie einen ungewöhnlichen Geruch, eine hohe Temperatur, Farbänderungen, Formänderungen usw. bemerken, dann stoppen Sie sofort die Verwendung des Gerätes.
- Wenn die Batterie nach der festgesetzten Aufladezeit nicht vollständig geladen ist, dann beenden Sie das Aufladen. Wenn Sie in diesem Fall das Aufladen fortsetzen, steigt die Temperatur des Gerätes, so dass es zerstört werden kann oder es zu einem Brand kommt.
- Die Batterie sollte in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C aufgeladen werden. Das Aufladen außerhalb dieses Temperaturbereichs kann zu außergewöhnlicher Hitze, einer Zerstörung des Gerätes oder zu einem Brand führen. Es kann auch zu einer Herabsetzung der Leistungsfähigkeit und der Lebensdauer der Batterie führen.
- Platzieren Sie das Gerät auf keinen Fall in einer Mikrowelle und setzen Sie es nicht hohem Druck aus, da es dann überhitzt werden, zerbrechen oder sich entzünden kann.
- Platzieren Sie eine auslaufende wiederaufladbare Lithiumionen-Batterie auf keinen Fall in der Nähe einer Wärmequelle oder eines offenen Feuers, da sie dann überhitzt werden, zerbrechen oder sich entzünden kann.

### ACHTUNG

- Entsorgen Sie das Gerät auf keinen Fall in Feuer oder Wasser, da die wiederaufladbare Lithiumionen-Batterie zerbrechen könnte oder da Batterieflüssigkeit auslaufen könnte, was zu einem Brand oder einer persönlichen Verletzung führen kann.
- Wenn Flüssigkeit aus einer wiederaufladbaren Lithiumionen-Batterie auf Ihre Haut oder Ihre Kleidung gelangt, dann spülen Sie die Haut oder die Kleidung unverzüglich mit viel sauberem Wasser. Wenn Sie dies nicht beachten, könnte das zu einem Hautausschlag führen.

### Bitte helfen Sie beim Batterie-Recycling

Diese Produkt verwendet eine Lithiumionen-Batterie. Lithiumionen-Batterien sind eine hochwertige Ressource, die recycelt werden kann. Wenn Sie das Gerät entsorgen, dann entfernen Sie die Lithiumionen-Batterie und bemühen Sie sich um das Recyceln.

## Eingebaute wiederaufladbare Lithiumionen-Batterie

Dieses Gerät verwendet eine eingebaute wiederaufladbare Lithiumionen-Batterie, die über die Lebenszeit des Gerätes hinweg ausreichen sollte. Wenn Sie vermuten, dass Ihre Batterie verbraucht ist, dann versuchen Sie, sie mehrere Male zu laden. Wenn sich die Batterie nicht wieder auflädt, dann wenden Sie sich bitte hinsichtlich von Reparatur-Informationen an uns.

### Installieren der Einheit

- Wenn Sie dieses Gerät installieren, achten Sie darauf, dass es auf einer horizontalen und stabilen Fläche aufgestellt wird.

Installieren Sie es nicht an folgenden Orten:

- auf einem Fernsehgerät (der Bildschirm könnte verzerrt erscheinen);
- in der Nähe eines Kassettendecks (oder in der Nähe eines Gerätes, das ein Magnetfeld erzeugt). Dies könnte den Klang stören.
- in direktem Sonnenlicht;
- an extrem heißen oder kalten Plätzen;
- an Orten mit Vibrationen oder anderen Bewegungen;
- in sehr staubiger Umgebung
- an Orten mit heißen Dämpfen oder Ölen (wie beispielsweise in der Nähe eines Küchenofens)



### Achtung

- Wenn die Einheit verwendet wird, dann stellen Sie sie nicht aufrecht hin, stützen Sie sie nicht an etwas ab oder hängen Sie sie nicht von etwas herunter.
- Sitzen oder stehen Sie unter keinen Umständen auf dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät tragen, dann halten Sie das ganze Gerät fest in der Hand. Schwingen Sie das Gerät nicht am Rahmen herum.
- Bringen Sie das Gerät nicht an der Wand oder an der Decke an. Es könnte herunterfallen und zu einer Verletzung führen.
- Wenn Sie das Gerät in einem Fahrzeug verwenden, dann befestigen Sie es auf keinen Fall am Fahrersitz. Es wäre möglich, dass dies zu einem Unfall führt, beispielsweise durch Herunterfallen und Verklemmen unter dem Bremspedal.
- Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall an Orten, an denen es heiß wird, wie beispielsweise im Innern eines Autos oder in direktem Sonnenlicht.

## Netzadapter

### Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Ihre persönliche Sicherheit zu garantieren und die Leistungsfähigkeit Ihrer Einheit zu maximieren.

#### Hinweise zum Lesen und Bewahren

Lesen Sie alle Betriebs- und Nutzerinformationen, die Ihnen zusammen mit diesem Produkt zur Verfügung gestellt werden.

#### Reinigung

Verwenden Sie einen feuchten Lappen zur Reinigung des äußeren Gehäuses. Vermeiden Sie die Verwendung von Flüssigkeiten einschließlich von Reinigungsprodukten auf der Basis von Flüssigkeiten Aerosolen oder Alkohol.

#### Wasser oder Feuchtigkeit

Vermeiden Sie es, dieses Produkt in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten zu betreiben oder zu stationieren.

#### Mitgeliefertes Zubehör

Platzieren Sie diese Produkt nicht auf einem instabilen Wagen, Ständer oder Tisch. Das Produkt könnte herunterfallen und ernsthaft beschädigt werden.

#### Belüftung

Das Produkt darf während des Betriebes nicht blockiert oder abgedeckt werden. Diese Einheit sollte nicht in einer eingebauten Installation platziert werden, es sei denn, diese ist gut belüftet.

#### Umgebung

Vermeiden Sie es, dieses Produkt an einem Ort zu platzieren, an dem es großen Mengen von Staub, hohen Temperaturen, hoher Feuchtigkeit, starken Vibrationen oder starken Stößen ausgesetzt ist.

#### Stromquellen

Betreiben Sie dieses Produkt nur unter Verwendung der empfohlenen Stromquellen. Wenn Sie sich hinsichtlich

der Stromquelle nicht sicher sind, dann wenden Sie sich an eine autorisierte Vertretung von Pioneer.

#### Netzkabel-Schutz

Wenn Sie die Einheit vom Netz trennen, dann ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel. Berühren Sie das Kabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen. Wenn Sie dies nicht beachten, könnte ein elektrischer Kurzschluss oder ein elektrischer Schlag die Folge sein. Lassen Sie es nicht zu, dass etwas auf das Kabel gestellt wird und dort liegen bleibt und positionieren Sie das Kabel nicht auf dem Laufgang.

#### Stromzufuhr

Schalten Sie das System AUS, bevor Sie es oder irgendein anderes Hardware-Gerät installieren.

#### Überlastung

Vermeiden Sie es, zu viele Geräte an eine einzelne Wandsteckdose oder Stromquelle anzuschließen, da dies zu einem Brand oder zu einem Kurzschluss führen kann.

#### Objekt- und Flüssigkeitseintrag

Drücken Sie auf keinen Fall ungeeignete Objekte in das Gerät. Vermeiden Sie das Verschütten von Flüssigkeiten in das Laufwerk oder auf dessen Außenseite.

#### Service

Das Öffnen oder Entfernen der Abdeckung setzt Sie der Möglichkeit eines elektrischen Schlages oder einer anderen Gefahr aus. Wenden Sie sich hinsichtlich der Reparatur dieses Produkts an eine autorisierte Service-Vertretung von Pioneer (siehe die beigefügte Service- und Support-Karte).



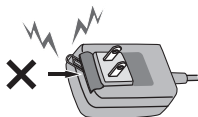
## Schäden, die Service erfordern

Trennen Sie in den folgenden Situationen die Einheit vom Netz und wenden Sie sich an qualifiziertes Service-Personal.

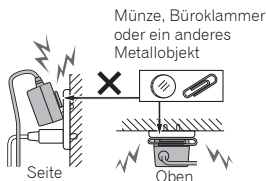
- Wenn die Netzschnur, der Stecker oder das Chassis defekt ist.
- Wenn Flüssigkeit verschüttet worden ist oder Objekte in das Produkt gefallen sind.
- Wenn das Produkt dem Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn die Betriebshinweise beachtet worden sind und das Gerät dennoch nicht normal läuft. Stellen Sie nur die Bedienelemente ein, die in der Betriebsanleitung beschrieben sind. Eine inkorrekte Einstellung von anderen Bedienelementen kann zu Schäden führen und demzufolge dazu, dass viel Arbeit von einem qualifizierten Techniker erforderlich ist, um die Einheit wieder in den normalen Betrieb zurückzuführen.
- Wenn das Produkt eine ausgeprägte Leistungsänderung zeigt, ist dies ein Hinweis darauf, dass Service erforderlich ist.

Überprüfen Sie, dass mit dem Netzadapter oder dem Stromstecker alles in Ordnung ist, und stecken Sie dann den Stromstecker in der angegebenen Verfahrensweise in die angegebene Position, bis ein Klicken zu hören ist. Zu Einzelheiten siehe unter *Anbringen der Stromstecker* in Kapitel 1. Wenn es Auffälligkeiten mit dem Netzadapter oder dem Stromstecker gibt, dann wenden Sie sich wegen der Ausführung von Reparaturen an Ihre nächste autorisierten Vertretung von Pioneer oder an Ihren Händler.

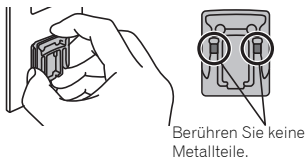
- Verwenden Sie diese Einheit auf keinen Fall mit einer zwischen den Netzadapter und den Stromstecker gesteckten Münze, Büroklammer oder einem anderen Metallobjekt. Wenn Sie dies nicht beachten, könnte ein Kurzschluss die Folge sein, der zu einem Brand führen oder einen elektrischen Schlag bewirken könnte.



- Achten Sie, wenn Sie den Netzadapter an eine Netzsteckdose anschließen, darauf, dass es keinen Zwischenraum zwischen dem Netzadapter und der Wandsteckdose gibt. Ein mangelhafter Kontakt oder eine Lücke zwischen dem Netzadapter und den Stromstecker gesteckte Münze, Büroklammer oder ein anderes Metallobjekt könnte zu einem Kurzschluss führen, der zu einem Brand führen oder einen elektrischen Schlag bewirken könnte.



- Wenn jemand über das Kabel des Netzadapters stolpert oder wenn etwas auf dem Netzadapter aufschlägt, könnte das Kabel aus dem Netzadapter gezogen werden und in der Netzsteckdose verbleiben. Entfernen Sie, wenn dies geschieht, den in der Steckdose verbliebenen Stecker mit trockenen Händen und halten Sie ihn, wie es in der Abbildung unten dargestellt ist, und ohne Metallteile zu berühren. Verwenden Sie keine Werkzeuge zur Entfernung des Steckers.



Wir danken Ihnen dafür, dass Sie sich für dieses Produkt von Pioneer entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam, damit Sie Ihr Modell richtig bedienen können. Legen Sie die Bedienungsanleitung, nachdem Sie sie gelesen haben, an einen sicheren Platz, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	<b>11</b>
Mitgeliefertes Zubehör .....	11
Anbringen der Stromsteckers .....	11
Stromstecker .....	11
Gleichstrom anschließen .....	12
<b>Bezeichnungen und Funktionen der Teile</b> .....	<b>13</b>
Vorderes Bedienfeld/Oberes Bedienfeld.....	13
Anschlussbereich auf der Rückseite .....	14
<b>Strom einschalten</b> .....	<b>15</b>
Einschalten.....	15
Automatisches Abschalten des Stroms .....	15
Umschalten des Eingangs.....	15
<b>Musik über eine <i>Bluetooth</i>-Verbindung hören</b> .....	<b>16</b>
Pairing dieses Gerätes und eines <i>Bluetooth</i> -Gerät (Anfangs-Registrierung) .....	16
Anschließen an ein <i>Bluetooth</i> -Gerät, mit dem das Pairing abgeschlossen ist .....	17
Pairing und Verbinden unter Verwendung von NFC.....	18
Automatische Verbindung mit einem <i>Bluetooth</i> -Gerät .....	18
Warnhinweis Funkwellen .....	19
Einsatzbereich.....	19
Funkwellenreflektionen .....	20
<b>Nutzung von Freisprech-Telefonanrufen</b> .....	<b>21</b>
Einen Telefonanruf entgegennehmen.....	21
Anrufen .....	21
Beenden eines Telefonanrufs .....	21
<b>Musik von einem externen Gerät hören</b> .....	<b>22</b>
Anschluss zusätzlicher Komponenten .....	22
Bitte helfen Sie beim Batterie-Recycling .....	23
Entfernen der eingebauten Batterie.....	23
<b>Zusätzliche Informationen</b> .....	<b>25</b>
Fehlersuche.....	25
Vorsichtsmaßregeln bei der Verwendung .....	28
Transport dieses Gerätes .....	28
Installationsort .....	28
Reinigung des Geräts .....	29
Pflege für die authentischen Lederteile des XW-LF3 .....	29
Technische Daten .....	30

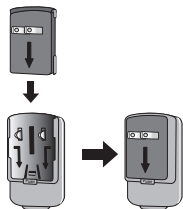
# Vor der Inbetriebnahme

## Mitgeliefertes Zubehör

- Netzadapter x 1
- Stromstecker x 2
- USB-Kabel (Netzkabel) x 1
- Stereo-Ministeckerkabel x 1
- Tragetasche x 1
- Gleitschutz x 1
- Garantiekarte x 1
- Bedienungsanleitung (vorliegendes Dokument)

## Anbringen der Stromsteckers

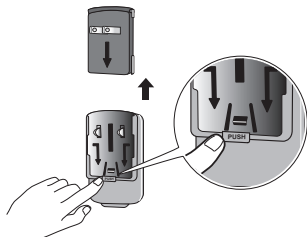
Schieben Sie den Stromstecker die Führungsschienen entlang in die Netzadapter-Einheit, wie es in der Abbildung unten dargestellt ist, und drücken Sie ihn dann hinein, bis ein Klicken zu hören ist.



## Entfernen des Netzsteckers

Schieben Sie, während Sie die [PUSH]-Taste an der Netzadapter-Einheit drücken, den Stromschalter vom Adapter weg, wie es in der Abbildung unten zu sehen ist, und entfernen Sie ihn.

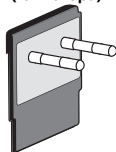
Wenn der Stromstecker einmal angebracht ist, ist es nicht notwendig, ihn zu entfernen.



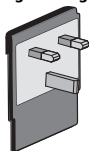
## Stromstecker

Dieses Produkt hat die Typen von Stromsteckern, die unten dargestellt sind. Verwenden Sie den für das Land oder die Region, in der Sie sind, geeigneten Stromstecker.

### Typ 1 (für Europa)



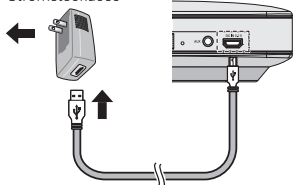
### Typ 2 (für das Vereinigte Königreich)



## Gleichstrom anschließen

- Schließen Sie den USB-A-Steckanschluss mit dem gebündelten USB-Kabel an den USB-microB-Steckanschluss des Netzadapters an. Schließen Sie dann den Stromstecker am anderen Ende an die Stromsteckdose an.
- Beginn des automatischen Aufladens der eingebauten Batterie. (Volles Aufladen erfordert 150 Minuten.)
- Die Einheit kann Musik wiedergeben, auch wenn sie gerade aufgeladen wird. Die Zeit zum vollen Aufladen der Batterie erhöht sich.

Stromsteckdose



### Achtung

- Sorgen Sie dafür, dass nur der mitgelieferte Netzadapter und nur das mitgelieferte USB-Kabel verwendet wird. Das Anschließen eines Adapters mit anderen technischen Parametern an die Einheit kann dazu führen, dass ein korrektes Aufladen der eingebauten Batterie verhindert wird oder kann zu Defekten oder Schäden führen.



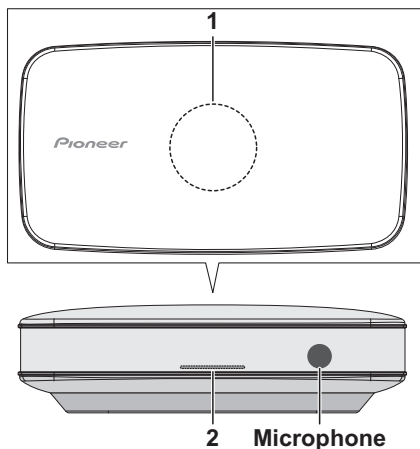
### Wichtig

- Bitte beachten Sie, die Batterie zu laden, bevor Sie die Einheit das erste Mal verwenden.
- Für ein volles Aufladen der Batterie sind etwa 150 Minuten erforderlich.

- Eine vollaufgeladene Batterie gewährleistet einen Betrieb von etwa 4 Stunden bei maximaler Lautstärke und von etwa 7 Stunden bei der Lautstärke 10.
- Die Abspielzeit mit einer voll aufgeladenen Batterie hängt von den verwendeten Funktionen, der Häufigkeit des Gebrauchs, der Umgebungstemperatur, der Lautsprecher-Lautstärke und anderen Faktoren ab.
- Die eingebaute Batterie kann etwa 500-mal aufgeladen werden. In Abhängigkeit von den Bedingungen des Gebrauchs und der Aufbewahrung kann das jedoch auch weniger sein. Wenn sich die für das volle Aufladen erforderliche Zeit wesentlich ändert oder die Abspielzeit auch nach erfolgtem Aufladen dramatisch abfällt, ist die Batterie verbraucht. Wenden Sie sich bitte, wenn Sie die Batterie durch eine neue ersetzen wollen, an Ihr nächstes autorisiertes Service-Center von Pioneer.
- Wenn der Netzadapter nicht angeschlossen ist, wird die Batterie schnell leer, auch wenn sich die Einheit nur im Standby-Modus befindet. Wenn vorauszusehen ist, dass Sie die Einheit längere Zeit nicht nutzen, ist ein vollständiges Laden mindestens aller sechs Monate erforderlich, um zu verhindern, dass die Batterie an Qualität verliert. Wenn Sie das tun, kann es sein, dass das Aufladen länger dauert als normal.

# Bezeichnungen und Funktionen der Teile

## Vorderes Bedienfeld/Oberes Bedienfeld



### 1 NFC-Bereich

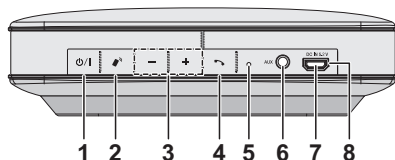
Berühren des mit NFC ausgestatteten Smartphones in diesem Bereich bewirkt, dass diese Einheit auf einfache Weise einen *Bluetooth*-Anschluss herstellen kann (Siehe *Pairing und Verbinden unter Verwendung von NFC* auf Seite 18).

### 2 POWER-Anzeige

Je nach dem Status der Einheit ändert sich der Status des **POWER**-Anzeigedisplays.

Bedingung	Display
<i>Bluetooth</i> -Verbindung abgeschlossen	Leuchten
Warten auf die <i>Bluetooth</i> -Verbindung	Langsames Blinken
Warten auf das <i>Bluetooth</i> -Pairing	Schnelles Blinken
Nach dem Erkennen einer Berührung von einem mit NFC ausgestatteten Smartphone.	Einmaliges Aufleuchten
Wenn sich die Lautstärke der Einheit ändert	Einmaliges Aufleuchten
Im Standby-Modus	Aus

## Anschlussbereich auf der Rückseite



### 1 **⏻/I STANDBY/ON-Taste**

Schaltet die Einheit zwischen Standby und Ein um (drücken und 1 Sekunde gedrückt halten) (Siehe *Strom einschalten* auf Seite 15).

### 2 **📶 Taste Bluetooth Pairing**

Drücken für das Pairing mit einem Bluetooth-Gerät (drücken und 1 Sekunde gedrückt halten). Wenn Sie diese Taste während des Pairings erneut drücken, wird die Pairing-Steuerung aufgehoben (Siehe *Pairing dieses Gerätes und eines Bluetooth-Gerät (Anfangs-Registrierung)* auf Seite 16).

### 3 **VOL -/+Taste**

Einstellen der Hör-Lautstärke

- Die Hör-Lautstärke hat einen Bereich von 0 bis 15.

(Die Einheit ist jedoch nicht mit einem Display zur visuellen Anzeige des Lautstärke-Pegels ausgestattet.) (Standardeinstellung: 8)

### 4 **Taste 📞 Phone call**

Drücken zum Anrufen oder Betreiben während eines Anrufs (drücken und 1 Sekunde gedrückt halten) (Siehe *Nutzung von Freisprech-Telefonanrufen* auf Seite 21).

### 5 **Reset-Taste**

Wenn die Einheit nicht richtig läuft, kann sie zurückgesetzt werden. Verwenden Sie zum Drücken dieser Taste einen langen und dünnen Gegenstand wie beispielsweise einen Metallstift.

### 6 **AUX-Buchse**

Anschließen von Zusatzgeräten (Siehe *Musik von einem externen Gerät hören* auf Seite 22).

### 7 **DC IN-Buchse**

Anschließen an den Netzadapter über das gebündelte USB-Kabel.

### 8 **Anzeige Ladestatus/ Batteriestatus**

Die Farbe der Anzeige ändert sich.

#### Verwendung des Netzadapters:

Bedingung	Display
Aufladen	Langsames weißes Aufleuchten
Aufladen abgeschlossen	Aus


#### Verwendung der eingebauten Lithium-Batterie:

Bedingung	Display
Noch verbleibende Batteriebetriebszeit	Aus
Niedrige Batteriebetriebszeit	Schnelles rotes Aufleuchten

- Eine vollaufgeladene Batterie gewährleistet einen Betrieb von etwa 4 Stunden bei maximaler Lautstärke und von etwa 7 Stunden bei der Lautstärke 10.
- Die Batterieanzeige zeigt möglicherweise kein genaues Display mit der verbleibenden Batteriebetriebszeit an.

# Strom einschalten

## Einschalten

Langes Gedrückthalten der Taste  bewirkt, dass Strom anliegt. Die **POWER**-Anzeige erscheint weiß.



### Achtung

- Obwohl die Anzeige ausgeschaltet bleibt, während der Strom für die Einheit ausgeschaltet ist (im Standby-Modus), ist zu dieser Zeit noch Strom vorhanden, der zur Einheit fließt.

## Automatisches Abschalten des Stroms

Die Einheit sollte unter folgender Bedingung automatisch in den Standby-Modus übergehen.

- Wenn zehn Minuten vergehen, ohne *Bluetooth*-Gerät angeschlossen ist und ohne dass das Stereo-Ministecker-Kabel in die **AUX**-Buchse eingeführt wurde, geht die Einheit automatisch in den Standby-Modus über.
- Während des Batteriebetriebs geht die Einheit automatisch in den Standby-Modus über, wenn die Batterie leer ist.

## Umschalten des Eingangs

Die Einheit ermöglicht, Musik über einen *Bluetooth*-Anschluss oder den **AUX**-Buchsen-Anschluss zu genießen. Wenn Sie Musik über eine *Bluetooth*-Verbindung hören wollen, dann entfernen Sie das Stereo-Ministeckerkabel aus der **AUX**-Buchse.

Wenn das mitgelieferte Stereo-Ministeckerkabel an die **AUX**-Buchse angeschlossen ist, wird **AUX**-Musik ausgegeben.

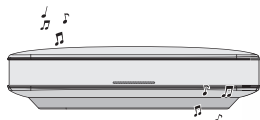
Zu Einzelheiten zur Steuerung dieser Operationen siehe die Abschnitte „*Musik über eine Bluetooth-Verbindung hören*“ auf Seite 16“ und „*Musik von einem externen Gerät hören*“ auf Seite 22“.



### Hinweis

- Freisprech-Anrufe können sowohl vorgenommen als auch empfangen werden, auch wenn das Stereo-Ministeckerkabel in die **AUX**-Buchse eingeführt worden ist.
- Betreiben Sie diese Einheit nicht, während Sie Auto fahren, da das gefährlich ist.

# Musik über eine *Bluetooth*-Verbindung hören



Mit kabelloser *Bluetooth*-Technologie ausgerüstetes Gerät: Smartphone/Handy



Mit kabelloser *Bluetooth*-Technologie ausgerüstetes Gerät: Digitaler Musikplayer



Gerät, das nicht mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestattet ist: Digitaler Musikplayer

+  
*Bluetooth* Audiosender (im Fachhandel erhältlich)

Dieses Produkt ermöglicht es Ihnen, drahtlos Musik von einem *Bluetooth*-Gerät zu genießen (Handy, digitales Musikwiedergabegerät usw.) Sie können unter Verwendung eines handelsüblichen *Bluetooth*-Audio-transmitters auch Musik von einem nicht mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestatteten Gerät genießen. Zu Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung für das *Bluetooth*-Gerät.



## Hinweis

- Das mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestattete Gerät muss A2DP-Profil unterstützen.
  - Die Firma Pioneer garantiert nicht die richtige Verbindung und den richtigen Betrieb dieser Einheit mit allen Geräten, die eine *Bluetooth*-Funktechnologie ermöglichen.
  - Die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die PIONEER CORPORATION erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- 
- Pairing ist erforderlich, wenn Sie zum ersten Mal das *Bluetooth*-Gerät und diese Einheit verwenden.
  - Bei dieser Einheit kann das Pairing mit bis zu 8 anderen Geräten erfolgen.
  - Um die *Bluetooth*-Kommunikation zu ermöglichen, muss das Pairing sowohl für Ihr System als auch für das *Bluetooth*-Gerät erfolgen.

## Pairing dieses Gerätes und eines *Bluetooth*-Gerät (Anfangs-Registrierung)


Um Musik von einem *Bluetooth*-Gerät genießen zu können, ist das Pairing mit diesem Produkt erforderlich. Achten Sie unbedingt darauf, die Paarung bei der erstmaligen Inbetriebnahme der Anlage oder nach einem Löschen der Paarungsdaten auszuführen.

Pairing ist ein Schritt, der erforderlich ist, um Kommunikation unter Verwendung der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie zu ermöglichen. Zu Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Geräts.





## Hinweis

- Der Pairing-Modus wird unter der nachfolgend genannten Bedingung aufgehoben.
- Mit dem *Bluetooth*-Gerät kann 3 Minuten lang keine Verbindung hergestellt werden.
- Drücken Sie während des Pairing-Modus die Taste  **Bluetooth pairing** erneut.

### 1 Drücken Sie die Taste **Bluetooth pairing** und halten Sie sie 1 Sekunde lang gedrückt.

Anschließend blinkt die **POWER**-Anzeige schnell weiß, und die Einheit gelangt in den Pairing-Modus.



## Hinweis

- Wenn das System das erste Mal eingeschaltet wird, geht die Einheit automatisch in den Pairing-Modus über.

### 2 Schalten Sie auf das *Bluetooth*-Gerät um, mit dem Sie das Pairing ausführen wollen, platzieren Sie das System innerhalb von 1 m im System und stellen Sie es auf den Pairing-Modus ein.

Das Pairing mit der Einheit beginnt.

- Zu Einzelheiten siehe auch die Bedienungsanleitung Ihres *Bluetooth*-Gerätes.
- Wenn eine Liste von unterstützten Geräten auf dem Display des *Bluetooth*-Gerätes zu sehen ist, dann müssen Sie „XW-LF1/LF3“ wählen.
- Wenn ein PIN-Code einzugeben ist, dann verwenden Sie „0000“. (Nur „0000“ wirkt als PIN-Code in diesem Produkt.)

3 Wenn das *Bluetooth*-Gerät verbunden ist, ändert sich die **POWER**-Anzeige vom Blinken zu Leuchten.

4 Start der Wiedergabe von Musik, die im *Bluetooth*-Gerät gespeichert ist.

## Anschließen an ein *Bluetooth*-Gerät, mit dem das Pairing abgeschlossen ist

### 1 Überzeugen Sie sich, dass die **POWER**-Anzeige an der Einheit langsam blinkt.

Wenn die Anzeige nicht blinkt, sondern weiter leuchtet, bedeutet das, dass die Einheit bereits mit einem anderen *Bluetooth*-Gerät verbunden ist.

Betreiben Sie das verbundene *Bluetooth*-Gerät, um es von der Einheit zu trennen.

### 2 Wählen Sie an dem *Bluetooth*-Gerät, mit dem bereits das Pairing erfolgt ist, die Einheit aus der *Bluetooth*-Liste und führen Sie die Verbindung aus.

Der Name der Einheit erscheint als „XW-LF1/LF3“.

### 3 Die Verbindung mit den Geräten ist erfolgreich, wenn sich die **POWER**-Anzeige vom Blinken zum Leuchten verändert.

Die Reichweite von *Bluetooth* Audio beträgt bis zu 10 m. (Gemessen im offenen Raum. Wände und Tragwerke können den Empfangsbereich des Gerätes beeinträchtigen.)

---

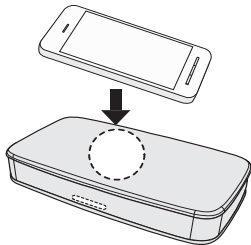
## Pairing und Verbinden unter Verwendung von NFC

NFC steht für Near Field Communication. Wenn ein Smartphone, das NFC unterstützt, nahe an der Einheit platziert wird, kommt der Strom der Einheit automatisch an, so dass das *Bluetooth*-Pairing und die Verbindung auf einfache Weise ausgeführt werden können. Zu Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung für das mit NFC ausgestattete Gerät.



### Hinweis

- Unterstützte OS: Android 4.1 und darüber
- Je nach dem verwendeten Smartphone oder Tablet-PC kann es sein, dass dies nicht richtig funktioniert.
- *Die N Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den USA und anderen Ländern.*
- *Android ist ein Warenzeichen der Firma Google Inc.*



**1 Halten Sie das Gerät, das verbunden werden soll, nahe an die Mitte der Einheit an deren oberem Teil.**

**2 Das Pairing beginnt automatisch.**

Wenn ein mit NFC ausgestattetes Smartphone erkannt wird, leuchtet die **POWER**-Anzeige einmal auf.

**3 Wenn die Verbindung mit dem mit NFC ausgestatteten Smartphone einmal abgeschlossen ist, ändert sich die **POWER**-Anzeige von Blinken auf gleichbleibendes Leuchten.**

**4 Starten Sie die Wiedergabe von Musik vom mit NFC ausgestatteten Smartphone.**



### Hinweis

- NFC kann auch verwendet werden, um eine *Bluetooth*-Verbindung schnell zu annullieren. Wenn Sie unter Verwendung eines mit NFC ausgestatteten Smartphones, das bereits via *Bluetooth* verbunden ist, Schritt 1 ausführen, wird Verbindung annulliert.

---

## Automatische Verbindung mit einem *Bluetooth*-Gerät

Schalten Sie mit eingeschalteter *Bluetooth*-Funktion für Ihr *Bluetooth*-Gerät den Strom für die Einheit an, und die Einheit versucht automatisch, wieder eine Verbindung zum letzten *Bluetooth*-Gerät herzustellen, mit dem Sie verbunden war (oder das, was zu ihr registriert wurde).

## Warnhinweis Funkwellen

Dieses Gerät arbeitet mit einer Funkwellenfrequenz von 2,4 GHz, einem Frequenzband, das auch von anderen drahtlosen Systemen genutzt wird (siehe Liste weiter unten). Nutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe solcher Anlagen oder stellen Sie sicher, dass diese während der Nutzung abgeschaltet sind, damit es nicht zu Geräuschen oder Verbindungsunterbrechungen kommt.

- Drahtlose Telefone
- Drahtlose Faxgeräte
- Mikrowellengeräte
- Wireless LAN-Geräte (IEEE802.11b/g)
- Drahtlose AV-Geräte
- Wireless Controller für Spielekonsolen
- Medizingeräte, die mit Mikrowellen arbeiten
- Einige Babyphone

Andere, weniger verbreitete, Geräte, die auf der gleichen Frequenz arbeiten können:

- Diebstahlsicherungssysteme
- Amateurfunkanlagen (HAM)
- Management-Systeme für Lagerlogistik
- Identifizierungssysteme für Züge oder Rettungsfahrzeuge



## Hinweis

- Wenn auf Ihrem Fernsehbild Störungen auftreten, ist es möglich, dass ein *Bluetooth*-Gerät oder diese Einheit (oder Produkte, die von dieser Einheit unterstützt werden) eine Signal-Überlagerung mit dem Antenneneingangs-Steckverbinder Ihres Fernsehers, Video-Gerätes oder Satelliten-Tuners verursacht. Vergrößern Sie in diesem Falle den Abstand des Antenneneingangs-Steckverbinders und dem *Bluetooth*-Gerät oder dieser Einheit (einschließlich von Produkten, die von dieser Einheit unterstützt werden).
- Wenn irgendein Gegenstand den Weg zwischen dieser Anlage (einschließlich von Geräten, die von dieser Anlage unterstützt werden) und dem Gerät mit *Bluetooth* drahtloser Technologie behindert (z. B. eine Metalltür, eine Betonwand oder eine Isolierung mit Aluminiumfolie), kann eine Veränderung des Aufstellungsortes dieser Anlage erforderlich sein, um Rauschen und Signalunterbrechungen zu verhindern.

## Einsatzbereich

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Heimgebrauch vorgesehen. (Die Sendeabstände können sich je nach Umgebungsbedingungen verringern.)

An folgenden Standorten kann es aufgrund von schlechten Bedingungen oder der Unmöglichkeit, Funkwellen zu empfangen, zu Unterbrechungen oder dem Abbruch der Audio-Verbindung kommen:

- In Stahlbetonbauten oder Häusern mit Stahl- oder Eisenträgern.
- Neben großen Möbelstücken aus Metall.
- In einer Menschenmenge oder in der Nähe eines Gebäudes oder Hindernisses.

- An einem Standort, der einem Magnetfeld, statischer Elektrizität oder HF-Einstreuungen von Funkanlagen ausgesetzt ist, die das gleiche Frequenzband (2,4 GHz) wie diese Anlage nutzen, z. B. ein drahtloses 2,4-GHz-LAN-Gerät oder ein Mikrowellenherd.
- Wenn Sie in einem dichtbesiedelten Wohngebiet (Appartement, Stadthaus usw.) wohnen und das Mikrowellengerät Ihres Nachbarn sich in der Nähe Ihrer Anlage befindet, kann es sein, dass dies zu Funkwellenstörungen führt. Sollte dies eintreten, stellen Sie die Anlage an einem anderen Ort auf. Ist das Mikrowellengerät nicht in Betrieb, gibt es keine Funkwellenstörung geben.

## Funkwellenreflektionen

Diese Anlage empfängt sowohl die direkt von einem Gerät mit *Bluetooth* drahtloser Technologie übermittelten Wellen (direkten Wellen) als auch Wellen, die aufgrund von Reflektionen an Wänden, Möbelstücken und Gebäudeteilen aus verschiedenen Richtungen eintreffenden Wellen (reflektierten Wellen). Die (aufgrund von Hindernissen und reflektierenden Objekten) reflektierten Wellen erzeugen wiederum verschiedene reflektierte Wellen und auch Veränderungen in den Empfangsverhältnissen, und zwar je nach Standort. Wenn die Audio-Signale aufgrund dieses Phänomens nicht gut empfangen werden, versuchen Sie, den Standort des Geräts mit *Bluetooth*-Wireless-Technologie ein wenig zu verändern. Es sei auch darauf hingewiesen, dass Audiosignale unterbrochen werden können, wenn eine Person den Raum zwischen dieser Einheit und dem mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestatteten Gerät kreuzt oder sich ihm nähert.

# Nutzung von Freisprech- Telefonanrufen

Wenn die Einheit mit einem mit der drahtlosen *Bluetooth*-Technologie ausgestatteten Smartphone oder Handy verbunden ist, ist es möglich, die Einheit in der Weise zu nutzen, dass Freisprech-Telefonanrufe vorgenommen oder empfangen werden können. Um die Einheit mit einem *Bluetooth*-fähigen Smartphone oder Handy zu verbinden, muss zunächst das Pairing vorgenommen werden (Siehe *Pairing dieses Gerätes und eines Bluetooth-Gerät (Anfangs-Registrierung)* auf Seite 16).




## Hinweis

- Bitte halten Sie von Ihrem Mund bis zu dieser Einheit einen Abstand von 50 cm ein.
- Wenn Sie mit jemandem kommunizieren und dabei ein Echogeräusch auftritt, dann versuchen Sie, die Lautstärke für diese Einheit herabzusetzen.

## Einen Telefonanruf entgegennehmen

### 1 Wenn Sie einen ankommenden Anruf empfangen, wird Ihr Klingelton durch die Einheit wiedergegeben.

Halten Sie, während es klingelt, die Taste  **Phone call** 1 Sekunde lang gedrückt, um den Anruf anzunehmen.

### 2 Sprechen Sie in Richtung des Mikrofons an der Einheit.



## Hinweis

- Wenn das mit *Bluetooth* verbundene Smartphone oder Handy einen Anruf empfängt, während die Einheit gerade Musik wiedergibt, wird sie automatisch auf die Wiedergabe Ihres Klingeltons umgeschaltet.

- Wenn die *Bluetooth*-Einstellungen auf Ihrem *Bluetooth*-fähigen Smartphone oder Handy verhindern, dass die Einheit den Klingelton aussendet, wird stattdessen ein interner Klingelton wiedergegeben.

## Anrufen

### 1 Mit dem Smartphone/Handy anrufen.



## Hinweis

- Verwenden Sie, wenn Sie von der Einheit nichts hören können, das Smartphone/Handy zur Änderung der Einstellung des Audioausgangs zur Einheit.

## Beenden eines Telefonanrufs

### 1 Halten Sie die Taste **Phone call** 1 Sekunde lang gedrückt.

Der Anruf endet.



## Hinweis

- Um die Einheit und ein *Bluetooth*-fähiges Smartphone oder Handy für Freisprech-Anrufe zu nutzen, muss das *Bluetooth*-fähige Smartphone oder Handy die folgenden Profile unterstützen: HFP, HSP. Auch wenn das richtige Profil unterstützt wird, müssen Sie möglicherweise auch Freisprech-Einstellungen an Ihrem Smartphone oder Handy vornehmen. Zu Einzelheiten der Vorgehensweise für diese Einstellungen siehe die Bedienungsanleitung für Ihr Smartphone oder Handy.
- Es ist nicht garantiert, dass die Einheit mit allen *Bluetooth*-Geräten verbunden werden kann.

# Musik von einem externen Gerät hören

- Schalten Sie, bevor Sie die Einstellungen vornehmen oder ändern, den Strom aus und trennen Sie den Netzadapter von der Stromsteckdose. Achten Sie darauf, den Netzadapter zuletzt anzuschließen.
- Bei der Wiedergabe von Musik durch eine **AUX**-Verbindung variiert die Lautstärke der Musik in Abhängigkeit von der Lautstärke des Musik-Players. Wenn es aufgrund der Einstellung der Lautstärke auf max zu Verzerrungen kommt, ist die Lautstärke des Musik-Players zu vermindern, um Verzerrungen zu vermeiden.

**2 Wenn das Stereo-Ministeckerkabel in die AUX-Buchse eingeführt worden ist, ist das AUX-Tonsignal das einzige Tonsignal, das von der Einheit ausgegeben wird.**

Wenn Sie eine *Bluetooth*-Verbindung nutzen wollen, um Musik zu hören, müssen Sie das Stereo-Ministeckerkabel aus der **AUX**-Buchse herausziehen.

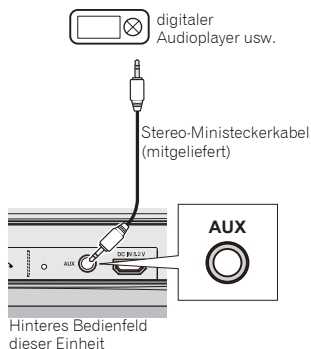
**3 Starten Sie die Wiedergabe des Zusatzgeräts.**

---

## Anschluss zusätzlicher Komponenten

### 1 Anschluss zusätzlicher Komponenten.

Schließen Sie die **AUX**-Buchse auf dem hinteren Bedienfeld unter Verwendung des mitgelieferten Stereo-Ministeckerkabels an die analoge Ausgangsbuchse (oder die Kopfhörer-Ausgangsbuchse) des Gerätes an, das angeschlossen werden soll.



## Bitte helfen Sie beim Batterie-Recycling

Diese Produkt verwendet eine Lithiumionen-Batterie. Lithiumionen-Batterien sind eine hochwertige Ressource, die recycelt werden kann. Wenn Sie das Gerät entsorgen, dann entfernen Sie die Lithiumionen-Batterie und bemühen Sie sich um das Recyclen.

Hinsichtlich von Vorsichtsmaßnahmen bei der Entfernung der Lithiumionen-Batterie siehe unter „Handhabung der eingebauten Lithiumionen-Batterie“.



### Warnung

- Trennen Sie den Netzadapter von der Einheit, bevor Sie diese Verfahrensschritte ausführen.
- Wenn der Strom eingeschaltet wird, während Sie diese Verfahrensschritte ausführen, schalten Sie den Strom aus und beginnen Sie die Verfahrensschritt erneut.



### Achtung

- Die Hinweise, die Ihnen hier gegeben werden, um Sie „beim Recycling der Batterie zu unterstützen“, sollen Ihnen helfen, die eingebaute wiederaufladbare Lithiumionen-Batterie am Ende der Brauchbarkeitsdauer des Gerätes vor der letztendlichen Entsorgung des Gerätes zu entfernen. Die Garantie für das Gerät ist in dem Moment hinfällig, wenn das Gerät geöffnet wird.
- Um Kurzschlüsse zu vermeiden, darf die Batterie erst entfernt werden, nachdem sicher ist, dass die Speicherkapazität der Batterie voll aufgebraucht ist. Auch wenn der Strom nicht mehr eingeschaltet ist, kann noch Reststrom in der Batterie verblieben sein. Es wird empfohlen, die Lithiumionen-Batterie erst dann zu entfernen, nachdem das Gerät mit eingeschaltetem Strom einige Tage lang stehen gelassen wurde, um sicher zu sein, dass die Batterie voll aufgebraucht ist.

## Entfernen der eingebauten Batterie

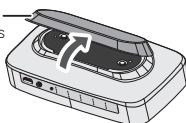
### Vorbereitung

Für die hier beschriebenen Verfahrensschritte werden die unten aufgelisteten Werkzeuge benötigt. Achten Sie darauf, vor Beginn die erforderlichen Gegenstände zurechtzulegen.

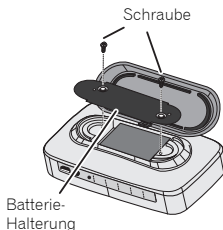
- Kreuzschlitz-Schraubendreher (+)
- Flachkopf-Schraubendreher (-)

### 1 Entfernen Sie die Abdeckung des Ständers an der Unterseite des Produkts von der Tastenseite.

Abdeckung des Ständers



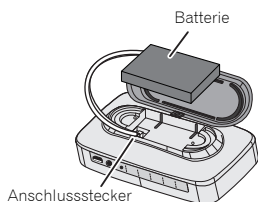
### 2 Schrauben Sie die zwei Schrauben heraus und entfernen Sie die Batterie-Halterung.



### Tip

- Schrauben Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher heraus.

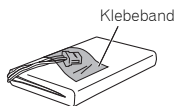
### 3 Entfernen Sie die Batterie und trennen Sie die Anschlussstecker.



#### Tipp

- Führen Sie einen Flachkopf-Schraubendreher (-) zwischen der Einheit und der Batterie ein und entfernen Sie die Lithiumionen-Batterie. Seien Sie dabei vorsichtig, um die Lithiumionen-Batterie nicht mit dem Flachkopf-Schraubendreher zu beschädigen.
- Versuchen Sie beim Trennen der Anschlussstecker, diese so nahe wie möglich an der Basis zu halten.

### 4 Verwenden Sie ein Stück Klebeband, um die Batterie-Anschlussstecker an der Seite der Batterie festzukleben.



#### Tipp

- Bedecken Sie, um Kurzschlüsse zu vermeiden, den ganzen Anschlussstecker mit Klebeband und befestigen Sie ihn am Batteriekörper.



#### Achtung

- Bitte halten Sie die unten gegebenen Vorsichtsmaßnahmen ein und leisten Sie damit einen Beitrag für das Recycling.
  - Entfernen Sie auf keinen Fall die Vinylplastik-Abdeckung der Batterie.
  - Schneiden Sie auf keinen Fall Batterie-draht oder den Anschlussstecker ab.
  - Versuchen Sie auf keinen Fall, die Batterie auseinanderzunehmen.
  - Wenn der Metallanschluss der Batterie sichtbar wird, dann verkleben Sie ihn vollständig mit Isolierband.
- Befolgen Sie bitte bei der Entsorgung der anderen Teile des Gerätes alle lokalen Vorschriften und Verordnungen hinsichtlich der Entsorgung.
- Bitte halten Sie bei der Entsorgung der verbrauchten Batterien die behördlichen Bestimmungen und die Vorschriften der öffentlichen Umwelteinrichtungen ein, die für Ihr Land/Ihre Region zutreffen.



# Zusätzliche Informationen

## Fehlersuche

Bedienungsfehler werden oft irrtümlich für Störungen oder Ausfälle gehalten. Wenn Sie den Eindruck haben, dass diese Komponente nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die unten aufgeführten Punkte. Manchmal liegt das Problem bei einer anderen Komponente. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn die Störung auch nach der Überprüfung der unten angegebenen Punkte nicht behoben werden kann, dann bitten Sie Ihren nächstes autorisiertes Service-Center von Pioneer oder Ihren Händler, die Reparaturarbeiten auszuführen.

- Wenn die Einheit aufgrund äußerer Effekte wie beispielsweise statischer Elektrizität nicht normal funktioniert, dann kann ein Drücken der **RESET**-Taste den normalen Betrieb wiederherstellen.

## • Allgemeine Probleme

Problem	Maßnahme zur Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Überprüfen Sie, dass die Batterie nicht ungeladen ist. Schließen Sie den Netzadapter an, um die Einheit zu laden.
Die Batterie wird nicht aufgeladen.	Überprüfen Sie, dass der mitgelieferte Netzadapter und das mitgelieferte USB-Kabel richtig angeschlossen sind. Versuchen Sie, sie einmal zu trennen und sie dann wieder anzuschließen.  Überprüfen Sie, dass die Umgebungstemperatur nicht außerhalb des Bereiches liegt, in dem ein Laden möglich ist. Die Batterie sollte in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C geladen werden.
Das Laden der Batterie dauert nicht sehr lange.	Überzeugen Sie sich, dass die Umgebungstemperatur nicht zu niedrig ist. Die Betriebszeit der Batterie verkürzt sich bei einer niedrigen Umgebungstemperatur.  Überzeugen Sie sich, dass die Batteriepackung nicht überlagert ist. Wenn sich die für das volle Aufladen erforderliche Zeit wesentlich ändert oder die Abspielzeit auch nach erfolgtem Aufladen dramatisch abfällt, ist die Batterie verbraucht. Sie kann etwa 500-mal geladen werden, ehe sie ausgetauscht werden muss. Die angegebene Zahl kann je nach der Gebrauchsweise und den Lagerbedingungen niedriger sein. Wenden Sie sich bitte, wenn Sie die Batterie durch eine neue ersetzen wollen, an Ihr nächstes autorisiertes Service-Center von Pioneer.
Es ist nicht möglich, die Einheit zu steuern, oder die Einheit funktioniert nicht richtig.	Verwenden Sie einen Stift oder einen anderen dünnen Gegenstand, um die <b>RESET</b> -Taste zu drücken (Seite 14).

## Problem

## Maßnahme zur Behebung

Das Gerät schaltet selbstständig in den Bereitschaftszustand um.

Wenn 10 Minuten vergehen, ohne dass die Verbindung mit einem *Bluetooth*-Gerät erfolgt und ohne dass das Stereo-Minsteckerkabel an die **AUX**-Buchse angeschlossen wird, geht die Einheit automatisch in den Standby-Modus über.

Wenn der Ladezustand der Batterie während des Betriebes unter Verwendung der Batterie ein zu niedriges Niveau erreicht, geht die Einheit automatisch in den Standby-Modus über.

Das *Bluetooth*-Gerät kann nicht verbunden oder betrieben werden. Es kommt kein Tonsignal aus dem *Bluetooth*-Gerät oder das Tonsignal wird unterbrochen.

Vergewissern Sie sich, dass sich kein Apparat in der Nähe des Geräts befindet, der elektromagnetische Wellen auf dem 2,4 GHz-Band ausstrahlt (Mikrowelle, kabelloses LAN-Gerät oder Apparat mit kabelloser *Bluetooth*-Technologie). Wenn ein solches Objekt sich neben dem Gerät befindet, stellen Sie das Gerät weiter entfernt davon auf. Oder schalten Sie das Gerät, das elektromagnetische Wellen aussendet, aus.

Überprüfen Sie, dass das *Bluetooth*-Gerät nicht zu weit von der Einheit entfernt ist und dass sich keine Hindernisse zwischen dem *Bluetooth*-Gerät und der Einheit befinden. Stellen Sie das *Bluetooth*-Gerät und die Einheit so auf, dass der Abstand zwischen Ihnen geringer ist als 10 m\* und dass sich keine Hindernisse zwischen Ihnen befinden.

\* Die angegebene Entfernung ist als ein grober Richtwert zu betrachten. Die tatsächlich mögliche Entfernung zwischen den Geräten kann in Abhängigkeit von der Umgebung variieren.

Das *Bluetooth*-Gerät kann möglicherweise nicht auf den Kommunikations-Modus eingestellt werden, der die drahtlose *Bluetooth*-Technologie unterstützt. Überprüfen Sie die Einstellung des *Bluetooth*-Gerätes.

Prüfen Sie nach, dass die Paarung korrekt ausgeführt wurde. Die Pairing-Einstellung wurde von dieser Einheit oder dem *Bluetooth*-Gerät gelöscht. Setzen Sie das Pairing zurück.

Vergewissern Sie sich, dass das Profil korrekt ist. Verwenden Sie ein *Bluetooth*-Gerät, das das Profil A2DP unterstützt.

Überprüfen Sie, dass die **POWER**-Anzeige nicht weiß leuchtet. Wenn dies der Fall ist, bedeutet das, dass die Einheit bereits mit einem anderen *Bluetooth*-Gerät verbunden ist. Verwenden Sie das bereits verbundene *Bluetooth*-Gerät zum Annullieren der Verbindung und versuchen Sie dann das Verbinden erneut.

Überprüfen Sie, dass das Stereo-Minsteckerkabel nicht an die Einheit angeschlossen ist. Wenn das Stereo-Minsteckerkabel angeschlossen ist, gibt die Einheit der Ausgabe des **AUX**-Tonsignals den Vorrang. Entfernen Sie das Stereo-Minsteckerkabel.

## Problem

## Maßnahme zur Behebung

Das Pairing kann nicht unter Verwendung der NFC-Funktion ausgeführt werden.

Überprüfen Sie die NFC-Unterstützung des zu verbindenden Gerätes.

Vergewissern Sie sich, dass die NFC-Funktion des Gerätes, das Sie versuchen zu verbinden, eingeschaltet ist.

Bewegen Sie beim Pairing von Geräten den NFC-Bereich (Seite 18) an dieser Einheit nahe dorthin, wo die NFC-Antenne an der Einheit ist, mit der das Pairing erfolgen soll.

Verwenden Sie ein kompatibles Gerät mit Android OS 4.1 oder darüber.

Je nach dem verwendeten Smartphone oder Tablet-PC kann es sein, dass dies nicht richtig funktioniert.

Wenn Sie das mit NFC ausgestattete Smartphone gegen diese Einheit halten, dann überzeugen Sie sich, dass die **POWER**-Anzeige an dieser Einheit einmal aufleuchtet. Wenn Sie nicht aufleuchtet, bedeutet das, dass das mit NFC ausgestattete Smartphone von dieser Einheit nicht erkannt wurde. Bewegen Sie die NFC-Antenne an dem mit NFC ausgestatteten Smartphone nahe an den NFC-Bereich dieser Einheit (Seite 13). Wenn das Smartphone ein Behältnis hat, dann versuchen Sie dies durch Entfernen des Behältnisses.

Es ist während Freisprech-Anrufen nicht möglich, die andere Partei zu hören, oder es ist nicht möglich, den Klingelton von dieser Einheit zu hören.

Überprüfen Sie das unterstützte *Bluetooth*-Profil. Bitte verwenden Sie ein *Bluetooth*-Gerät, das HFP oder HSP unterstützt.

Überprüfen Sie, ob die Einstellung des Audio-Ausgangs für das *Bluetooth*-Gerät, das mit dieser Einheit verbunden ist, auf diese Einheit eingestellt ist. Wenn das nicht der Fall ist, dann stellen Sie sie auf diese Einheit ein. Hinsichtlich von Hinweisen zur Verfahrensweise der Einstellung siehe die Bedienungsanleitung für das *Bluetooth*-fähige Gerät.

Überprüfen Sie, dass die Lautstärke des mit dieser Einheit verbundenen *Bluetooth*-Gerätes nicht auf niedrig eingestellt ist. Wenn das der Fall ist, dann erhöhen Sie die Lautstärke.

Wenn die Situation nach Ausführung der oben beschriebenen Schritte nicht besser wird, dann trennen Sie das *Bluetooth*-Gerät von dieser Einheit und verbinden Sie es dann wieder.

## Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

### Transport dieses Gerätes

Wenn Sie diese Einheit bewegen, dann drücken Sie die Taste **⏻/I** **STANDBY/ON** und ziehen Sie dann den Netzstecker.

Ein Schaden kann auftreten, wenn an die **AUX**-Buchse ein anderes Gerät angeschlossen wird.

- Platzieren Sie nichts, was leicht durch Magnete beeinträchtigt wird wie beispielsweise Geldautomatenkarten oder Pendler-Tickets, in der Nähe der Einheit. Die Lautsprecher, die keine magnetische Abschirmung haben, und Ihre magnetischen Wirkungen können bewirken, dass solche Objekte nicht mehr richtig funktionieren.
- Beim Transport der Einheit wird empfohlen, sie durch Verwendung der mitgelieferten Tragetasche vor Kratzern usw. zu bewahren.

### Installationsort

- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einem Fernsehgerät oder Farbmonitor auf. Installieren Sie den Receiver auch in ausreichender Entfernung von Kassettenlaufwerken und anderen Geräten, die leicht von Magnetkräften beeinflusst werden.
- Vermeiden Sie die folgenden Örtlichkeiten:
  - Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
  - Feuchte oder schlecht belüftete Orte
  - Sehr heiße Orte
  - Orte, die Vibrationen ausgesetzt sind
  - Orte, an denen es viel Staub gibt
  - Orte, die dem Auftreten von Ruß, Dampf oder Hitze ausgesetzt sind (Küche usw.)

- Wenn die Lautstärke der Einheit auf eine hohe Lautstärke eingestellt wird, kann die von den Lautsprechern ausgehende Vibration je nach dem Installationsort bewirken, dass sich die Einheit bewegt. Wählen Sie den Installationsort sorgfältig aus und machen Sie, wenn erforderlich, Gebrauch von der mitgelieferten gleichsichereren Unterlage Gebrauch.

- Verwenden Sie die Einheit nicht in der Nähe elektronischen medizinischen Einrichtung. Die Signale von der Einheit können bewirken, dass der Betrieb der betreffenden Einrichtung gestört wird.

- Bleiben Sie nicht lange in Kontakt mit dem Gerät, während es eingeschaltet ist. Wenn Sie das nicht beachten, kann es aufgrund der Hitzeentwicklung der Einheit zu Verletzungen einschließlich leichter Verbrennungen kommen.

### Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät.

Stellen Sie keine Gegenstände oben auf dieses Gerät.

Bringen Sie das Gerät nicht an der Wand oder an der Decke an. Es könnte herunterfallen und zu einer Verletzung führen.

### Verstopfen Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf zotteligen Teppichen, einem Bett, Sofa usw., oder während es in ein Tuch, eine Decke usw. eingewickelt ist. Anderenfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung durch Überhitzung.

### Setzen Sie den Receiver nicht der Hitze aus.

Platzieren Sie diese Einheit nicht auf einem Verstärker oder auf anderen Geräten, die Wärme entwickeln. Bei einer Regal-Montage sollte die Einheit in einem Fach unter dem Verstärker platziert werden, um die vom Verstärker oder von anderen Geräten abgegebene Wärme zu vermeiden.

## Schalten Sie den Strom für diese Einheit aus, wenn Sie sie nicht verwenden.

Je nach den Signalbedingungen kann es, wenn der Strom dieser Einheit eingeschaltet ist, auf dem Fernsehbildschirm zu Streifenmustern und bei Radiosendungen zu Tongeräuschen kommen. Wenn dies geschieht, dann schalten Sie den Strom für diese Einheit aus.

## Reinigung des Geräts

- Trennen Sie vor einer Reinigung des Gerätes grundsätzlich den Netzstecker von der Netzsteckdose.
- Reinigen Sie die Außenflächen mit einem weichen Tuch. Tränken Sie bei hartnäckigem Schmutz ein weiches Tuch mit einer Lösung aus einem neutralen Spülmittel, das mit 5 bis 6 Teilen Wasser verdünnt ist, wringen Sie es gründlich aus, wischen Sie den Schmutz mit dem Tuch weg und wischen Sie dann mit einem weichen, trockenen Tuch nach.
- Alkohol, Verdünner, Benzin, Insektizide usw. könnten dazu führen, dass der Druck oder die Farbe abgehen. Vermeiden Sie außerdem einen längeren Kontakt von Gegenständen aus Gummi oder Vinyl mit dem Gerät, da diese Substanzen das Gehäuse beschädigen können.
- Bei der Verwendung von mit Chemikalien imprägnierten Wischtüchern usw. lesen Sie bitte sorgfältig die den Wischtüchern beiliegenden Vorsichtsmaßnahmen.

## Pflege für die authentischen Lederteile des XW-LF3

- Naturleder ist anfällig für Wasserschäden einschließlich dem Verlust oder der Änderung der Farbe. Reibung oder Nasswerden kann bewirken, dass die Farbe auf Ihre Kleidung oder andere Objekte übergeht. Farben von Kleidung usw. können ebenfalls auf Leder übertragen werden. Tun Sie beim Gebrauch der Anlage Ihr Bestes, sie vor Schweiß, Feuchtigkeit und Wasser zu bewahren.
- Wenn das Leder nass wird, dann nehmen Sie das Wasser durch Drücken und Wischen mit einem trockenen Handtuch usw. auf und lassen Sie das Leder dann an einem schattigen und gut belüfteten Platz trocknen. Die Verwendung einer starken Wärmequelle wie beispielsweise einem Fön zum Trocknen kann zum Hartwerden des Leders und zu Änderungen in seinen Eigenschaften oder seiner Form führen: Daher sollten solche Maßnahmen auf keinen Fall angewendet werden.
- Etwas Schmutz kann durch leichtes Wischen mit einem trockenen weichen Tuch entfernt werden. Verwenden Sie keine im Handel erhältlichen Cremes und kein Wachs.
- Wenn das Leder in Kontakt mit Alkohol, Verdünner, Benzin oder Insektiziden usw. kommt, bewirkt dies Farbänderungen, so dass Sie das nicht zulassen dürfen.
- Vermeiden Sie es, die Einheit in direktem Sonnenlicht zu platzieren. Wenn Sie dies nicht beachten, kann das dazu führen, dass das Leder seine Form ändert, Stellen mit ungleichen Farben entstehen oder das Leder Risse bekommt.
- Das Leder behält möglicherweise nach dem Kauf für eine Weile einen charakteristischen Geruch.

## Technische Daten

### Verstärkerteil

RMS-Ausgangsleistung	2 W + 2 W (RMS, 1 kHz, 10 % THD, 3,2 $\Omega$ )
----------------------	--

### Lautsprecher-Bereich

Bauart	Passivstrahler
Lautsprecher:	
Volle Bandbreite	4-cm-Konus x 2
Passivstrahler	6 cm x 3,5 cm

### Bluetooth-Bereich

Version	Bluetooth-Spezifikation Ver. 3.0
Ausgang	Bluetooth-Spezifikation Klasse 2
Geschätzter Sendeabstand (Sichtlinie)*	Etwa 10 m
Frequenzbereich	2,4 GHz
Unterstützte Bluetooth-Profile	A2DP, HSP, HFP
Unterstützter Codec	SBC (Subband Codec)

\* Der Sendeabstand ist ein Schätzwert.

Die tatsächlichen Übertragungsdistanzen können je nach den Umgebungsbedingungen unterschiedlich sein.

### Verschiedenes

Aufladezeit	150 Minuten
Abspielzeit*	7 Stunden
* Eine vollaufgeladene Batterie gewährleistet einen Betrieb von etwa 4 Stunden bei maximaler Lautstärke und von etwa 7 Stunden bei der Lautstärke 10.	
Leistungsaufnahme	9 W
Im Bereitschaftsbetrieb	0,5 W oder weniger
Abmessungen (Breite) x (Höhe) x (Tiefe)	151 mm x 45,5 mm x 82,5 mm
Gewicht (ohne Verpackung und Netzadapter)	
XW-LF3	ca. 345 g
XW-LF1	ca. 355 g

### Netzadapter

Spannung der Stromquelle	100 V bis 240 V Wechselstrom, 50 Hz/60 Hz
Nennausgangsleistung	5,2 V Gleichstrom, 2 A

### Mitgeliefertes Zubehör

Netzadapter	1
Stromstecker	2
USB-Kabel (Netzkabel)	1
Stereo-Ministeckerkabel	1
Tragetasche	1
Gleitschutz	1
Garantiekarte	1
Bedienungsanleitung (vorliegendes Dokument)	



## Hinweis

- Die technischen Daten und das Design können für Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.  
Alle Rechte vorbehalten.

## ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1\_B2\_It

## ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3\_A1\_It

## ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a\_A1\_It

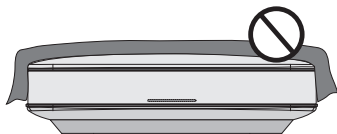
## AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 10 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro, e 10 cm su ciascuno dei lati).

## ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_It



## Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento: da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate). Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_It

## AVVERTENZA

L'interruttore principale (⏻/I) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_It



## Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

( Simbolo per il prodotto )



Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

( Esempi di simboli per le batterie )



Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.



Pb

**Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.**

**Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:**

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

K058a\_A1\_It

Per usare questo prodotto, riferirsi alle informazioni mostrate sulla parte inferiore dell'unità e in quella interna della copertura del supporto.

D3-4-2-2-4\_B1\_It

Copertura del supporto



Quando si smaltiscono le batterie esauste, si raccomanda di rispettare la normativa vigente o le regole degli enti pubblici in materia di ambiente applicabili alla propria nazione/regione.

D3-4-2-3-1\_B1\_It

### ATTENZIONE

Non usare né conservare le batterie alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, ad esempio all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata e le prestazioni delle batterie potrebbero risultare ridotte.

D3-4-2-3-3\_A1\_It

## **ATTENZIONE**

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei beb . Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

D41-6-4\_A1\_It

Questo prodotto   destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041\_A1\_It

Non applicare questi diffusori ad un muro o al soffitto, dato che possono causare ferimenti in caso di caduta.

SGK007\_A1\_It

## **AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE**

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perch  questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unit , oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione n  collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al pi  vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002\*\_A1\_It

## Conservare l'adattatore di CA lontano dalla portata di bambini e lattanti.

Il cavo dell'adattatore CA potrebbe accidentalmente avvolgersi attorno al collo e causare soffocamenti.

### Attenzione all'adattatore AC

- Prestate attenzione ad afferrare saldamente l'involucro dell'adattatore AC se dovete rimuoverlo dalla presa di corrente. Se tirate il cavo della corrente, lo stesso potrebbe danneggiarsi provocando un incendio e/o folgorazione.
- Non cercate di rimuovere l'adattatore AC tirandolo o con le mani umide. Ciò potrebbe causare folgorazione.
- Inserite completamente i denti dell'adattatore AC nella presa di corrente. Se non collegato correttamente, si potrebbe generare del calore che potrebbe provocare un incendio. Inoltre, un contatto diretto con i denti dell'adattatore, se collegati, potrebbe provocare folgorazione.
- Non inserite l'adattatore AC in una presa di corrente se la connessione rimane allentata e non è possibile inserire completamente i denti nella presa. Si potrebbe generare del calore che potrebbe provocare un incendio. Rivolgetevi a un rivenditore o a un elettricista per sostituire la presa di corrente.
- Non posizionate l'unità o un mobile, ecc. sul cavo di corrente e non schiacciate il cavo. Non fate mai dei nodi al cavo e non intrecciatelo con altri cavi. I cavi di corrente si potrebbero intradare in un modo che non permette loro di funzionare. Un adattatore AC o un cavo di corrente danneggiato potrebbe causare un incendio o farvi prendere una scossa elettrica. Controllate una volta in più sia l'adattatore AC sia il filo di corrente. Se sono danneggiati, rivolgetevi al centro di assistenza autorizzato PIONEER più vicino o al rivenditore per sostituirli.

### Avvertenza sulle onde radio

Questa unità usa frequenze radio da 2,4 GHz di frequenza, una banda usata anche da altri sistemi wireless (ad esempio forni a microonde e telefoni senza fili).

Se sullo schermo del televisore appare del rumore, è possibile che questa unità (o unità da essa supportate) stia causando interferenze con i segnali provenienti dal connettore di ingresso dell'antenna del televisore, apparecchio video, sintonizzatore satellitare, ecc.

In tal caso, aumentare la distanza fra il connettore di ingresso dell'antenna e questa unità (compresi i prodotti da essa supportati).

- Pioneer non è responsabile di malfunzionamenti del prodotto Pioneer compatibile dovuti ad errori / malfunzionamenti associati alla propria connessione di rete e / o alle attrezzature cui si è collegati. Entrare in contatto con il proprio provider Internet o fabbricante di prodotti per rete.
- Per poter usare Internet è anche necessario avere un contratto con un Internet service provider (ISP).

## Usare la batteria a ioni di litio incorporata

Questo apparecchio incorpora una batteria al litio riciclabile. Si prega di fare attenzione ai seguenti punti per quanto riguarda l'uso di questa batteria.

### PERICOLO

**Si prega di attenersi alle istruzioni delle note. Non rispettarle, potrebbe causare una perdita nella batteria incorporata a ioni di litio, provocare un incendio o una rottura.**

- Non gettare l'apparecchio nel fuoco e non esporlo al calore.
- Non cercare di smontare la batteria o di alterarla in qualsiasi modo.
- Non lanciare l'apparecchio, non batterlo con un martello o altri oggetti e non inserire chiodi al suo interno.
- Non usare o lasciare l'apparecchio in posti dove sia esposto a temperature elevate, come vicino a una stufa o all'interno di un'automobile chiusa.
- In caso la batteria incorporata agli ioni di litio dovesse perdere liquido che entri in contatto con gli occhi, non sfregarli, bensì risciacquarli con molta acqua pulita e cercare immediatamente cure mediche. Gli occhi potrebbero subire gravi danni se esposti al liquido di questa batteria.
- Non immergere la batteria in acqua fresca o marina o inumidirli in qualsiasi altro modo.
- Non caricare la batteria vicino a un fuoco acceso o alla luce diretta del sole.
- Non caricare la batteria usando qualsiasi metodo diverso da quelli specificati in questo manuale.
- Non smontare l'apparecchio o la batteria. Farlo potrebbe causare perdite di liquido, come la soluzione alcalina.
- Per prevenire incidenti, riporre la batteria al litio fuori dalla portata dei bambini. Se si ingerisse inavvertitamente la batteria, recarsi immediatamente dal medico.

### ATTENZIONE

- Se si percepisse un odore insolito, una temperatura elevata, un cambio di colore o di forma mentre si carica o ripone la batteria, smettere subito di usare l'apparecchio.
- Se la batteria non è completamente carica dopo il tempo di carica prefissato, smettere di caricarla. Continuare a caricarla farà aumentare la temperatura dell'apparecchio con il rischio di rottura o di provocare un incendio.
- La batteria dovrebbe essere caricata in un ambiente tra 5 °C e 35 °C. Caricarla a valori diversi di temperatura potrebbe causare un eccesso di calore, rompere l'apparecchio o provocare un incendio. Potrebbe anche ridurre la capacità e la vita della batteria.
- Non mettere l'apparecchio in un forno a microonde o esporlo a pressione elevata, perché potrebbe surriscaldarsi, rompersi o incendiarsi.
- Non mettere una batteria ricaricabile agli ioni di litio che perde vicina a una fonte di calore o al fuoco perché potrebbe surriscaldarsi, rompersi o prendere fuoco.

### AVVERTENZA

- Non gettare l'apparecchio in acqua o nel fuoco, perché la batteria ricaricabile al litio potrebbe rompersi o perdere liquido, incendiandosi o causando lesioni personali.
- Se il liquido di una batteria ricaricabile agli ioni di litio entrasse in contatto con la pelle o i vestiti, lavare immediatamente con molta acqua pulita. Senza cura, potrebbe provocare un'eruzione cutanea.

### Si prega di collaborare al riciclo della batteria

Questo prodotto usa una batteria agli ioni di litio. Le batterie a ioni di litio sono una risorsa vitale che può essere riciclata. Se si getta via l'apparecchio, si prega di rimuovere la batteria agli ioni di litio e occuparsi del suo riciclo.

## Batteria al litio ricaricabile interna

Questo apparecchio usa una batteria ricaricabile interna agli ioni di litio che dovrebbe durare per tutta la vita dell'apparecchio. Se si sospetta che una batteria sia morta, provare a caricarla più volte. Se la batteria non si ricarica, si prega di contattarci per ottenere informazioni sulla riparazione.

### Installare l'unità

- All'installazione di quest'unità, assicurarsi di posizionarla su una superficie piana e stabile.

Evitare di installare l'apparecchio nei seguenti luoghi:

- sopra un televisore (possibile distorsione dello schermo)
- vicino ad una piastra a cassette (o vicino ad un dispositivo che genera campi magnetici). Questo può interferire con il suono.
- alla luce diretta del sole
- in luoghi estremamente caldi o freddi
- in luoghi esposti a vibrazioni o altri movimenti
- in luoghi estremamente polverosi
- in luoghi esposti a fumi o oli (come vicino a una stufa in cucina)



### Attenzione

- Quando è in uso, non lasciare il ricevitore in piedi, appoggiarlo contro un oggetto o appenderlo a qualcosa.
- Non sedersi e non stare in piedi sulla parte alta dell'apparecchio.
- Quando si trasporta l'apparecchio, tenerlo ben stretto. Non far dondolare l'apparecchio tenendolo per l'involucro.
- Non appendere questa unità alla parete o al soffitto. Potrebbe cadere e causare incidenti.
- Se si usa l'apparecchio su un veicolo, non usarlo mai vicino al sedile del conducente. Potrebbe potenzialmente causare incidenti, come cadere e rimanere incastrato nei pedali del freno.
- Non lasciare l'apparecchio in nessun posto che possa diventare caldo, come dentro un'automobile o alla luce diretta del sole.

# L'adattatore di corrente alternata

## Istruzioni di sicurezza

Per assicurare la sicurezza personale e massimizzare che l'unità funzioni al suo massimo potenziale, leggere e attenersi a queste istruzioni di sicurezza.

### Leggere e conservare le istruzioni

Leggere le informazioni di funzionamento e per l'utente fornite insieme con il prodotto.

### Pulizia

Usare un panno umido per pulire l'involucro esterno. Evitare di usare qualsiasi liquido, spruzzatore o prodotto alcolico di pulizia.

### Acqua o umidità

Evitare di far funzionare o di posizionare questo prodotto vicino all'acqua o altre fonti di liquido.

### Accessori

Non mettere questo prodotto su un carrello, supporto o tavolo instabile. Il prodotto potrebbe cadere e danneggiarsi gravemente.

### Ventilazione

Non bloccare o coprire questo prodotto durante l'uso. Questa unità non deve essere collocata in un'installazione che la incorpora perché non sarebbe ventilata correttamente.

### Ambiente

Evitare di mettere questo prodotto in un posto dove sia esposto a una grande quantità di polvere, alte temperature, umidità elevata o sia soggetto a eccessive vibrazioni o colpi.

### Sorgenti di corrente

Far funzionare questo prodotto solo dalle sorgenti di corrente consigliate. Se non si è sicuri della sorgente di corrente, consultare un rappresentante autorizzato di Pioneer.

### Protezione del cavo di corrente

Quando si toglie la spina di corrente dell'unità, tirare dalla spina e non dal cavo. Non maneggiare il cavo o la spina con mani umide; farlo potrebbe causare un corto circuito o una scossa elettrica. Non lasciare che niente schiacci o si appoggi sul cavo di corrente e non collocatelo in un punto di passaggio.

### Requisiti di

Spegnerne il sistema su OFF prima di installare qualsiasi altro apparecchio hardware.

### Sovraccarico

Evitare di connettere troppi apparecchi a una sola presa della parete o a una fonte elettrica poiché potrebbe causare dei corti circuiti.

### Immissione di oggetti e liquido

Non spingere mai nell'apparecchio degli oggetti inadatti. Evitare di versare liquidi dentro o sopra la parte esterna del dispositivo.

### Assistenza

Aprire o rimuovere la copertura espone a possibili scosse elettriche o altri pericoli. Contattare un rappresentante Pioneer per l'assistenza per le riparazioni a questo prodotto (vedi la Service & Support Card allegata).

## Danno che richiede l'assistenza

Togliere la spina dall'unità e rivolgersi a personale di assistenza qualificato nelle situazioni seguenti:

- Quando il cavo elettrico, la spina o l'involucro sono danneggiati.
- Se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel prodotto.
- Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- Se il prodotto non funziona normalmente quando sono state rispettate le istruzioni per l'uso. Regolare solo i comandi che sono compresi nelle istruzioni per l'uso. Regolazioni improprie di altri comandi potrebbero causare danni e possono richiedere una riparazione di ampia portata da parte del tecnico qualificato per ripristinare l'unità al suo funzionamento normale.
- Quando il prodotto mostra un chiaro cambiamento nelle prestazioni, significa che ha bisogno dell'assistenza.

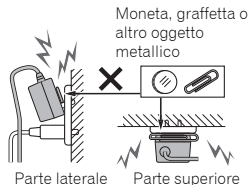
Controllare che non vi siano irregolarità nell'adattatore di corrente o nella spina di corrente, poi inserire la spina nella posizione specificata dell'adattatore di corrente, usando la procedura specifica finché non si sente uno scatto. Per maggiori informazioni, vedi *Montare la spina di corrente* al Capitolo 1.

Se vi fossero irregolarità con l'adattatore di corrente o con la spina elettrica, rivolgersi all'assistenza autorizzata Pioneer più vicina o al rivenditore per eseguire i lavori di riparazione.

- Non usare questo apparecchio con monete, graffette o qualunque altro oggetto metallico incastrato tra l'adattatore di corrente e la presa di corrente. Facendolo si potrebbe verificare un corto circuito, un incendio o una scossa elettrica.



- Se si inserisce l'adattatore di corrente in una presa a muro, assicurarsi che non vi sia spazio tra di esso e la presa a muro. Un contatto difettoso o una moneta, una graffetta o altri oggetti di metallo che rimangano incastrati nello spazio possono causare un corto circuito, un incendio o una scossa elettrica.



- La spina di corrente potrebbe distaccarsi dall'adattatore di corrente e restare nella presa di corrente, se si inciampa sul cavo di corrente dell'adattatore o se qualcosa urta l'adattatore di corrente. Se questo accadesse, rimuovere la spina di corrente rimasta nella presa con mani asciutte, tenerla come mostrato nel diagramma qui sotto e senza toccare le parti in metallo. Non usare strumenti per rimuoverla.



Non toccare le parti in metallo.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer.

Si consiglia di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso in modo da usare il vostro apparecchio correttamente. Dopo aver terminato di leggere le istruzioni, riporle in un posto sicuro per futuro riferimento.

## Indice

<b>Prima di iniziare .....</b>	<b>11</b>
Contenuto della confezione .....	11
Montare la spina di corrente .....	11
Spina di corrente .....	11
Connettere corrente CC.....	12
<b>Nome delle parti e loro funzione.....</b>	<b>13</b>
Pannello frontale/Pannello superiore .....	13
Pannello posteriore.....	14
<b>Accendere la corrente .....</b>	<b>15</b>
Accendere .....	15
Spegnimento automatico.....	15
Entrata di commutazione.....	15
<b>Ascoltare musica usando una connessione <i>Bluetooth</i> .....</b>	<b>16</b>
Accoppiare questa unità con un dispositivo <i>Bluetooth</i> (Registrazione iniziale) .....	16
Connettere a un dispositivo <i>Bluetooth</i> con cui l'accoppiamento è stato completato.....	17
Accoppiamento e connessione tramite NFC.....	18
Connessione automatica a un dispositivo <i>Bluetooth</i> .....	18
Avvertenza sulle onde radio .....	19
Campo di funzionamento.....	19
Onde radio riflesse .....	20
<b>Usare chiamate in viva voce .....</b>	<b>21</b>
Ricevere una chiamata.....	21
Fare una chiamata.....	21
Chiudere una chiamata.....	21
<b>Ascoltare musica su un apparecchio esterno.....</b>	<b>22</b>
Connessione di componenti ausiliari.....	22
Si prega di collaborare al riciclo della batteria.....	23
Rimuovere la batteria incorporata.....	23
<b>Informazioni aggiuntive.....</b>	<b>25</b>
Risoluzione dei problemi.....	25
Precauzioni d'uso .....	28
Quando si sposta questa unità.....	28
Luogo di installazione.....	28
Pulizia dell'unità.....	29
Fare attenzione alle parti in pelle vera del XW-LF3.....	29
Specifiche.....	30



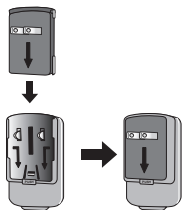
# Prima di iniziare

## Contenuto della confezione

- Adattatore AC x 1
- Spina di corrente x 2
- Cavo USB (cavo di corrente) x 1
- Mini-spinotto cavo stereo x 1
- Borsa per il trasporto x 1
- Foglio antiscivolo x 1
- Scheda di garanzia x 1
- Istruzioni per l'uso (questo documento)

## Montare la spina di corrente

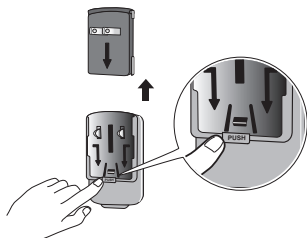
Far scivolare la spina di corrente lungo i binari di guida dell'unità adattatore di corrente, come mostrato nel diagramma qui sotto, poi premere sinché non si sente uno scatto.



## Rimuovere la spina di corrente

Mentre si preme il tasto [PUSH] sull'adattatore, far scivolare la spina di corrente lontano dall'adattatore per rimuoverla, come mostrato nel diagramma qui sotto.

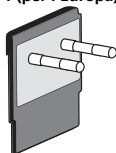
Una volta montata la spina di corrente, non c'è bisogno di rimuoverla.



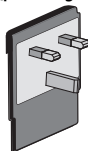
## Spina di corrente

Questo prodotto è fornito con i tipi di spine mostrati qui sotto. Usare la spina adatta al paese o regione dove vi trovate.

### Tipo 1 (per l'Europa)

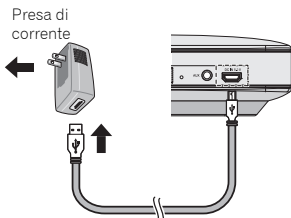


### Tipo 2 (per il Regno Unito)



## Connettere corrente CC

- Connettere l'adattatore di corrente a un connettore USB-A al connettore USB-microB di questa unità con cavo USB in dotazione. Poi connettere la spina di corrente sull'altra parte terminale della presa di corrente.
- Iniziare a caricare automaticamente la batteria interna. (150 min. per la carica completa)
- L'unità può riprodurre musica anche se in stato di carica. La quantità di tempo che impiega per raggiungere la carica completa aumenterà.



### Attenzione

- Assicurarsi di essere i soli a usare l'adattatore di corrente e il cavo USB forniti con l'unità. Connettere un adattatore di corrente con diverse specifiche all'unità potrebbe impedire alla batteria interna di caricarsi correttamente o portare a guasti o danni.



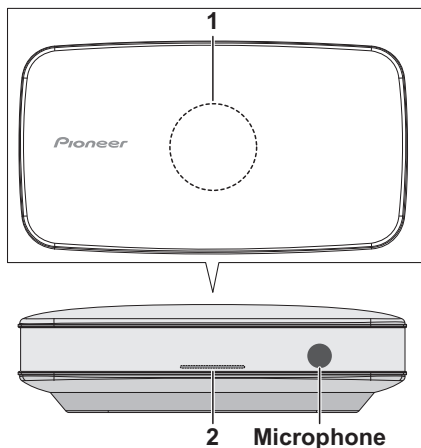
### Importante

- Assicurarsi di caricarla prima di usarla la prima volta.
- Si richiedono circa 150 minuti per caricare completamente la batteria.
- Una batteria caricata completamente fornisce circa 4 ore d'uso al massimo volume e circa 7 ore a volume 10.

- Il tempo di riproduzione con una batteria completamente carica dipende dalle funzioni usate, dalla frequenza d'uso, dalla temperatura dell'ambiente, dal volume degli altoparlanti e da altri fattori.
- La batteria fornita può essere ricaricata circa 500 volte, che però potrebbero essere meno secondo le condizioni d'uso e di conservazione. Se il tempo richiesto per raggiungere una carica completa aumenta sostanzialmente o il tempo di riproduzione diminuisce drasticamente anche dopo la carica, la batteria è giunta al termine della sua vita. Se si desidera sostituirla con una nuova, contattare il centro di assistenza Pioneer più vicino.
- Se l'adattatore di corrente non è connesso, la batteria si esaurirà lentamente, anche se l'unità si trova in modalità stand-by. Se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo, caricarla completamente almeno ogni sei mesi preverrà che la batteria si degradi. Facendo questo, la carica potrebbe necessitare maggior tempo del normale.

# Nome delle parti e loro funzione

## Pannello frontale/Pannello superiore



### 1 Area NFC

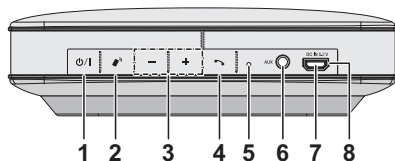
Facendo toccare l'area NFC fornita dallo smartphone con quest'area, questa unità può stabilire semplicemente una connessione *Bluetooth* (vedi a *Accoppiamento e connessione tramite NFC* a pagina 18).

### 2 Indicatore POWER

Lo stato dello schermo dell'indicatore **POWER** cambierà secondo lo stato dell'unità.

Condizione	Display
La connessione <i>Bluetooth</i> è completata	Acceso
Attendere per la connessione <i>Bluetooth</i>	Lampeggia lentamente
Attendere per l'accoppiamento <i>Bluetooth</i>	Lampeggia velocemente
Dopo aver rilevato un contatto da uno smartphone dotato di NFC.	Lampeggia una volta
Quando si cambia il volume dell'unità	Lampeggia una volta
In modalità stand-by	Spento

## Pannello posteriore



### 1 Tasto $\text{O/I}$ STANDBY/ON

Commuta l'unità tra Stand-by e on (Premere e tenere premuto 1 sec.) (vedi a *Accendere la corrente* a pagina 15).

### 2 Tasto Bluetooth

Premere per accoppiare con un apparecchio Bluetooth (Premere e tenere premuto 1 sec.). Premere di nuovo questo tasto durante l'accoppiamento per annullare i comandi di accoppiamento (vedi a *Accoppiare questa unità con un dispositivo Bluetooth (Registrazione iniziale)* a pagina 16).

### 3 Tasto VOL $-/+$

Impostare il volume di ascolto.

- Il volume di ascolto ha una gamma da 0 a 15.

(Tuttavia, l'unità non è dotata di una schermata che indichi visivamente il livello di volume).

(Impostazione predefinita: 8)

### 4 Tasto Phone call

Premere per telefonare o operare durante una chiamata (Premere e tenere premuto 1 sec.) (vedi a *Usare chiamate in viva voce* a pagina 21).

### 5 Tasto Reset

Se l'unità non sta funzionando correttamente può essere ripristinata. Usare qualcosa di lungo e sottile, come uno spillo, per premere questo tasto.

### 6 Presa AUX

Connettere componenti ausiliari (vedi a *Ascoltare musica su un apparecchio esterno* a pagina 22).

### 7 Presa DC IN

Connettere all'adattatore di corrente tramite il cavo USB in dotazione.

### 8 Carica/Indicatore di stato della batteria

Il colore dell'indicatore cambia.

**Se si usa l'adattatore di corrente:**

Condizione	Display
Caricare	Lampeggio bianco lento
Carica completata	Spento

**Se si usa la batteria al litio interna:**

Condizione	Display
Vita della batteria rimanente	Spento
Vita della batteria bassa	Lampeggio rosso veloce

- Una batteria caricata completamente fornisce circa 4 ore d'uso al massimo volume e circa 7 ore a volume 10.
- L'indicatore della batteria potrebbe non fornire una schermata accurata della vita rimanente della batteria.

# Accendere la corrente

## Accendere

Tenere a lungo il tasto **⏻/I STANDBY/ON** e la corrente arriverà. L'indicatore di corrente **POWER** diventerà bianco.



### Attenzione

- Sebbene la spia dell'indicatore rimanga spenta, mentre la corrente dell'unità è disattivata (in modalità stand-by), in quel momento vi è ancora corrente che scorre nell'unità.

## Spegnimento automatico

L'unità dovrebbe automaticamente spostarsi in modalità stand-by alle seguenti condizioni.

- Se trascorrono dieci minuti senza che il dispositivo *Bluetooth* sia connesso e senza che il cavo mini-spina stereo sia inserito nella presa **AUX** Jack, l'unità entrerà automaticamente in modalità stand-by.
- Durante il funzionamento della batteria, l'unità si commuterà automaticamente in modalità stand-by quando la corrente della batteria si esaurisce.

## Entrata di commutazione

L'unità permette di avvalersi della musica attraverso una connessione *Bluetooth* o quella **AUX** Jack.

Se si desidera emettere musica usando la connessione *Bluetooth*, rimuovere il cavo mini-spina stereo dalla presa **AUX** Jack.

Se il cavo della mini-spina stereo fornito è inserito nella presa **AUX** Jack, verrà emessa musica **AUX**.

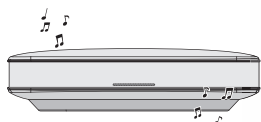
Vedi le sezioni "Ascoltare musica usando una connessione *Bluetooth* a pagina 16" e "Ascoltare musica su un apparecchio esterno a pagina 22" per maggiori informazioni sui comandi di queste operazioni.



### Nota

- Le chiamate in viva voce possono essere eseguite e ricevute anche se il cavo della mini-spina stereo è inserito nella presa **AUX** Jack.
- Non operare su questa unità mentre si guida: è pericoloso.

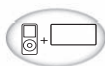
# Ascoltare musica usando una connessione *Bluetooth*



Dispositivo con tecnologia wireless *Bluetooth*:  
Smartphone/Telefono cellulare



Dispositivo con tecnologia wireless *Bluetooth*: Lettore di musica digitale



Dispositivi abilitati a tecnologia Non-*Bluetooth* wireless:  
Lettore di musica digitale  
+  
Trasmettitore audio *Bluetooth*  
(da acquistare separatamente)

Questo prodotto permette di ascoltare musica wireless da un dispositivo *Bluetooth* (telefono cellulare, lettore musicale digitale, ecc.). È possibile ascoltare musica anche da un dispositivo non-*Bluetooth* usando un trasmettitore audio *Bluetooth* reperibile nei negozi. Per maggiori dettagli, vedi il manuale di istruzioni del dispositivo *Bluetooth*.



## Nota

- La *Bluetooth* tecnologia wireless permette al dispositivo di supportare profili A2DP.
- Pioneer non garantisce la corretta connessione e le giuste operazioni di questa unità di tutti gli apparecchi tecnologici abilitati *Bluetooth* wireless.
- Il marchio nominale e il logo *Bluetooth*<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da PIONEER CORPORATION. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi dei rispettivi proprietari.

## Accoppiare questa unità con un dispositivo *Bluetooth* (Registrazione iniziale)


Per ascoltare musica da un dispositivo *Bluetooth*, si richiede un accoppiamento con questo prodotto. Assicurarsi di effettuare l'accoppiamento la prima volta che si utilizza il sistema oppure ogni volta che si eliminano i dati relativi all'accoppiamento.

L'accoppiamento è un passaggio richiesto per abilitare la comunicazione usando la tecnologia wireless *Bluetooth*. Per maggiori dettagli, vedi il manuale di istruzioni del dispositivo *Bluetooth*.

- Si richiede l'accoppiamento, quando si usano per la prima volta questo apparecchio e un dispositivo *Bluetooth*.
- L'unità può essere accoppiata con massimo 8 altri dispositivi.
- Per permettere la comunicazione *Bluetooth*, l'accoppiamento deve essere eseguito con entrambi i sistemi e l'apparecchio *Bluetooth*.



## Nota

- La modalità di accoppiamento del sistema viene annullata alle condizioni qui sotto esposte.
- Non è possibile connettersi con il dispositivo *Bluetooth* per 3 minuti.
- Premere di nuovo il tasto  *Bluetooth* **paring** durante la modalità di accoppiamento.

### 1 Premere e tenere premuto per 1 secondo il tasto *Bluetooth* **paring**.

Quando l'indicatore **POWER** bianco lampeggia velocemente, l'unità si commuta in modalità accoppiamento.



## Nota

- Quando il sistema viene acceso per la prima volta, l'unità si commuta automaticamente in modalità accoppiamento.

### 2 Accendere il dispositivo *Bluetooth* che si vuole per eseguire l'accoppiamento, collocare il dispositivo entro 1 m dal sistema e impostarlo in modalità di accoppiamento.

L'accoppiamento all'unità inizia.

- Per maggiori dettagli, vedi le istruzioni d'uso del dispositivo *Bluetooth*.
- Se si visualizza sullo schermo del dispositivo *Bluetooth* una lista dei dispositivi supportati, bisogna selezionare "XW-LF1/LF3".
- In caso, immettere il codice PIN, usando "0000". (Solo "0000" funziona come codice PIN per questo prodotto.)

3 Quando il dispositivo *Bluetooth* si è connesso, l'indicatore **POWER** cambierà da lampeggiante a illuminato.

4 Inizia la riproduzione del contenuto musicale memorizzato nel dispositivo *Bluetooth*.

## Connettere a un dispositivo *Bluetooth* con cui l'accoppiamento è stato completato

1 Assicurarsi che l'indicatore **POWER** sull'unità stia lampeggiando lentamente.

Se l'indicatore non sta lampeggiando, ma rimane acceso, significa che l'unità è già connessa a un diverso dispositivo *Bluetooth*.

Operare per disconnettere il dispositivo *Bluetooth* dall'unità.

2 Sul dispositivo *Bluetooth* già accoppiato con l'unità, selezionare l'unità dalla lista *Bluetooth* e connettere.

Il nome dell'unità viene visualizzato come "XW-LF1/ LF3".

3 La connessione con dispositivi è riuscita, l'indicatore **POWER** cambia da lampeggiante a illuminato.

La gamma operativa dell'audio *Bluetooth* è fino a 10 m. (Misurati in uno spazio aperto. Le pareti e le strutture possono influenzare la gamma del dispositivo.)

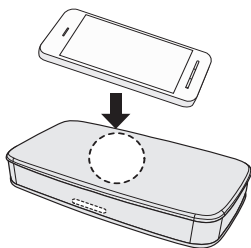
---

## Accoppiamento e connessione tramite NFC

NFC significa Near Field Communication. Se uno smartphone che supporta NFC è collocato vicino all'unità, la corrente dell'unità si attiverà automaticamente e l'accoppiamento e la connessione *Bluetooth* potrà venire facilmente stabilita. Per maggiori dettagli, vedi il manuale di istruzioni del dispositivo NFC in dotazione.

### Nota

- OS supportato: Android 4.1 e successivi
- Potrebbe non funzionare correttamente secondo lo smartphone o tablet usati.
- *Il N Mark è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.*
- *Android è un marchio commerciale registrato di Google Inc.*



**1 Tenere il dispositivo da connettere vicino al centro della parte superiore dell'unità.**

**2 L'accoppiamento inizia automaticamente.**

Quando viene rilevato uno smartphone dotato di NFC, l'indicatore **POWER** lampeggerà una volta.

**3 Una volta completata la connessione con lo smartphone dotato di NFC, l'indicatore POWER cambierà da lampeggiante ad acceso stabilmente.**

**4 Iniziare la riproduzione della musica dallo smartphone dotato di NFC.**

### Nota

- NFC può anche essere usato per cancellare velocemente una connessione *Bluetooth*. Se si esegue il Passaggio 1 usando uno smartphone dotato di NFC già connesso tramite *Bluetooth*, il dispositivo connesso sarà annullato.

---

## Connessione automatica a un dispositivo *Bluetooth*

Con la funzione *Bluetooth* del vostro dispositivo *Bluetooth* acceso, attivare la corrente dell'unità che cercherà automaticamente di connettersi di nuovo con l'ultimo dispositivo *Bluetooth* cui era connessa (o che era stata registrata).



## Avvertenza sulle onde radio

Questa unità utilizza una frequenza di onde radio da 2,4 GHz, che corrisponde alla banda usata da altri sistemi wireless (fare riferimento all'elenco che segue). Per evitare rumore ed interruzioni della comunicazione, non usare questa unità vicino a simili apparecchi o controllare che questi siano spenti prima dell'uso.

- Telefoni senza fili
- Fax senza fili
- Forni a microonde
- Dispositivi LAN wireless (IEEE802.11b/g)
- Componenti AV wireless
- Controller wireless di giochi elettronici
- Apparecchi sanitari a microonde
- Certi dispositivi per il monitoraggio di lattanti

Altri componenti meno comuni che possono usare la stessa frequenza:

- Antifurto
- Impianti per radioamatori
- Sistemi di gestione logistica di magazzini
- Sistemi di discriminazione per treni e dispositivi di emergenza.



### Nota

- In caso comparissero disturbi dell'immagine televisiva, è possibile che un dispositivo *Bluetooth* o questa unità (compresi i prodotti supportati da questa unità) stiano causando un'interferenza nel connettore in entrata dell'antenna della televisione, del video, del sintonizzatore satellitare, ecc. In tal caso, aumentare la distanza tra il connettore in entrata dell'antenna e l'apparecchio *Bluetooth* o questa unità (compresi i prodotti supportati da questa unità).
- Nel caso in cui siano presenti ostacoli nel percorso tra questa unità (inclusi i dispositivi che supporta) e il dispositivo con tecnologia wireless *Bluetooth* (ad esempio una porta metallica, una parete in cemento o un isolamento contenente lamiera di stagno), potrebbe essere necessario cambiare la posizione del sistema per evitare disturbi e interruzioni del segnale.

## Campo di funzionamento

L'uso di questo apparecchio è limitato all'uso casalingo. (La distanza di trasmissione può ridursi a seconda dell'ambiente di comunicazione.)

Nelle seguenti locazioni, delle condizioni di ricezione difficile o impossibile possono fare interrompere l'audio temporaneamente o permanentemente:

- In edifici di cemento armato, con putrelle in acciaio o in ferro.
- Vicino a grandi mobili in metallo.
- In luoghi affollati o vicino ad edifici o ostacoli.
- In un luogo esposto a campi magnetici, elettricità statica o interferenze radio provenienti da apparecchiature radio che utilizzano la stessa banda di frequenze (2,4 GHz) di questa unità, ad esempio un dispositivo wireless LAN da 2,4 GHz o un forno a microonde.

- Chi vive in aree densamente popolate (appartamenti, caseggiati, ecc.) può subire interferenze causate dal forno a microonde del vicino. Se questo accade, spostare questa unità. Se il forno a microonde non è in uso, non ci saranno interferenze.

## Onde radio riflesse

Le onde radio ricevute da questa unità comprendono quelle provenienti direttamente dai dispositivi dotati di tecnologia *Bluetooth* wireless (onda diretta) e quelle derivanti da diverse direzioni a causa del riflesso delle pareti, dei mobili e dell'edificio (onde riflesse). Le onde riflesse (da ostacoli o oggetti riflettenti) producono altre onde riflesse e variazioni nelle condizioni di ricezione a seconda della posizione. Se per questo l'audio non fosse ricevibile chiaramente, provare a spostare il dispositivo compatibile con la tecnologia wireless *Bluetooth*. Attenzione, l'audio potrebbe essere interrotto a causa delle onde riflesse se una persona attraversa o si avvicina allo spazio tra questa unità e l'apparecchio dotato di tecnologia *Bluetooth* wireless.

# Usare chiamate in viva voce

Se l'unità è connessa a un dispositivo abilitato a tecnologia *Bluetooth* wireless smartphone or telefono cellulare, è possibile usare l'unità per eseguire o ricevere chiamate in viva voce. Per connettere l'unità con uno smartphone abilitato *Bluetooth* o un telefono cellulare, bisogna eseguire prima l'accoppiamento (vedi a *Accoppiare questa unità con un dispositivo Bluetooth (Registrazione iniziale)* a pagina 16).




## Nota

- Si consiglia di usare 50 cm come distanza tra la vostra bocca e l'unità.
- Se si verificasse un disturbo audio tipo eco con la persona con cui state comunicando, cercare di abbassare il volume dei questa unità.

## Ricevere una chiamata

### 1 Quando si riceve una chiamata in entrata, il suono del telefono sarà emesso dall'unità.

Mentre sta suonando, tenere il tasto  **Phone call** per un secondo per prendere la chiamata.

### 2 Parlare attraverso il microfono dell'unità.



## Nota

- Se lo smartphone *Bluetooth* connesso o il telefono cellulare riceve una chiamata mentre l'unità sta riproducendo musica, si commuterà automaticamente per riprodurre il suono del telefono.
- Se le impostazioni *Bluetooth* sullo smartphone abilitato *Bluetooth* o telefono cellulare impediscono all'unità di riprodurre il suono del telefono, verrà riprodotto al suo posto un suono interno.

## Fare una chiamata

### 1 Fare una chiamata usando lo smartphone/telefono cellulare.



## Nota

- Se non si riesce a sentire niente dall'unità, usare lo smartphone/telefono cellulare per cambiare le impostazioni di uscita audio all'unità.

## Chiudere una chiamata

### 1 Tenere il tasto **Phone call** per un secondo.

La chiamata termina.



## Nota

- Per usare l'unità e uno smartphone abilitato *Bluetooth* o un telefono cellulare per fare chiamate in viva voce, lo smartphone abilitato *Bluetooth* o il telefono cellulare deve supportare il profilo: HFP, HSP. Anche se è supportato il profilo corretto, può essere opportuno eseguire le impostazioni del viva voce sullo smartphone o sul telefono cellulare. Vedi il manuale d'uso dello smartphone o del telefono cellulare per maggiori dettagli su come eseguire le impostazioni.
- Non vi è alcuna garanzia che l'unità si connetta a tutti i dispositivi *Bluetooth*.

# Ascoltare musica su un apparecchio esterno

- Prima di eseguire o cambiare i collegamenti, spegnere l'apparecchio e scollegare l'adattatore di corrente dalla presa di corrente. Assicurarsi di connettere per ultimo l'adattatore di corrente.
- Se si riproduce musica tramite una connessione **AUX**, il volume della musica varierà secondo quello del riproduttore musicale. Se mettendo il volume al massimo vi è distorsione, abbassare quello del lettore musicale per evitarla.

## 2 Quando il cavo della mini-spina stereo è inserito nella presa AUX Jack, il suono AUX è solo il suono che viene emesso dall'unità.

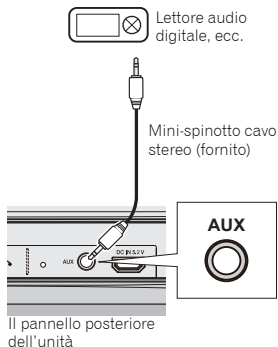
Se si vuole usare la connessione *Bluetooth* per ascoltare musica, bisogna rimuovere il cavo della mini-spina stereo dalla presa **AUX Jack**.

## 3 Avviare il playback del componente ausiliario.

## Connessione di componenti ausiliari

### 1 Connessione di componenti ausiliari.

Connettere la presa **AUX** jack sul pannello posteriore alla presa analogica jack in uscita (o alla presa jack in uscita delle cuffie) dell'apparecchio da connettere usando il cavo mini-spina stereo in dotazione.



## Si prega di collaborare al riciclo della batteria

Questo prodotto usa una batteria agli ioni di litio. Le batterie a ioni di litio sono una risorsa vitale che può essere riciclata. Se si getta via l'apparecchio, si prega di rimuovere la batteria agli ioni di litio e occuparsi del suo riciclo.

Per quanto riguarda le precauzioni nel rimuovere la batteria a ioni di litio, vedi "Usare la batteria incorporata agli ioni di litio".



### Avvertenza

- Disconnettere l'adattatore di corrente prima di eseguire queste procedure.
- In caso la corrente sia accesa mentre si eseguono queste procedure, spegnere la corrente e iniziare di nuovo le procedure.



### Attenzione

- Le istruzioni fornite qui "collaborare con il riciclaggio della batteria" hanno lo scopo di permettere alla batteria ricaricabile incorporata agli ioni di litio di essere rimossa alla fine della vita dell'apparecchio, prima di averlo definitivamente gettato via. La garanzia dell'apparecchio è invalidata nel momento in cui esso viene aperto.
- Per evitare corti circuiti, rimuovere la batteria solo dopo aver verificato che la capacità di conservazione della batteria è stata completamente consumata. Anche se la corrente non si riaccende, alcuni residui di corrente restano nella batteria. Si consiglia di rimuovere la batteria a ioni di litio solo dopo aver lasciato l'apparecchio spento per molti giorni, per assicurarsi che la batteria sia completamente esaurita.

## Rimuovere la batteria incorporata

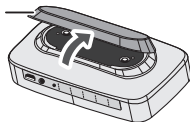
### Preparazione

**Questa procedura richiede gli strumenti elencati qui di seguito. Assicurarsi di assemblare gli articoli necessari prima di iniziare.**

- Cacciavite a stella (+)
- Cacciavite a punta piatta (-)

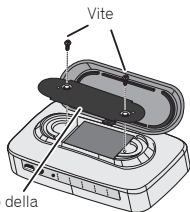
### 1 Rimuovere la copertura del supporto sulla parte inferiore del prodotto dal lato del tasto.

Copertura del supporto



### 2 Allentare le due viti e rimuovere il supporto della batteria.

Vite



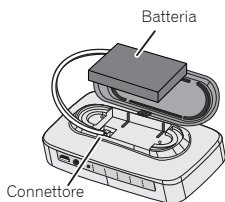
Supporto della batteria



### Suggerimento

- Allentare le viti usando un cacciavite a stella (+).

### 3 Rimuovere la batteria e disconnettere i connettori.



#### Suggerimento

- Inserire il cacciavite a punta piatta (-) tra l'unità e la batteria e rimuovere la batteria a ioni di litio. Mentre lo si fa, essere cauti a non danneggiare la batteria a ioni di litio con il cacciavite a punta piatta (-).
- Quando si disconnettono i connettori, cercare di tenerli più vicino possibile alla base.

### 4 Usare un pezzo di nastro adesivo per legare il connettore della batteria al lato della batteria stessa.



#### Suggerimento

- Per evitare corti circuiti, coprire tutto il connettore con il nastro adesivo e fissarlo al corpo della batteria.



#### Attenzione

- Si prega di attenersi ai punti delle avvertenze qui sotto e di adoperarsi per il riciclo.
  - Non rimuovere alcuna delle coperture di plastica vinile della batteria.
  - Non tagliare il cavo o il connettore della batteria.
  - Non cercare di smontare la batteria.
  - Se il terminale metallico della batteria resta esposto, coprirlo completamente con nastro isolante elettrico.
- Quando si eliminano le altre parti dell'apparecchio, attenersi alle regole della comunità locale e alle ordinanze che riguardano i rifiuti.
- Se si devono smaltire vecchie batterie, attenersi alle leggi governative o ambientali e alle regole pubbliche in vigore nel vostro paese/regione.

# Informazioni aggiuntive

## Risoluzione dei problemi

L'uso scorretto dell'apparecchio viene spesso scambiato per un guasto. Qualora si ritenga che questo componente non funzioni nel modo corretto, verificare quanto elencato di seguito. Il problema potrebbe essere causato da un altro componente. Controllare tutti i componenti ed apparecchi elettronici usati. Se il disturbo non venisse corretto anche dopo aver controllato i punti qui sotto, richiedere all'assistenza autorizzata Pioneer più vicino o al rivenditore di eseguire la riparazione.

- Se l'unità non funziona normalmente a causa di effetti esterni, come elettricità statica, premere il tasto **RESET** potrebbe ripristinare il funzionamento normale.
- **Problema di carattere generale**

Problema	Soluzione
È impossibile attivare l'alimentazione.	Controllare che la batteria non sia scarica. Connettere l'adattatore di corrente all'unità per caricarla.
La batteria non si carica.	Controllare che l'adattatore di corrente e il cavo USB siano collegati correttamente. Provare a disconnetterli una volta e quindi a riconnetterli.  Controllare che la temperatura circostante non sia fuori dalla gamma in cui è possibile ricaricare. L'unità dovrebbe essere ricaricata in un ambiente tra 5 °C e 35 °C.
La carica della batteria non dura a lungo.	Controllare che la temperatura circostante non sia troppo bassa. Il tempo di funzionamento della batteria diminuisce in un ambiente a temperature basse.  Controllare che l'involucro della batteria non sia a fine vita. Se il tempo richiesto per raggiungere una carica completa aumenta sostanzialmente o il tempo di riproduzione diminuisce drasticamente anche dopo la carica, la batteria è giunta al termine della sua vita. Può essere ricaricata circa 500 volte prima di doverla sostituire. Questo numero può diminuire secondo come viene usata e riposta. Se si desidera sostituirla con una nuova, contattare il centro di assistenza Pioneer più vicino.
Incapacità di controllare l'unità o l'unità non funziona correttamente.	Usare uno spillo o un altro oggetto lungo e sottile per premere il tasto <b>RESET</b> (pagina 14).
L'unità si porta automaticamente in standby.	Se trascorrono 10 minuti senza che il dispositivo <i>Bluetooth</i> sia connesso e senza che il cavo mini-spina stereo sia inserito nella presa <b>AUX</b> Jack, l'unità entrerà automaticamente in stand-by.  Se la carica della batteria arriva a livelli bassi durante il funzionamento usando la batteria, l'unità entrerà automaticamente in stand-by.

## Problema

## Soluzione

Il dispositivo *Bluetooth* non può essere connesso o non è possibile eseguire operazioni. Il suono dal dispositivo *Bluetooth* non viene emesso o viene interrotto.

Verificare che nelle vicinanze dell'unità non vi siano oggetti che emettono onde elettromagnetiche nella banda a 2,4 GHz (forno a microonde, dispositivo LAN wireless o dispositivo dotato di tecnologia wireless *Bluetooth*). Se un simile oggetto fosse presente, allontanarlo. Oppure smettere di fare uso dell'oggetto che produce onde elettromagnetiche.

---

Controllare che il dispositivo *Bluetooth* non sia troppo lontano dall'unità e che non vi siano ostacoli tra il dispositivo *Bluetooth* e l'apparecchio. Impostare il dispositivo *Bluetooth* e l'unità in modo che la distanza tra loro sia inferiore a circa 10 m\* e non vi siano ostacoli tra loro.

\* La distanza fornita deve essere intesa come puramente indicativa. La vera distanza permessa tra gli apparecchi può variare secondo le condizioni dell'ambiente circostante.

---

Il dispositivo *Bluetooth* potrebbe non essere impostato in modalità comunicazione supportando la tecnologia *Bluetooth* wireless. Controllare le impostazioni del dispositivo *Bluetooth*.

---

Verificare che l'accoppiamento sia corretto. Le impostazioni di accoppiamento sono state eliminate dall'unità o dal dispositivo *Bluetooth*. Ripristinare l'accoppiamento.

---

Verificare che il profilo sia corretto. Usare un dispositivo *Bluetooth* che supporti il profilo A2DP.

---

Controllare che l'indicatore **POWER** non sia illuminato di bianco. Se lo fosse, significa che l'unità è già connessa a un altro dispositivo *Bluetooth*. Usare il dispositivo *Bluetooth* connesso per annullare la connessione e poi cercare di riconnetterlo.

---

Controllare che il cavo della mini-presa stereo non sia inserito nell'unità. Se il cavo della mini-presa stereo è inserito, l'unità darà priorità all'emissione di suono **AUX**. Rimuovere il cavo della mini-presa stereo.

---



Problema	Soluzione
L'accoppiamento non può essere eseguito usando la funzione NFC.	<p>Controllare che il dispositivo sia connesso supportando NFC.</p> <hr/> <p>Assicurarsi che la funzione NFC sul dispositivo che si cerca di connettere sia attivata.</p> <hr/> <p>Se si accoppiano dispositivi, spostare l'area NFC (pagina 18) su questa unità dove deve essere accoppiata l'antenna NFC sul dispositivo.</p> <hr/> <p>Usare un dispositivo compatibile con Android OS 4.1 o successivo.</p> <hr/> <p>Potrebbe non funzionare correttamente secondo lo smartphone o tablet usati.</p> <hr/> <p>Se lo smartphone dotato di NFC è tenuto in contatto con questa unità, assicurarsi che l'indicatore <b>POWER</b> di questa unità lampeggi una volta. Se non lampeggiasse, significa che lo smartphone dotato di NFC non può essere rilevato da questa unità. Spostare l'antenna NFC sullo smartphone dotato di NFC vicino all'area NFC (pagina 13) sull'unità. Se lo smartphone usa una custodia, cercare di rimuovere la custodia.</p>
Non si riesce a sentire l'altro interlocutore durante le chiamate in viva voce o non si riesce a sentire il suono del telefono da questa unità.	<p>Controllare il profilo <i>Bluetooth</i> supportato. Si consiglia di usare un dispositivo <i>Bluetooth</i> che supporti HFP o HSP.</p> <hr/> <p>Controllare che le impostazioni dell'emissione audio per il dispositivo <i>Bluetooth</i> connesso a questa unità siano regolate su questa unità. Se non lo fossero, impostarle su questa unità. Per istruzioni su come eseguire le impostazioni, vedi il manuale di istruzioni del dispositivo abilitato <i>Bluetooth</i>.</p> <hr/> <p>Controllare che il volume del dispositivo <i>Bluetooth</i> connesso a questa unità non sia impostato su basso. Se così fosse, alzare il volume.</p> <hr/> <p>Se la situazione non migliorasse dopo aver eseguito quanto sopra illustrato, disconnettere il dispositivo <i>Bluetooth</i> dall'unità e riconnetterlo.</p>

## Precauzioni d'uso

### Quando si sposta questa unità

Se si sposta l'unità, premere il tasto **⏻/STANDBY/ON** e poi disconnettere il cavo di corrente.

Si possono verificare danni se un altro apparecchio viene connesso alla presa **AUX** jack.

- Non collocare nulla sensibile a magneti vicino all'unità, come carte di credito o carte magnetiche. Gli altoparlanti non hanno protezione magnetica e i loro effetti magnetici potrebbero impedire ad alcune parti di funzionare correttamente.
- Se si trasporta l'unità, si consiglia di proteggerla da graffi ecc. usando la borsa per il trasporto in dotazione.

### Luogo di installazione

- Non installare questa unità sopra un televisore o monitor a colori. Inoltre, installarlo lontano da copertine di cassette e altri dispositivi facilmente influenzabili da forze magnetiche.
- Evitare di metterlo nei seguenti luoghi:
  - Luoghi esposti alla luce diretta del sole
  - Luoghi umidi o poco ventilati
  - Luoghi estremamente caldi
  - Luoghi esposti alle vibrazioni
  - Luoghi molto impolverati.
  - Luoghi esposti a fuliggine, vapore o calore (cucine, etc.)
  - Se si accende il volume dell'unità, secondo il luogo di installazione, la vibrazione degli altoparlanti potrebbe farla muovere. Scegliere il luogo di installazione con cura e, se necessario, usare il foglio antiscivolo in dotazione.

- Non usare l'unità vicino ad apparecchi medici elettronici. I segnali dell'unità potrebbero disturbare il loro funzionamento.

- Non restare in contatto con l'apparecchio per lunghi periodi quando è acceso. Farlo potrebbe causare lesioni, comprese bruciature a bassa temperatura, dovute al calore emesso dall'unità.

### Non posare oggetti su questa unità.

Non appoggiare oggetti sopra a questa unità.

Non appendere questa unità alla parete o al soffitto. Potrebbe cadere e causare incidenti.

### Non ostruire i fori di ventilazione.

Non usare questa unità su tappeti folti, letti, sofà ed altro, avvolgendoli in panni, ecc. Facendolo si impedisce al calore di disperdersi e si causano danni.

### Non esporlo al calore.

Non appoggiare questo apparecchio sulla parte superiore di un amplificatore o altri componenti che generano calore. Se si monta su uno scaffale, per evitare il calore emesso dall'amplificatore o da qualsiasi altro componente audio, appoggiarlo su un ripiano sotto l'amplificatore.

### Spegnere la corrente quando non si usa.

Secondo le condizioni di segnale, possono apparire delle righe sullo schermo del televisore e dei disturbi del suono nelle trasmissioni radiofoniche, se la corrente dell'unità è accesa. Se accadesse, spegnere l'unità.

## Pulizia dell'unità

- Prima di pulire questa unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Pulire questa unità con un panno pulito. In caso di sporcizia tenace, applicare un detergente neutro diluito in 5 o 6 parti d'acqua su un panno morbido, strizzarlo a fondo, strofinare la parte sporca, poi asciugarla con un panno asciutto, morbido e pulito.
- Alcol, solventi, benzene, insetticidi ecc. potrebbero causare la spelatura della stampa o della vernice. Inoltre, evitare di lasciare oggetti in gomma o vinile a contatto con questa unità per lunghi periodi, dato che questo può danneggiare le finiture del cabinet.
- Se si usano detergenti impregnati di agenti chimici ecc., leggere attentamente le precauzioni indicate con il prodotto.

## Fare attenzione alle parti in pelle vera del XW-LF3

- La pelle naturale viene danneggiata facilmente dall'acqua, causando perdita o cambiamenti di colore. Lo strofinamento o l'umidità possono causare il trasferimento del colore sui vestiti o altri oggetti. Anche le tinture dei vestiti ecc. possono trasferirsi sulla pelle. Quando si usa l'unità, fare del proprio meglio per tenerla lontano dal sudore, dall'umidità e dall'acqua.
- Se la pelle non si inumidisce, assorbe l'acqua premendo e strofinando con un panno asciutto ecc., perciò far asciugare in un posto ombreggiato e areato. Usando una fonte di calore estremo per asciugare, come un asciugacapelli, potrebbe far indurire la pelle e cambiare le sue proprietà o la sua forma; quindi, queste misure non dovrebbero mai essere adottate.
- Qualsiasi tipo di sporco può essere rimosso spolverando dolcemente con un panno asciutto e morbido. Non usare alcuna crema o cera ecc. disponibile sul mercato.
- Entrare in contatto con l'alcol, il diluente, il benzene, l'insetticida ecc. causerà il cambiamento del colore della pelle, perciò evitare di usarli.
- Evitare di collocare l'unità alla luce diretta del sole. Farlo potrebbe causare un cambiamento di forma della pelle, macchie o colore irregolare o spaccature.
- La pelle deve mantenere un odore distintivo per un po' di tempo dopo l'acquisto.

## Specifiche

### Sezione amplificatore

Uscita alimentazione RMS ..... 2 W + 2 W  
(RMS, 1 kHz, 10 %, T.H.D., 3,2  $\Omega$ )

### Sezione altoparlante

Cassa ..... Radiatore passivo

Altoparlanti:

Gamma completa ..... cono 4 cm x 2

Radiatore passivo ..... 6 cm x 3,5 cm

### Sezione Bluetooth

Versione ..... Specifiche *Bluetooth* Ver. 3.0

Uscita ..... Specifiche *Bluetooth* Classe 2

Distanza stimata di trasmissione in linea retta\* ..... Circa 10 m

Gamma di frequenza ..... 2,4 GHz

Profili *Bluetooth* supportati ..... A2DP, HSP, HFP

Codec supportati ..... SBC (Subband Codec)

\* La distanza di trasmissione in linea retta è una stima.

Le vere distanze di trasmissione supportate possono differire secondo le condizioni circostanti.

### Generalità

Tempo di carica ..... 150 min

Tempo di riproduzione\* ..... 7 ore

\* Una batteria caricata completamente fornisce circa 4 ore d'uso al massimo volume e circa 7 ore a volume 10.

Consumo ..... 9 W

Nella modalità d'attesa ..... 0,5 W o meno

Dimensioni (L) x (H) x (S) ..... 151 mm x 45,5 mm x 82,5 mm

Peso (senza imballo e adattatore di corrente)

XW-LF3 ..... Circa 345 g

XW-LF1 ..... Circa 355 g

### Adattatore AC

Voltaggio fornitura corrente ..... CA da 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz

Uscita dichiarata ..... DC 5,2 V, 2 A

### Accessori

Adattatore AC ..... 1

Spina di corrente ..... 2

Cavo USB (cavo di corrente) ..... 1

Mini-spinotto cavo stereo ..... 1

Borsa per il trasporto ..... 1

Foglio antiscivolo ..... 1

Scheda di garanzia ..... 1

Istruzioni per l'uso (questo documento)



## **Nota**

- Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso, per eventuali migliorie del prodotto.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.  
Tutti i diritti riservati.

## LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJD BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

D3-4-2-1-1\_B2\_NI

## WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3\_A1\_NI

## WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a\_A1\_NI

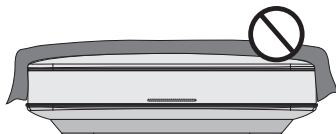
## BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 10 cm boven, 10 cm achter en 10 cm aan de zijkanten van het apparaat).

## WAARSCHUWING

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_NI



## Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_NI

## LET OP

De  $\phi/I$  schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_NI

## Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

( Symbool voor toestellen )



De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

( Symbolen voor batterijen )



Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.



**Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.**

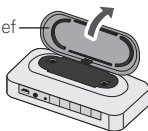
Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

K058a\_A1\_NI

Controleer de veiligheidsinformatie aan de onderzijde van het apparaat en binnenin de klep van het statief wanneer u dit product gaat gebruiken.

D3-4-2-2-4\_B1\_NI

Klep van het statief



Wanneer u lege batterijen weggooit, gelieve daarbij de geldende wetgeving en bepalingen na te leven.

D3-4-2-3-1\_B1\_NI

### WAARSCHUWING

Gebruik of bewaar batterijen niet in direct zonlicht of op een hete plaats, zoals in de auto of bij een kachel. Batterijen kunnen hierdoor gaan lekken, oververhitten, exploderen of in brand vliegen. Bovendien vermindert dit de levensduur of prestaties van de batterijen.

D3-4-2-3-3\_A1\_NI

## WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt.

D41-6-4\_A1\_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041\_A1\_NI

Bevestig de luidspreker niet aan de muur of het plafond, want dan kan de luidspreker letsel veroorzaken als deze zou vallen.

SGK007\_A1\_NI

## WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002\*\_A1\_NI



## Houd de netspanningsadapter uit de buurt van kinderen en baby's.

Kinderen kunnen per ongeluk het snoer van de netspanningsadapter om hun nek wikkelen met verstikking tot gevolg.

### Waarschuwing bij de wisselstroomadapter

- Houd de wisselstroomadapter bij het hoofdgedeelte vast wanneer u deze van de netstroom verwijderd. Het netsnoer raakt mogelijk beschadigd als u eraan trekt, en dit kan tevens leiden tot brand en/of elektrocutie.
- De wisselstroomadapter moet niet met natte handen worden ingestoken of verwijderd, omdat dit kan leiden tot elektrocutie.
- Steek de tanden van de wisselstroomadapter geheel in het stopcontact. Als de tanden niet volledig zijn ingestoken, kan hittevorming ontstaan, wat kan leiden tot brand. Daarbij kan contact met de aangesloten tanden van de adapter leiden tot elektrocutie.
- Steek de wisselstroomadapter niet in een contactdoos waarvan de aansluiting los zit, ook al zijn de tanden geheel in het stopcontact ingestoken. Hitte kan zich ophopen en dit kan leiden tot brand. Raadpleeg het verkooppunt of een elektricien in verband met vervanging van het stopcontact.
- Het apparaat noch meubilair en dergelijke mag op het netsnoer worden geplaatst of het snoer afknellen. Leg geen knoop in het snoer en knoop het niet vast aan andere snoeren. De netsnoeren moeten zodanig worden geleid dat er niet gemakkelijk op getrapt kan worden. Een beschadigde wisselstroomadapter en netsnoer kunnen leiden tot brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer nu en dan de wisselstroomadapter en het netsnoer. Als het beschadigd zijn kunt u ze door het dichtstbijzijnde PIONEER-onderhoudscentrum of uw verkooppunt laten vervangen.

### Waarschuwing radiogolven

Dit toestel maakt gebruik van radiogolven met een frequentie van 2,4 GHz, een band die ook gebruikt wordt door andere draadloze systemen (draadloze telefoons, magnetronovens enz.). In dit geval verschijnt er ruis in het televisiebeeld en is het mogelijk dat dit apparaat (en ook de producten die door die apparaat worden ondersteund) signaalinterferentie veroorzaakt in de antenne-ingangsaansluiting van uw televisie, video-apparaat, satelliet tuner enz.

Vergroot in een dergelijk geval de afstand tussen de ingangsaansluiting voor de antenne en dit toestel (inclusief door dit toestel ondersteunde apparatuur).

- Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor storingen of foutieve werking van het geschikte Pioneer product door communicatiefouten/storingen die samenhangen met uw netwerkverbinding en/of de aangesloten apparatuur. Raadpleeg uw Internet-provider of de fabrikant van uw netwerkapparatuur.
- Er is een aparte overeenkomst/betaling vereist met/aan een internet service provider om gebruik te kunnen maken van het internet.

## Behandeling van de ingebouwde lithium-ionbatterij

Dit apparaat heeft een ingebouwde recycleerbare batterij. U dient zich bewust te zijn van de volgende zaken met betrekking tot de behandeling van deze batterij.

### GEVAAR

**Volg de instructies zoals aangegeven. Anders kan de ingebouwde lithium-ion batterij gaan lekken, oververhit raken, ontbranden of breken.**

- Het apparaat mag niet in vuur worden geworpen of aan hitte worden blootgesteld.
- Probeer de batterij niet uit elkaar te nemen of op een andere wijze wijzigingen aan te brengen.
- Er mag niet met het apparaat worden geïmmers, erop geslagen met een hamer of ander voorwerp, en er mogen geen spijkers in worden geslagen.
- Gebruik of zet het apparaat niet op een plaats waar het wordt blootgesteld aan hoge temperaturen, zoals in de buurt van een oven of binnenin een afgesloten auto.
- Ingeval de ingebouwde lithium-ion batterij vloeistof lekt en de vloeistof in aanraking komt met de ogen, wrijf dan niet door de ogen, maar spoel de ogen uit met veel schoon water en laat u onmiddellijk medisch behandelen. Uw ogen kunnen ernstig worden beschadigd na blootstelling aan de vloeistof van de batterij.
- Dompel de batterij niet in zoet- of zoutwater en laat het ook niet op een andere wijze nat worden.
- Laad de batterij niet op in de buurt van een open haard of in direct zonlicht.
- Laad de batterij niet op via een andere methode dan die welke in deze handleiding is aangegeven.
- Haal het apparaat of de batterij niet uit elkaar. Daardoor kan de batterij vloeistof gaan lekken, zoals alkaline-oplossing.
- Bewaar de lithium-ion batterij buiten het bereik van jonge kinderen om ongelukken te voorkomen. Ingeval de batterij wordt ingeslikt dient onmiddellijk medische hulp te worden gezocht.

### WAARSCHUWING

- Stop onmiddellijk het gebruik van het apparaat indien u tijdens het opladen of bewaren van de batterij een onregelmatig geluid hoort, hoge temperatuur bemerkt of verandering in kleur, van vorm enz.
- Stop met opladen indien de batterij na de vereiste oplaadtijd niet geheel is opgeladen. Indien het opladen wordt voortgezet, wordt de temperatuur van het apparaat verhoogd, waardoor het kan breken of brand veroorzaken.
- De batterij moet worden geladen in een omgeving tussen 5 °C en 35 °C. Indien de batterij buiten dit temperatuurbereik wordt opgeladen kan oververhitting ontstaan, het apparaat kan breken of brand veroorzaken. Daardoor kunnen tevens de capaciteit en de levensduur van de batterij worden verlaagd.
- Plaats het apparaat niet in een magnetron en stel het niet bloot aan druk, omdat het apparaat oververhit kan raken, breken of ontbranden.
- Plaats een lekkende heroplaadbare lithium-ion batterij niet in de buurt van hitte of vuur, omdat de batterij oververhit kan raken, breken of ontbranden.

### LET OP

- Stel het apparaat niet bloot aan vuur of water, omdat de heroplaadbare lithium-ion batterij kan breken of batterijvloeistof kan lekken, waardoor brand of persoonlijk letsel kan ontstaan.
- Indien vloeistof uit een heroplaadbare lithium-ion batterij met de huid of kleding in aanraking komt, spoel deze dan onmiddellijk uit met veel schoon water. Indien daar geen aandacht aan wordt besteed, kan er huiduitslag ontstaan.

### Help mee met het recyclen van batterijen

Voor dit apparaat wordt gebruik gemaakt van een lithium-ion batterij. Lithium-ion batterijen zijn een essentieel product dat kan worden gerecycleerd. Verwijder de lithium-ion batterij en probeer deze te laten recyclen als u het apparaat van de hand doet.

## Interne Heroplaadbare Lithium-ion Batterij

Voor dit apparaat wordt gebruik gemaakt van een interne heroplaadbare lithium-ion batterij die dezelfde levensduur heeft als die van het apparaat. Indien u vermoedt dat de batterij leeg is, probeer de batterij dan enkele malen op te laden. Neem contact met ons op voor informatie over reparatie als de batterij niet oplaadt.

### Installatie van het apparaat

- Installeer dit toestel op een vlak en stabiel oppervlak.

Installeer het niet op de volgende plaatsen:

- op een kleuren-TV (kan beeldvervalsing veroorzaken)
- dicht bij een cassette-deck (of een ander apparaat dat een magnetisch veld opwekt). Dit kan storingen in het geluid veroorzaken.
- in rechtstreeks zonlicht
- in een zeer warme of koude ruimte
- op plaatsen die onderhevig zijn aan trillingen of andere bewegingen
- op plaatsen die erg stoffig zijn
- op plaatsen waar hete dampen of olie aanwezig zijn (zoals in de buurt van een keukenoven)



### Waarschuwing

- Het apparaat mag tijdens gebruik niet rechtop worden gezet, nergens tegenaan worden gelegd of ergens aan worden opgehangen.
- Het apparaat is niet bedoeld om op te zitten of te staan.
- Houd het hele apparaat stevig vast wanneer het wordt verplaatst. Houd het apparaat tijdens verplaatsing niet vast bij het frame.
- Bevestig dit apparaat niet aan de wand of het plafond. Het kan vallen en letsel veroorzaken.
- Als het apparaat in een voertuig wordt gebruikt, gebruik het dan niet in de buurt van de bestuurdersstoel. Er kunnen ongelukken ontstaan doordat het valt of bekneld raakt onder de rempedaal.
- Zet het apparaat niet op een plaats die heet kan worden, zoals binnenin een auto or in direct zonlicht.

---

## Over de netadapter

### Veiligheidsinstructies

Lees deze veiligheidsinstructies en volg ze op voor uw eigen veiligheid en voor de optimale werking van het apparaat.

#### Lees en bewaar de Instructies

Lees alle bij dit product meegeleverde bedienings- en gebruikersinformatie.

#### Reinigen

Gebruik een vochtige doek om de behuizing aan de buitenzijde te reinigen. Gebruik geen reinigingsproducten zoals vloeibare middelen, spuitbussen of een middel met alcohol.

#### Water of Vocht

Bedien en plaats het product niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.

#### Accessoires

Plaats dit product niet op een wankelarijrijd bare tafel, standaard of tafel. Het product kan vallen en ernstig beschadigd raken.

#### Ventilatie

Tijdens gebruik mag dit product niet door iets worden belemmerd of met iets worden bedekt. Dit apparaat mag niet in een ingebouwde installatie worden geplaatst, tenzij deze goed wordt geventileerd.

#### Omgeving

Dit product mag niet op een locatie worden geplaatst waar het wordt blootgesteld aan grote hoeveelheden stof, hoge temperaturen, een hoge vochtigheidsgraad of waar het onderhevig is aan een grote hoeveelheid bevingen of schokken.

#### Stroombronnen

Dit product mag uitsluitend worden bediend via de aanbevolen stroombronnen. Raadpleeg een bevoegd Pioneer-verkooptpunt indien u niet zeker bent van de stroombron.

#### Bescherming stroomsnoer

Trek aan de stekker en niet aan het snoer wanneer het apparaat van de netspanning wordt verwijderd. Houd het snoer of de stekker niet met natte handen vast; daardoor kan kortsluiting ontstaan of het kan een shock opleveren. Zorg ervoor dat het snoer niet wordt afgeklemd en dat er niets op rust, en leg het snoer niet in de wandelgang.

#### Voeding

Zet het systeem uit (OFF) voordat het apparaat of een ander hardwareapparaat wordt geïnstalleerd.

#### Overbelasting

Zorg ervoor dat er niet teveel apparatuur op een enkel stopcontact of stroombron is aangesloten, omdat hierdoor brand en kortsluiting kan ontstaan.

#### Voorwerpen en Vloeistof

Er mogen nooit ongeschikte voorwerpen in het apparaat worden gestopt. Er mag geen vloeistof in of op de drive worden geknoeid.

#### Onderhoud

Door het openen of verwijderen van de klep kunt u worden blootgesteld aan elektrische schokken of ander gevaar. Raadpleeg een bevoegde Pioneer-onderhoudsdienst die dit product kan repareren (zie bijgesloten Service & Support Card).

## Schade die moet worden onderzocht

Verwijder apparaat van de netspanning en lever het in de volgende situaties voor reparatie in bij een bevoegde onderhoudsdienst:

- Indien het netsnoer, de stekker of het frame is beschadigd.
- Indien er met vloeistof is geknoeid, of wanneer er voorwerpen in het product zijn gevallen.
- Indien het product is blootgesteld aan regen of water.
- Indien het product niet op de normale wijze kan worden bediend wanneer de bedieningsinstructies worden opgevolgd. Stel alleen die bedieningselementen af die in de bedieningsinstructies staan beschreven. Onjuiste afstelling van andere bedieningselementen kan tot schade leiden, waarbij een grote reparatie vereist is door een bevoegde onderhoudsmonteur teneinde het apparaat zodanig te herstellen dat het weer normaal functioneert.
- Als het product een zichtbare verandering in de prestaties vertoont is het toe aan onderhoud.

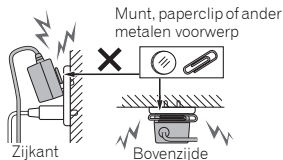
Controleer of er zich geen onregelmatigheden voordoen bij de netadapter of de netstekker, steek de netstekker vervolgens weer in de daarvoor bestemde positie van de netadapter via de aangegeven procedure totdat u een klikgeluid hoort. Zie *In elkaar zetten van de netstekker* in hoofdstuk 1 voor meer gegevens.

Indien er zich onregelmatigheden voordoen bij de netadapter of de netstekker, raadpleeg dan een Pioneer-onderhoudsdienst of verkooppunt bij u in de buurt om de reparatie uit te voeren.

- Gebruik dit apparaat niet terwijl een munt, paperclip of ander metalen voorwerp ingeklemd zit tussen de netadapter en de netstekker. Dit kan kortsluiting, brand of een elektrische schok veroorzaken.



- Wanneer de netadapter op een wandcontact wordt aangesloten, dient u ervoor te zorgen dat er geen ruimte is tussen de netadapter en het wandcontact. Een gebrekkig contact of een munt, paperclip of ander metalen voorwerp dat in de ruimte ingeklemd zit kan kortsluiting, brand of een elektrische schok veroorzaken.



- De netstekker kan van de netadapter losraken en in het stopcontact blijven steken als iemand over het netsnoer van de netadapter struikelt, of als de netadapter door iets wordt aangeraakt. Indien dit zich voordoet, moet de netstekker met droge handen worden verwijderd, waarbij het dient te worden vastgehouden zoals aangegeven op onderstaande illustratie en zonder metalen onderdelen aan te raken. Gebruik geen gereedschap om het te verwijderen.



Raak geen metalen onderdelen aan.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product.

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Berg de instructies nadat u ze heeft gelezen op een veilige plaats op, zodat deze later nog eens kunnen worden geraadpleegd.

## Inhoudsopgave

<b>Voordat u begint .....</b>	<b>11</b>
Inhoud van de doos .....	11
In elkaar zetten van de netstekker .....	11
Netstekker .....	11
Stroom aansluiten .....	12
<b>Overzicht van de bedieningstoetsen .....</b>	<b>13</b>
Voorpaneel/Bovenzijde paneel.....	13
Achterpaneel .....	14
<b>Het apparaat inschakelen.....</b>	<b>15</b>
Inschakelen .....	15
Auto Power Down .....	15
Wijziging van de ingang .....	15
<b>Muziek beluisteren via een <i>Bluetooth</i>-verbinding .....</b>	<b>16</b>
Paren van dit apparaat met het <i>Bluetooth</i> -apparaat (aanvankelijke registratie) .....	16
Verbinding met een <i>Bluetooth</i> -apparaat waarmee de paring is voltooid .....	17
Paring en verbinding via NFC .....	18
Automatische verbinding met een <i>Bluetooth</i> -apparaat.....	18
Waarschuwing radiogolven .....	19
Omvang van de werking.....	19
Weerkaatsingen van radiogolven .....	20
<b>Gebruik van handsfree bellen .....</b>	<b>21</b>
Gebeld worden .....	21
Bellen .....	21
Beëindigen van een gesprek.....	21
<b>Het beluisteren van muziek op een extern apparaat .....</b>	<b>22</b>
Aansluiten van extra apparatuur .....	22
Help mee met het recycleren van batterijen .....	23
Verwijdering van de ingebouwde batterij.....	23
<b>Overige informatie .....</b>	<b>25</b>
Problemen oplossen .....	25
Let op tijdens het gebruik.....	28
Wanneer het apparaat wordt verplaatst .....	28
Plaats van installatie .....	28
Het apparaat schoonmaken .....	29
Onderhoud van de echt lederen onderdelen van de XW-LF3.....	29
Specificaties .....	30

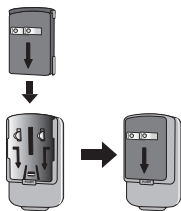
# Voordat u begint

## Inhoud van de doos

- Netadapte x 1
- Netstekker x 2
- USB-kabel (Netsnoer) x 1
- Stereominiplugkabel x 1
- Draagtas x 1
- Antislipvel x 1
- Garantiekaart x 1
- Handleiding (dit document)

## In elkaar zetten van de netstekker

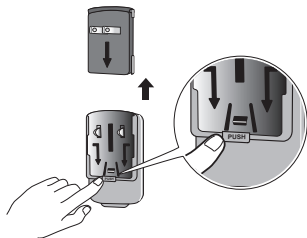
Schuif de netstekker langs de geleiderails in de netadapter zoals aangegeven op onderstaande illustratie, en druk hem er vervolgens in totdat u een klikgeluid hoort.



## Verwijderen van de netstekker

Terwijl u op de [PUSH]-knop van de netadapter drukt, schuift u de netstekker uit de adapter zoals aangegeven op onderstaande illustratie om deze te verwijderen.

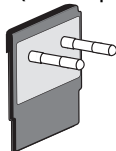
Zodra de netstekker in elkaar is gezet, hoeft deze niet meer te worden verwijderd.



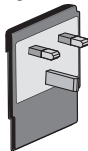
## Netstekker

Dit product voorziet in onderstaande soorten netstekkers. Gebruik de juiste netstekker voor het land of de regio waar u zich bevindt.

### Type 1 (voor Europa)

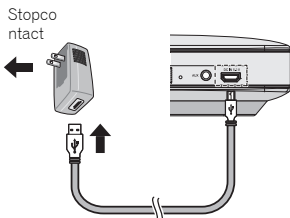


### Type 2 (voor het Verenigd Koninkrijk)



## Stroom aansluiten

- Sluit de USB-A-connector van de netadapter via de gebundelde USB-kabel aan op de USB-microB-connector van het apparaat. Steek daarna de netstekker aan het andere uiteinde in het stopcontact.
- De interne batterij begint automatisch met opladen (150 min om geheel op te laden)
- Er kan met het apparaat muziek worden afgespeeld terwijl het oplaadt. De tijd benodigd om het apparaat geheel op te laden neemt toe.



- De afspeeltijd op een volledig opgeladen batterij verschilt afhankelijk van de gebruikte functies, de gebruiksfrequentie, omgevingstemperatuur, het luidsprekervolume en andere factoren.
- De meegeleverde batterij kan ongeveer 500 keer worden opgeladen, maar dit kan ook minder zijn afhankelijk van het gebruik en hoe de batterij wordt bewaard. Als de tijd die nodig is om volledig op te laten aanzienlijk langer wordt, of als de afspeeltijd drastisch vermindert, ook na het opladen, dan is de levensduur van de batterij tot een einde gekomen. Als u de batterij wilt vervangen door een nieuwe, neem dan contact op met een bevoegde Pioneer-onderhoudsdienst bij u in de buurt.
- Als de netadapter niet is aangesloten, zal de batterij langzaam opraken, ook als het apparaat op stand-by staat. Als u het apparaat niet voor lange tijd gaat gebruiken, dient het aanbeveling de batterij tenminste iedere zes maanden volledig op te laten zodat hij niet opraaft. In dat geval zal het opladen mogelijk langer duren dan normaal.



## Waarschuwing

- Zorg ervoor dat u uitsluitend de bij dit systeem meegeleverde netadapter en de USB-kabel gebruikt. Door aansluiting van een ander type netadapter op het apparaat is het mogelijk dat de interne batterij niet op de juiste wijze oplaadt, of dat er storing en schade ontstaat.



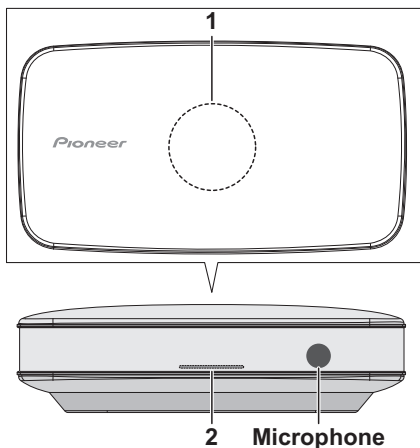
## Belangrijk

- Zorg ervoor dat het apparaat wordt geladen voordat u het voor de eerste maal gebruikt.
- Het duurt ongeveer 150 minuten voordat de batterij volledig is opgeladen.
- Een volledig opgeladen batterij levert een gebruiksduur op van ongeveer 4 uren bij maximaal volume en ongeveer 7 uren bij 10 volume.



# Overzicht van de bedieningstoetsen

## Voorpaneel/Bovenzijde paneel



### 1 NFC-omgeving (Near-field communication)

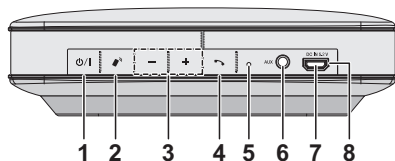
Als de smartphone die met NFC is uitgerust in deze omgeving wordt aangeraakt, kan het systeem op eenvoudige wijze een *Bluetooth*-verbinding maken (zie *Paring en verbinding via NFC* op bladzijde 18).

### 2 POWER indicator

De status van de **POWER**-indicatordisplay wordt afhankelijk van de status van het apparaat gewijzigd.

Stand	Display
<i>Bluetooth</i> -verbinding voltooid	Verlicht
Wachten op <i>Bluetooth</i> -verbinding	Langzaam knipperend
Wachten op <i>Bluetooth</i> -paring	Snel knipperend
Na waarneming van het aanraken van een smartphone die met NFC is uitgerust	Knippert eenmaal
Als het volume van het apparaat wordt gewijzigd	Knippert eenmaal
In stand-by	Uit (Off)

## Achterpaneel



### 1 **⏻/I STANDBY/ON-toets**

Hiermee kan het apparaat op Stand-by of op On worden gezet (1 seconde lang ingedrukt houden) (zie *Het apparaat inschakelen* op bladzijde 15).

### 2 **Bluetooth Pairing-toets**

Indrukken om te paren met een *Bluetooth*-apparaat (1 seconde lang ingedrukt houden). Deze toets nogmaals tijdens de paring indrukken om de paringsbediening te annuleren (zie *Paren van dit apparaat met het Bluetooth-apparaat (aanvankelijke registratie)* op bladzijde 16).

### 3 **VOL +/-toets**

Pas het luistervolume aan.

- Het luistervolume heeft een bereik van 0 tot 15.

(Echter, het apparaat is niet uitgevoerd met een display waarop het volumeniveau zichtbaar wordt weergegeven).

(Standaardinstelling: 8)

### 4 **Phone call-toets**

Indrukken om tijdens een telefoongesprek te bellen of te bedienen (1 seconde lang ingedrukt houden) (zie *Gebruik van handsfree bellen* op bladzijde 21).

### 5 **Reset-toets**

Indien het apparaat niet juist functioneert, dan kan het worden gereset. Gebruik een lang en dun voorwerp zoals een speld om de toets in te drukken.

### 6 **AUX-aansluiting**

Hulpcomponenten aansluiten (zie *Het beluisteren van muziek op een extern apparaat* op bladzijde 22).

### 7 **DC IN-aansluiting**

Sluit de netadapter aan via de gebundelde USB-kabel.

### 8 **Indicator van de laad-/batterijstatus**

De kleur van de indicator wijzigt.

**Als de netadapter wordt gebruikt:**

Stand	Display
Opladen	Langzaam knipperend wit lampje
Opladen is voltooid	Uit (Off)

**Als de interne lithiumbatterij wordt gebruikt:**

Stand	Display
De batterij is nog niet leeg	Uit (Off)
De batterij is bijna leeg	Snel knipperend rood lampje

- Een volledig opgeladen batterij levert een gebruiksduur op van ongeveer 4 uren bij maximaal volume en ongeveer 7 uren bij 10 volume.
- De batterij-indicator geeft de resterende levensduur van de batterij mogelijk niet helemaal juist weer.

# Het apparaat inschakelen

## Inschakelen

Houd de toets **⏻/I STANDBY/ON** lang ingedrukt zodat het apparaat wordt ingeschakeld. Het **POWER**-indicatorlampje brandt met wit licht.



### Waarschuwing

- Hoewel het indicatorlampje uitstaat als het systeem is uitgeschakeld (in stand-by), wordt het systeem nog steeds met stroom gevoed.

## Auto Power Down

Het systeem gaat automatisch bij de volgende toestand over op stand-by.

- Als er tien minuten voorbij zijn zonder dat een *Bluetooth*-apparaat is aangesloten, en zonder dat de stereo-miniplugkabel op de **AUX**-stekeringang is ingestoken, gaat het systeem automatisch over op stand-by.
- Tijdens de bediening van de batterij gaat het systeem automatisch over op stand-by als de batterij leegloopt.

## Wijziging van de ingang

Via dit systeem kan muziek worden beluisterd via een *Bluetooth*-verbinding of via de **AUX**-stekeraansluiting.

Als u muziek via een *Bluetooth*-verbinding wilt beluisteren, verwijdt u de stereo-miniplugkabel uit de **AUX**-stekeringang.

Als de meegeleverde stereo-miniplugkabel in de **AUX**-stekeringang is ingestoken, wordt muziek via **AUX** weergegeven.

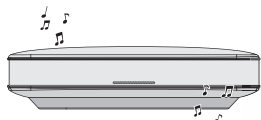
Zie de onderdelen "*Muziek beluisteren via een Bluetooth-verbinding op bladzijde 16*" en "*Het beluisteren van muziek op een extern apparaat op bladzijde 22*" voor gegevens over de bediening hiervan.



### Opmerking

- Handsfree bellen is nog steeds mogelijk, ook als de stereo-miniplugkabel in de **AUX**-stekeringang is ingestoken.
- Dit apparaat mag niet tijdens het rijden worden bediend omdat dit gevaar kan opleveren.

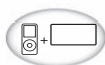
# Muziek beluisteren via een *Bluetooth*-verbinding



Apparaat met *Bluetooth* draadloze technologie: Smartphone/Mobile telefoon



Apparaat met *Bluetooth* draadloze technologie: Digitale muzikspeler



Apparaat uitgerust met Non-*Bluetooth* draadloze technologie: Digitale muzikspeler  
+  
*Bluetooth* audiozender  
(los verkrijgbaar)

Met dit product kun je muziek draadloos beluisteren via een *Bluetooth*-apparaat (mobile telefoon, digitale muzikspeler, enz.) Tevens kunt u muziek beluisteren via een Non-*Bluetooth*-apparaat met behulp van een *Bluetooth*-audiozender die in de handel verkrijgbaar is. Zie de gebruikershandleiding voor het *Bluetooth*-apparaat voor meer gegevens.



## Opmerking

- Het apparaat dat is uitgevoerd met *Bluetooth* draadloze technologie moet A2DP-profielen ondersteunen.
- Pioneer garandeert niet de juiste aansluiting en functies van dit apparaat met alle apparatuur die is voorzien van *Bluetooth* draadloze technologie.
- Het merk *Bluetooth*® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. PIONEER CORPORATION gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

## Paren van dit apparaat met het *Bluetooth*-apparaat (aanvankelijke registratie)

Om muziek via een *Bluetooth*-apparaat te kunnen beluisteren is paring met dit product vereist. Paring dient te worden uitgevoerd de eerste keer dat u het systeem gebruikt of nadat de paringsgegevens zijn gewist.

Paring is een procedure die nodig is om de communicatie via *Bluetooth* draadloze technologie mogelijk te maken. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het *Bluetooth*-apparaat voor meer gegevens.

- Paring is vereist wanneer u voor de eerste maal een *Bluetooth*-apparaat met dit apparaat gebruikt.
- Het systeem kan worden gepaard met maximaal 8 andere apparaten.
- Teneinde de *Bluetooth*-communicatie te bewerkstelligen, dient de paring te worden uitgevoerd tussen uw systeem en het *Bluetooth*-apparaat.



## Opmerking

- De paringsmodus van het systeem is geannuleerd vanwege onderstaande status.
- Kan 3 minuten lang geen verbinding maken met het *Bluetooth*-apparaat.
- Druk tijdens de paring nogmaals op de

 **Bluetooth paring**-toets.

### 1 Houd de **Bluetooth paring**-toets 1 seconde lang ingedrukt.

Daarna gaat het witte lampje van de **POWER**-indicator snel knipperen en het apparaat gaat over op de paringmodus.



## Opmerking

- Als het systeem voor de eerste maal wordt ingeschakeld, gaat het apparaat automatisch over op de paringmodus.

### 2 Schakel het *Bluetooth*-apparaat waarmee u de paring wilt uitvoeren in, plaats het apparaat binnen 1 meter van het systeem, en stel het in op de paringmodus.

De paring met het systeem gaat van start.

- Zie voor meer gegevens tevens de bedieningsinstructies van uw *Bluetooth*-apparaat.
- Indien een lijst met ondersteunde apparatuur op de display van het *Bluetooth*-apparaat wordt weergegeven, selecteert u "XW-LF1/LF3".
- Ingeval u een pincode moet ingeven, voert u "0000" in. (Alleen "0000" kan worden gebruikt als pincode in dit product.)

3 Als het *Bluetooth*-apparaat is verbonden, wijzigt de **POWER**-indicator van knipperend naar continue brandend.

4 Nu kunt u muziek afspelen die op het *Bluetooth*-apparaat is opgeslagen.

## Verbinding met een *Bluetooth*-apparaat waarmee de paring is voltooid

1 Controleer of de **POWER**-indicator op het apparaat langzaam knippert.

Indien de indicator niet knippert maar opgelicht blijft, betekent dit dat het apparaat reeds met een ander *Bluetooth*-apparaat is verbonden.

Bedien het verbonden *Bluetooth*-apparaat om het van het systeem af te sluiten.

2 Selecteer op het *Bluetooth*-apparaat, dat reeds met het systeem is gepaard, een apparaat uit de *Bluetooth*-lijst en maak een verbinding.

De naam van het apparaat wordt getoond als "XW-LF1/LF3".

3 De verbinding met de apparaten is geslaagd, de **POWER**-indicator gaat over van knipperend naar continu brandend.

Het bedieningsbereik van *Bluetooth*-audio is maximaal 10 m. (Gemeten in een open ruimte. Wanden en structuren kunnen invloed hebben op het bereik van het apparaat).

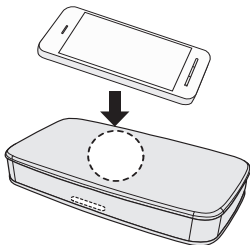
## Paring en verbinding via NFC

NFC betekent Near Field Communication. Als een smartphone die NFC ondersteunt dichtbij het apparaat wordt geplaatst, wordt het apparaat automatisch ingeschakeld, en kan de *Bluetooth*-paring en verbinding eenvoudig tot stand worden gebracht. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het apparaat dat met NFC is uitgerust voor meer gegevens.



### Opmerking

- Ondersteunde OS: Android 4.1 en hoger
- Afhankelijk van de smartphone of de tablet functioneert dit mogelijk niet goed.
- *De N Mark is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.*
- *Android is een handelsmerk van Google Inc.*



**1 Houd het apparaat dat moet worden verbonden dichtbij het midden van de bovenzijde van het apparaat.**

**2 De paring gaat automatisch van start.**

Als een met NFC uitgeruste smartphone wordt gevonden, knippert de **POWER**-indicator eenmaal.

**3 Zodra de verbinding met de met NFC uitgeruste smartphone is voltooid, wijzigt de **POWER**-indicator van knipperend naar continu brandend.**

**4 Begin met de weergave van de muziek via de met NFC uitgevoerde smartphone.**



### Opmerking

- NFC kan tevens worden gebruikt om een *Bluetooth*-verbinding snel te annuleren. Indien u Stap 1 uitvoert via een smartphone die met NFC is uitgerust en die reeds met *Bluetooth* is verbonden, wordt de verbinding geannuleerd.

## Automatische verbinding met een *Bluetooth*-apparaat

Terwijl de *Bluetooth*-functie voor uw *Bluetooth*-apparaat is ingeschakeld, schakelt u het apparaat in zodat het automatisch tracht nogmaals een verbinding met het laatste *Bluetooth*-apparaat te maken waarmee het was verbonden (of welk daarop was geregistreerd).

## Waarschuwing radiogolven

Dit apparaat maakt gebruik van een radiogolffrequentie van 2,4 GHz, wat een band is die wordt gebruikt door andere draadloze systemen (zie lijst hieronder). Om ruis of onderbroken communicatie te voorkomen, dient u dit apparaat niet in de buurt van dergelijke apparaten te gebruiken, of dient u ervoor te zorgen dat die apparaten tijdens het gebruik uitgeschakeld zijn.

- Draadloze telefoons
- Draadloze faxmachines
- Magnetrons
- Draadloze LAN-apparaten (IEEE802.11b/g)
- Draadloze AV-apparatuur
- Draadloze regelaars voor spelsystemen
- Gezondheidsapparaten op basis van microgolven
- Bepaalde babyphones

Andere, minder bekende apparatuur die op dezelfde frequentie werkzaam kan zijn:

- Antidiefstalsystemen
- Amateurradiostations (HAM)
- Logistieke beheersystemen in magazijnen
- Discriminatiesystemen voor trein- of noodhulpvoertuigen



## Opmerking

- Ingeval ruis op uw televisiebeeld verschijnt, is het mogelijk dat het *Bluetooth*-apparaat of dit systeem (inclusief de door dit systeem ondersteunde producten) signaalstoring veroorzaken met de antenne-ingangsconnector van uw televisie, video, satelliet tuner, enz. Vergroot in dat geval de afstand tussen de antenne-ingangsconnector en het *Bluetooth*-apparaat of dit systeem (inclusief door dit systeem ondersteunde producten).
- Als er iets is dat de baan blokkeert tussen dit apparaat (met inbegrip van apparaten die door dit apparaat worden ondersteund) en de apparatuur die is voorzien van *Bluetooth* draadloze technologie (zoals een metalen deur, een betonnen wand of isolatie waarin aluminiumfolie is verwerkt), kan het zijn dat u de plaats van uw systeem moet veranderen om signaalruis en onderbrekingen te voorkomen.

## Omvang van de werking

Gebruik van dit apparaat is beperkt tot thuisgebruik. (De zendafstand kan minder zijn als gevolg van de communicatieomgeving.)

In de volgende locaties kan het geluid worden onderbroken of gestopt als gevolg van slechte omstandigheden of het niet kunnen ontvangen van radiogolven:

- In gebouwen met gewapend beton of woningen gemaakt met stalen of ijzeren dragende delen.
- In de buurt van metalen meubilair.
- In een menigte mensen of in de buurt van een gebouw of een obstakel.
- Op een locatie die is blootgesteld aan het magnetische veld, statische elektriciteit of radiogolfinterferentie van radiocommunicatieapparatuur die gebruik maakt van dezelfde frequentieband (2,4 GHz) als dit apparaat, zoals een 2,4 GHz draadloos LAN-apparaat of een magnetron.

- Wanneer u in een dichtbevolkt woongebied woont (appartement, rijtjeshuis enz.) en de magnetron van uw burens in de buurt van uw systeem is geplaatst, kunt u last hebben van radiogolfinterferentie. Wanneer dit gebeurt, verplaatst u het apparaat naar een andere plek. Wanneer de magnetron niet wordt gebruikt, is er geen radiogolfinterferentie.

## Weerkaatsingen van radiogolven

De radiogolven die door dit apparaat worden ontvangen zijn de radiogolven die rechtstreeks afkomstig zijn van het apparaat dat is voorzien van *Bluetooth* draadloze technologie (directe golven) en de golven die vanuit verschillende richtingen komen als gevolg van de weerkaatsingen tegen muren, meubilair en gebouw (weerkaatste golven). De weerkaatste golven (als gevolg van obstakels en reflecterende voorwerpen) produceren daarnaast opnieuw een verscheidenheid aan weerkaatste golven alsmede een variatie in ontvangsomstandigheden, afhankelijk van de locaties. Wanneer de audio als gevolg van dit verschijnsel niet meer correct kan worden ontvangen, kunt u proberen de locatie van het apparaat dat is voorzien van *Bluetooth* draadloze technologie iets te veranderen. Geluid kan ook worden onderbroken vanwege de gereflecteerde golven wanneer iemand de ruimte tussen dit systeem en het met *Bluetooth* draadloze technologie uitgevoerde apparaat doorkruist of benadert.



# Gebruik van handsfree bellen

Indien dit apparaat op een smartphone of mobiele telefoon is uitgevoerd met *Bluetooth* draadloze technologie, is het mogelijk om dit apparaat te gebruiken om handsfree te bellen. Om het apparaat aan te sluiten met een smartphone of mobiele telefoon die met *Bluetooth* is uitgevoerd, dient eerst de paring te worden uitgevoerd (zie *Paren van dit apparaat met het Bluetooth-apparaat (aanvankelijke registratie)* op bladzijde 16).




## Opmerking

- Houd 50 cm afstand aan tussen uw mond en dit systeem.
- Zet het volume van het systeem wat lager wanneer er een echo klinkt bij de persoon waarmee u spreekt.

## Gebeld worden

### 1 Wanneer u wordt gebeld, wordt uw ringtone via het systeem afgespeeld.

Terwijl het rinkelt houdt u de  **Phone call**-toets 1 seconde lang ingedrukt om de telefoon op te nemen.

### 2 Spreek tegen de microfoon op het systeem.



## Opmerking

- Indien de smartphone of de mobiele telefoon die met *Bluetooth* is verbonden wordt gebeld terwijl het systeem muziek afspeelt, gaat deze automatisch over op het afspelen van uw ringtone.
- Indien door de *Bluetooth*-instellingen op uw smartphone of mobiele telefoon die met *Bluetooth* is uitgerust de ringtone niet kan weergeven, wordt een interne ringtone daarvoor in de plaats afgespeeld.

## Bellen

### 1 Bel via de smartphone/mobiele telefoon.



## Opmerking

- Als via het systeem geen geluid hoorbaar is, kan de smartphone/mobiele telefoon worden gebruikt om de instelling van de audio-uitgang van het apparaat te wijzigen.

## Beëindigen van een gesprek

### 1 Houd de **Phone call**-toets 1 seconde lang ingedrukt.

Het gesprek wordt beëindigd.



## Opmerking

- Teneinde het systeem samen met een met *Bluetooth* uitgeruste smartphone of mobiele telefoon te gebruiken om handsfree gesprekken te kunnen voeren, dient de met *Bluetooth* uitgeruste smartphone of mobiele telefoon Profile: HFP, HSP te ondersteunen. Ook als het juiste profiel wordt ondersteund, moet u mogelijk de handsfree-instellingen op uw smartphone of mobiele telefoon uitvoeren. Zie de gebruikershandleiding voor uw smartphone of mobiele telefoon voor gegevens over het uitvoeren van de instellingen.
- Het systeem zal mogelijk niet met alle *Bluetooth*-apparatuur verbinding kunnen maken.

# Het beluisteren van muziek op een extern apparaat

- Schakel het apparaat uit en verwijder de netadapter van de netstroom voordat de aansluitingen worden gedaan of gewijzigd. Zorg ervoor dat de netadapter als laatste wordt aangesloten.
- Als muziek via een **AUX**-aansluiting wordt weergegeven, varieert het muziekvolume afhankelijk van het volume van het muziekafspeelapparaat. Indien er vervorming optreedt wanneer het volume op maximum is afgesteld, verlaag dan het volume van de muzikspeler zodat vervorming wordt voorkomen.

**2 Wanneer de stereominiplugkabel in de AUX-ingang wordt ingestoken, wordt alleen het geluid via de AUX-aansluiting op dit systeem weergegeven.**

Indien u een *Bluetooth*-aansluiting wenst voor het beluisteren van muziek, dient u de stereominiplugkabel uit de **AUX**-ingang te verwijderen.

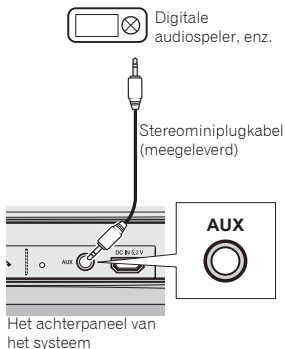
**3 Start met de weergave van de hulpcomponent.**

---

## Aansluiten van extra apparatuur

### 1 Aansluiten van extra apparatuur.

Sluit de **AUX**-stekker aan de achterzijde aan op de analoge uitgang (of de uitgang voor de hoofdtelefoon) van het apparaat dat via de meegeleverde stereominiplugkabel wordt aangesloten.



## Help mee met het recycleren van batterijen

Voor dit apparaat wordt gebruik gemaakt van een lithium-ion batterij. Lithium-ion batterijen zijn een essentieel product dat kan worden gerecycleerd. Verwijder de lithium-ion batterij en probeer deze te laten recycleren als u het apparaat van de hand doet.

Raadpleeg in verband met het betrachten van voorzichtigheid bij verwijdering van de lithium-ionbatterij het onderdeel "Behandeling van de ingebouwde lithium-ionbatterij".



### Waarschuwing

- Verwijder de netadapter voordat deze procedures worden uitgevoerd.
- Ingeval het systeem is ingeschakeld tijdens de uitvoering van deze procedures, dient u het apparaat uit te schakelen en opnieuw te beginnen met de procedures.



### Waarschuwing

- De hier bepaalde instructies ter "ondersteuning van het recycleren van batterijen" zijn bedoeld ter verwijdering van de ingebouwde heroplaadbare lithium-ionbatterij wanneer de levensduur van het apparaat tot een einde is gekomen, voordat het apparaat van de hand wordt gedaan. De garantie op het apparaat wordt ongeldig vanaf het moment dat het apparaat wordt geopend.
- Teneinde kortsluiting te voorkomen mag de batterij alleen worden verwijderd nadat is vastgesteld dat de opslagcapaciteit van de batterij geheel is verbruikt. Ook als het apparaat niet meer kan worden ingeschakeld kunnen er zich nog restanten in de batterij bevinden. Het dient aanbeveling de lithium-ionbatterij pas te verwijderen nadat het apparaat enkele dagen lang ingeschakeld is blijven staan, om er zeker van te zijn dat de batterij geheel is verbruikt.

## Verwijdering van de ingebouwde batterij

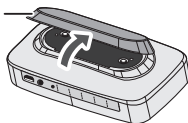
### Vorbereiding

Voor deze procedure dient het hieronder vermelde gereedschap te worden gebruikt. Zorg ervoor dat u het vereiste gereedschap voor handen heeft voordat u begint.

- Kruiskopschroevendraaier (+)
- Schroevendraaier met platte kop (-)

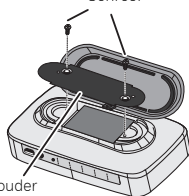
### 1 Verwijder de klep van het statief aan de onderzijde van het product vanaf het toetsenonderdeel.

Klep van het statief



### 2 Draai de twee schroeven los en verwijder de batterijhouder.

Schroef



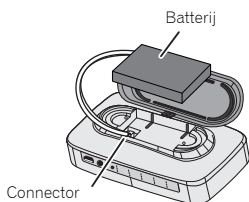
Batterijhouder



### Tip

- Draai de schroeven met een kruiskopschroevendraaier (+) los.

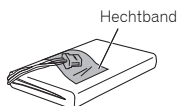
### 3 Verwijder de batterij en maak de connectoren los.



#### Tip

- Voeg de schroevendraaier met platte kop (-) tussen het systeem en de batterij en verwijder de lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de lithium-ionbatterij niet door de schroevendraaier met platte kop (-) beschadigd raakt.
- Probeer de connectoren zo dicht mogelijk bij de basis te houden wanneer ze worden losgemaakt.

### 4 Gebruik een stukje hechtband om de batterijconnector aan de zijkant van de batterij vast te zetten.



#### Tip

- Ter vermindering van kortsluiting moet de gehele connector met hechtband worden bedekt en op het lichaam van de batterij worden gebonden.



### Waarschuwing

- Houd u zich s.v.p. aan onderstaande waarschuwing en neem de procedure voor recycling in acht.
  - Het vinyl omhulsel van de batterij mag niet worden verwijderd.
  - De draad of connector van de batterij mag niet worden doorsneden.
  - De batterij mag niet uit elkaar worden genomen.
  - Indien het metaalhoudende aansluitpunt van de batterij komt bloot te liggen, moet het geheel met elektrisch isolatietape worden bedekt.
- Neem s.v.p. alle lokale regelgeving en verordeningen in acht tijdens de verwijdering van andere onderdelen van het apparaat.
- Neem s.v.p. de in uw land of gebied van toepassing zijnde overheidsregels of milieubeschermingsregels in acht tijdens de verwijdering van gebruikte batterijen.

# Overige informatie

## Problemen oplossen

Verkeerde bediening kan vaak de oorzaak zijn van een schijnbare storing of foutieve werking. Wanneer u denkt dat er iets mis is met dit apparaat, controleert u eerst de onderstaande punten. Soms ligt de oorzaak van het probleem bij een ander apparaat. Controleer daarom ook de andere componenten en elektrische apparatuur die gebruikt wordt. Als dit probleem ook nadat onderstaande punten zijn gecontroleerd niet kan worden hersteld, raadpleeg dan een bevoegde Pioneer-onderhoudsdienst of verkooppunt bij u in de buurt voor uitvoering van de reparatie.

- Als het systeem niet op normale wijze functioneert vanwege externe invloeden zoals statische elektriciteit, wordt de normale bediening mogelijk hersteld als de **RESET**-toets wordt ingedrukt.
- **Algemeen probleem**

Probleem	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan.	Controleer of de batterij niet leeg is. Sluit de netadapter aan op het apparaat om hem op te laden.
De batterij laadt niet op.	Controleer of de meegeleverde netadapter en de USB-kabel op de juiste wijze zijn aangesloten. Probeer ze eenmaal los te koppelen en weer aan te sluiten.  Controleer of de omgevingstemperatuur niet buiten het bereik valt waarbinnen het opladen dient plaats te vinden. Het systeem dient te worden opgeladen op een omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 35 °C.
De batterij loopt snel leeg.	Controleer of de omgevingstemperatuur niet te laag is. De werkingsduur van de batterij wordt bij een lage omgevingstemperatuur verlaagd.  Controleer of de levensduur van de batterij aan een einde is gekomen. Als de tijd die nodig is om volledig op te laten aanzienlijk langer wordt, of als de afspeeltijd drastisch vermindert, ook na het opladen, dan is de levensduur van de batterij tot een einde gekomen. Hij kan ongeveer 500 maal worden opgeladen voordat hij moet worden vernieuwd. Dit kan ook minder zijn afhankelijk van het gebruik en hoe de batterij wordt bewaard. Als u de batterij wilt vervangen door een nieuwe, neem dan contact op met een bevoegde Pioneer-onderhoudsdienst bij u in de buurt.
Kan het systeem niet bedienen of het systeem functioneert niet goed.	Gebruik een speld of ander lang en dun voorwerp om de <b>RESET</b> -toets in te drukken (bladzijde 14).

## Probleem

## Oplossing

Het apparaat wordt automatisch in de ruststand geschakeld zonder dat u iets doet.

Als 10 minuten zijn verstreken zonder dat het *Bluetooth*-apparaat wordt verbonden, en zonder dat de stereominiplugkabel in de **AUX**-ingang is ingestoken, gaat het systeem automatisch over op stand-by.

Indien de batterij tijdens de bediening met gebruik van de batterij leegloopt, gaat het systeem automatisch over op stand-by.

Het *Bluetooth*-apparaat kan niet worden aangesloten of bediend. Het geluid van het *Bluetooth*-apparaat wordt niet weergegeven of het geluid wordt onderbroken.

Controleer dat er geen voorwerp dat elektromagnetische straling uitzend in de 2,4 GHz band (magnetrons, draadloze LAN-apparatuur of draadloze apparatuur die is voorzien van *Bluetooth* technologie) in de buurt van de eenheid staat. Als een dergelijk apparaat bij de receiver staat, moet u het verder weg zetten. U kunt het apparaat dat de elektromagnetische golven uitzend ook uitzetten.

Controleer of het *Bluetooth*-apparaat niet te ver verwijderd is van het systeem, en dat er zich geen voorwerpen bevinden tussen het *Bluetooth*-apparaat en het systeem. Stel het *Bluetooth*-apparaat en het systeem zodanig in dat de afstand er tussenin kleiner is dan 10 m\* en dat er zich geen voorwerpen tussen bevinden.

\* De vermelde afstand dient als globale richtlijn. De feitelijk toelaatbare afstand tussen apparaten kan afhankelijk van de omstandigheden in de omgeving variëren.

Het *Bluetooth*-apparaat kan mogelijk niet op de communicatiemodus, dat de *Bluetooth* draadloze technologie ondersteunt, worden ingesteld. Controleer de instelling van het *Bluetooth*-apparaat.

Controleer of de paring juist is. De paringsinstelling is uit dit systeem of uit het *Bluetooth*-apparaat gewist. Reset de paring.

Controleer of het profiel juist is. Gebruik een *Bluetooth*-apparaat dat A2DP-profiel ondersteunt.

Controleer of het **POWER**-indicatorlampje niet wit brandt. Als dat wel het geval is, dan betekent dit dat het systeem reeds op een ander *Bluetooth*-apparaat is aangesloten. Gebruik het reeds aangesloten *Bluetooth*-apparaat om de verbinding te verbreken, en probeer het opnieuw te verbinden.

Controleer of de stereominiplugkabel niet in het systeem is ingestoken. Als de stereominiplugkabel is ingestoken, dan zal het systeem de uitgang van het **AUX**-geluid voor de weergave aanwijzen. Verwijder de stereo minplugkabel.

## Probleem

## Oplossing

De paring kan niet met de NFC-functie worden uitgevoerd.

Controleer of het aan te sluiten apparaat NFC ondersteunt.

Zorg ervoor dat de NFC-functie op het apparaat dat u probeert aan te sluiten is ingeschakeld.

Verplaats tijdens de paring van apparatuur het NFC-gebied (bladzijde 18) op dit systeem dichtbij de NFC-antenne van het apparaat dat wordt gepaard.

Gebruik een compatible apparaat met Android OS 4.1 of latere versie.

Afhankelijk van de smartphone of de tablet functioneert dit mogelijk niet goed.

Als de met NFC uitgeruste smartphone tegen dit systeem wordt gehouden, moet de **POWER**-indicator op dit systeem eenmaal knipperen. Als het niet knippert dan kan de met NFC uitgeruste smartphone niet door dit systeem worden gevonden. Verplaats de NFC-antenne op de met NFC uitgeruste smartphone dichtbij het NFC-gebied (bladzijde 13) van het systeem. Indien de smartphone zich in een cover bevindt, verwijder dan de cover.

Kan de ander niet horen tijdens handsfree bellen, of kan de ringtone van dit systeem niet horen.

Controleer het ondersteunde *Bluetooth*-profiel. Gebruik een *Bluetooth*-apparaat dat HFP of HSP ondersteunt.

Controleer of de audio-uitgang voor het *Bluetooth*-apparaat dat op dit systeem is aangesloten op dit apparaat is ingesteld. Als dat niet het geval is, stel het dan in op dit apparaat. Raadpleeg de bedieningshandleiding van het met *Bluetooth* uitgeruste apparaat voor aanwijzingen over de uitvoering van de instelling.

Controleer of het volume van het *Bluetooth*-apparaat dat op dit systeem is aangesloten niet te laag staat. Als dat wel het geval is, draai dan het volume omhoog.

Indien de situatie niet verbetert nadat bovenstaande is uitgevoerd, verwijder dan het *Bluetooth*-apparaat van dit systeem en sluit het weer aan.

## Let op tijdens het gebruik

### Wanneer het apparaat wordt verplaatst

Druk bij verplaatsing van dit systeem op de toets **⏻/I STANDBY/ON**, en verwijder dan het netsnoer.

Er kan schade ontstaan als een ander apparaat op de **AUX**-ingang is aangesloten.

- Er mag niets dat gemakkelijk door magneten beïnvloedbaar is dichtbij het systeem worden geplaatst, zoals bankpasjes of andere pasjes. De luidsprekers hebben geen magnetische bescherming, en door de magnetische invloed is het mogelijk dat dergelijke voorwerpen niet goed functioneren.
- Bij vervoer van het systeem dient het aanbeveling het te beschermen tegen krassen enz. door de meegeleverde draagtas te gebruiken.

### Plaats van installatie

- Plaats het apparaat niet bovenop een TV of kleurenmonitor. Installeer de receiver ook niet in de buurt van een cassettedeck en overige apparatuur die voor magnetische krachten gevoelig is.
- Vermijd de volgende locaties:
  - Plaatsen die aan direct zonlicht zijn blootgesteld.
  - Vochtige of slecht geventileerde plaatsen
  - Zeer warme plaatsen
  - Plaatsen die aan trillingen onderhevig zijn
  - Plaatsen met veel stof
  - Plaatsen die blootstaan aan roet, stoom of hitte (van bijv. keukens)
  - Als het volume op het systeem omhoog wordt gedraaid, is het mogelijk dat afhankelijk van de plaats van installatie door de trillingen van de luidsprekers het

systeem verschuift. Kies de plaats van installatie zorgvuldig en maak indien nodig gebruik van het meegeleverde antislipvel.

- Gebruik het systeem niet dichtbij medische elektronische apparatuur. De signalen van het apparaat kunnen de bediening van de apparatuur verstoren.
- Blijf niet langdurig in aanraking met het apparaat terwijl het is ingeschakeld. Daardoor kan letsel ontstaan, zoals verbranding door lage temperatuur vanwege de hitte uit het systeem.

### Plaats nooit een voorwerp bovenop het apparaat.

Plaats nooit enig voorwerp bovenop het apparaat.

Bevestig dit apparaat niet aan de wand of het plafond. Het kan vallen en letsel veroorzaken.

### Zorg ervoor dat de ventilatiegaten vrij zijn.

Plaats het apparaat niet op een wollig kleedje of deken, op een bed of sofa, en leg er nooit een doek overheen. Bij onvoldoende ventilatie kunnen de inwendige onderdelen oververhit en beschadigd raken.

### Niet aan hitte blootstellen.

Plaats dit systeem niet bovenop een versterker of andere componenten die hitte genereren. Wanneer het op een rek wordt bevestigd, moet het op een plank onder de versterker worden geplaatst om de hitte die door de versterker of andere audiocomponenten wordt afgegeven te vermijden.



## Schakel het systeem uit wanneer het niet wordt gebruikt.

Afhankelijk van de toestand van de signalen, is het mogelijk dat een gestreept patroon op het televisiescherm verschijnt en er ruis door het geluid van radiuitzendingen heen komt als het systeem is ingeschakeld. Schakel het systeem uit indien dit zich voordoet.

## Het apparaat schoonmaken

- Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Veeg het apparaat schoon met een zachte doek. Breng ingeval van hardnekkig vuil wat neutraal reinigingsmiddel verdund met 5 of 6 delen water aan op een zachte doek, en wring het goed uit, verwijder het vuil, en veeg dan nogmaals met een zachte droge doek af.
- Door gebruik van alcoholverdunders, wasbenzine, insecticiden, enz. kan de bedrukking of de lak loskomen. Laat ook niet langdurig plastic of rubber voorwerpen tegen het apparaat aan liggen, want ook dat kan de afwerking aantasten.
- Als een chemisch geïmpregneerde reinigingsdoek wordt gebruikt, lees dan zorgvuldig de waarschuwingen die bij de doek worden gegeven.

## Onderhoud van de echt lederen onderdelen van de XW-LF3

- Natuurlijk leder is gevoelig voor waterschade, waardoor de kleur kan verdwijnen of veranderen. Door frictie of nat worden kan de kleur van uw kleding of andere onderdelen worden aangetast. Verf van kleding enz. kan ook een effect hebben op het leder. Tijdens het gebruik van het systeem moet u trachten het verwijderd te houden van zweet, vocht en water.
- Indien het leder nat wordt, neem het water dan op door er met een droge doek enz. op te drukken en af te vegen, laat het daarna op een schaduwrijke en beluchte plaats drogen. Bij gebruik van een bron met extreme hitte, zoals een haardroger, kan het drogen leiden tot verharding van het leder en veranderingen aan de eigenschappen of vorm; daarom mag dit soort apparaten nooit worden gebruikt.
- Vuil kan worden verwijderd door het voorzichtig met een droge zachte doek af te vegen. Gebruik geen crèmes of was enz. die in de handel verkrijgbaar zijn.
- Aanraking met alcohol, verdunner, benzeen, insecticide enz. heeft invloed op de kleur van het leder, zorg er daarom voor dat dit niet wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat het systeem niet in direct zonlicht wordt geplaatst. Indien dat wel gebeurt, kan het leder van vorm veranderen, gaan vlekken of verkleuren of gaan scheuren.
- Het leder kan een tijdlang na de aankoop een typische leergeur afgeven.

## Specificaties

### Versterkergedeelte

RMS-uitgangsvermogen ..... 2 W + 2 W  
(RMS, 1 kHz, 10 %, T.H.D., 3,2  $\Omega$ )

### Speakerafdeling

Behuizing ..... Passieve straler

Luidsprekers:

Volledig bereik ..... Conus van 4 cm x 2

Passieve straler ..... 6 cm x 3,5 cm

### Bluetooth-sectie

Versie ..... Bluetooth-specificatie ver. 3.0

Uitgang ..... Bluetooth-specificatie klasse 2

Geschatte directe transmissie-afstand\* ..... Ongeveer 10 m

Frequentiebereik ..... 2,4 GHz

Ondersteunde Bluetooth profielen ..... A2DP, HSP, HFP

Ondersteunde codec ..... SBC (Subband Codec)

\* De directe transmissie-afstand is een geschatte waarde.

De feitelijk ondersteunde transmissieafstand kan verschillen afhankelijk van de omgevingsomstandigheden.

### Diverse

Oplaadtijd ..... 150 min

Speeltijd\* ..... 7 uren

\* Een volledig opgeladen batterij levert een gebruiksduur op van ongeveer 4 uren bij maximaal volume en ongeveer 7 uren bij 10 volume.

Stroomverbruik ..... 9 W

In stand-by ..... 0,5 W of minder

Afmetingen (B) x (H) x (D) ..... 151 mm x 45,5 mm x 82,5 mm

Gewicht (zonder verpakking en netadapter)

XW-LF3 ..... Ca. 345 g

XW-LF1 ..... Ca. 355 g

### Netadapter

Netspanning ..... AC 100 V tot 240 V, 50 Hz/60 Hz

Nominale uitgangsstroom ..... 5,2 V gelijkstroom, 2 A

### Accessoires

Netadapter ..... 1

Netstekker ..... 2

USB-kabel (Netsnoer) ..... 1

Stereominiplugkabel ..... 1

Draagtas ..... 1

Antislipvel ..... 1

Garantiekaart ..... 1

Handleiding (dit document)



## **Opmerking**

- De technische gegevens en het ontwerp kunnen met het oog op verbeteringen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.  
Alle rechten voorbehouden.

## ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1\_B1\_Ru

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3\_A1\_Ru

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a\_A1\_Ru

## ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 10 см сверху, 10 см сзади и по 10 см слева и справа).

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Ru



## Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °С до +35 °С; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы) Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Ru

## ВНИМАНИЕ

Выключатель  $\Phi/I$  данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2a\*\_A1\_Ru

## Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

Обозначение  
для оборудования



Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

Обозначения  
для элементов питания



Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.

Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

**Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.**

**Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:**

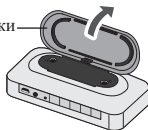
Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

K058a\_A1\_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата и с внутренней стороны крышки подставки.

D3-4-2-2-4\_B1\_Ru

Крышка подставки



Русский

Избавляясь от использованных батареек, пожалуйста, выполняйте действующие в вашей стране или регионе требования правительственных предписаний или соблюдайте правила, установленные общественной природоохранной организацией.

D3-4-2-3-1\_B1\_Ru

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте и не храните батарейки на прямом солнечном свете или в других жарких местах (например, в салоне автомобиля или рядом с обогревателем). Это может привести к утечке жидкости из батареек, перегреву, взрыву или возгоранию. Кроме того, срок службы или емкость батареек может уменьшиться.

D3-4-2-3-3\_A1\_Ru

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу.

D41-6-4\_A1\_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041\_A1\_Ru

Не закрепляйте эти колонки на стене или потолке, поскольку в случае падения они могут причинить травмы.

SGK007\_A1\_Ru

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлы на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший официальный сервисный центр фирмы PIONEER или к Вашему дилеру.

S002\*\_A1\_Ru

## **Храните сетевой адаптер в недоступном для детей месте.**

Шнур сетевого адаптера может случайно обернуться вокруг шеи ребенка, что может вызвать удушье.

### **Меры предосторожности при обращении с адаптером переменного тока**

- При вытаскивании из сетевой розетки держитесь за корпус адаптера переменного тока. Если тянуть за сетевой шнур, возможно его повреждение, что может привести к возгоранию и/или поражению электрическим током.
- Не пытайтесь вставлять или вытаскивать адаптер переменного тока из розетки мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Вставляйте штыри адаптера переменного тока в сетевую розетку до конца. При неполном соединении возможно выделение тепла, что может привести к возгоранию. Кроме того, контакт с подсоединенными штырями адаптера может привести к поражению электрическим током.
- Не вставляйте адаптер переменного тока в сетевую розетку, если соединение остается неплотным, несмотря на вставку штырей в розетку до конца. Возможно выделение тепла, что может привести к возгоранию. Обратитесь за консультацией к розничному продавцу или к электрику в отношении замены сетевой розетки.
- Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур и не зажимайте его. Не завязывайте шнур узлом и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный адаптер переменного тока и сетевой шнур могут стать причиной пожара или поражения электрическим током. Время от времени проверяйте адаптер переменного тока и сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший авторизованный сервисный центр PIONEER.

### **Предупреждение по радиоволнам**

Данный аппарат использует радиоволновую частоту 2,4 ГГц, являющуюся диапазоном, используемым другими беспроводными системами (микроволновыми печами и радиотелефонами, др.).

В случае появления искажений на изображении на телевизоре, существует возможность того, что данное устройство (включая изделия, поддерживаемые данным устройством) создают интерференцию сигналов с входным разъемом антенны телевизора, видеодеки, спутникового тюнера и т. п.

В таком случае увеличьте расстояние между входным гнездом антенны и данным аппаратом (включая изделия, поддерживаемые данным аппаратом).

- Pioneer не несет ответственности за любые сбои на совместимых изделиях Pioneer по причине ошибок/сбоев связи, связанных с подключением к сети и/или подключенным оборудованием. Пожалуйста, свяжитесь с провайдером Интернет услуги или производителем сетевого устройства.
- Для использования Интернет требуется составить отдельный контракт/произвести оплату провайдеру Интернет услуги.

## Уход за встроенной литий-ионной батареей

Этот аппарат имеет встроенную перезаряжаемую литий-ионную батарею. При уходе за этой батареей следует соблюдать следующие пункты.

### ОПАСНО

**Соблюдайте указанные инструкции. Несоблюдение инструкций может вызвать течь, перегрев, возгорание или разрушение встроенной литий-ионной батареи.**

- Не подвергайте аппарат воздействию огня или тепла.
- Не пытайтесь разобрать батарею или переделать ее каким-нибудь способом.
- Не бросайте аппарат, не бейте его молотком или другим предметом, и не забивайте в него гвозди.
- Не используйте и не оставляйте аппарат в местах, где он будет подвергаться воздействию высокой температуры, а также вблизи печи или внутри закрытого автомобиля.
- В случае, если из встроенной литий-ионной батареи вытекает электролит, и этот электролит контактирует с вашими глазами, не вытирайте их, а промойте обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Электролит батареи может серьезно повредить ваши глаза.
- Не погружайте батарею в пресную или морскую воду, и не подвергайте воздействию влажности иным способом.
- Не заряжайте батарею вблизи открытого огня или под прямыми солнечными лучами.
- Не заряжайте батарею любым иным способом, кроме указанного в данном руководстве.
- Не разбирайте аппарат или батарею. Это может привести к утечке электролита.
- Чтобы предотвратить несчастные случаи, храните литий-ионную батарею в местах, недоступных для детей. В случае проглатывания батареи, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### ВНИМАНИЕ

- Если вы заметите необычный запах, высокую температуру, изменения в цвете, изменения в форме и т.д. в процессе зарядки или хранения батареи, немедленно прекратите использовать аппарат.
- Если батарея не заряжается полностью после указанного времени зарядки, прекратите процесс зарядки. Продолжение процесса зарядки вызовет повышение температуры аппарата, его потенциальную поломку или возгорание.
- Батарея должна заряжаться в окружающей среде при температуре от 5 °C от 35 °C. Зарядка вне указанного диапазона температур может вызвать чрезмерный нагрев, поломку аппарата или возгорание. Это также отрицательно может повлиять на работоспособность и срок службы батареи.
- Не помещайте аппарат в микроволновую печь и не подвергайте его воздействию высокого давления, так как аппарат может перегреться, разрушиться или воспламениться.
- Не помещайте протекающую перезаряжаемую литий-ионную батарею рядом с источником тепла, так как батарея может перегреться, разрушиться или воспламениться.

### ОСТОРОЖНО

- Не подвергайте аппарат воздействию огня или воды, так как перезаряжаемая литий-ионная батарея может разрушиться, или из батареи может вытечь электролит, что может привести к возгоранию или травмам.
- Если электролит, вытекающий из перезаряжаемой литий-ионной батареи, контактирует с вашей кожей или одеждой, немедленно промойте кожу обильным количеством чистой воды. В противном случае, может появиться кожная сыпь.

### Соблюдайте правила вторичной переработки батарей

В этом изделии используется литий-ионная батарея. Литий-ионные батареи являются жизненно важным ресурсом, который можно вторично перерабатывать. При выбрасывании аппарата, удаляйте из него литий-ионную батарею и приложите усилия к ее вторичной переработке.



## Внутренняя перезаряжаемая литий-ионная батарея

В этом аппарате используется внутренняя литий-ионная батарея, которая должна проработать весь срок службы аппарата. Если вы опасаетесь, что батарея может разрядиться, попробуйте зарядить ее несколько раз. Если батарея не перезаряжается, обратитесь к нам за информацией о ремонте батареи.

### Установка устройства

- При установке устройства обязательно располагайте его на ровной и устойчивой поверхности.

Не устанавливайте ресивер в следующих местах:

- на цветном телевизоре (на экране могут появиться искажения)
- рядом с кассетным магнитофоном (или устройством, которое излучает магнитное поле). Это может вызвать искажение звука.
- в местах с прямым воздействием солнечных лучей
- в местах со слишком высокой или слишком низкой температурой
- в местах с повышенной вибрацией или подверженных сотрясениям
- в очень пыльных местах
- в местах, где присутствуют горячие пары или масла (например, вблизи кухонной печи)



### ВНИМАНИЕ

- При использовании не поднимайте устройство вверх, не поддерживайте его ничем и не подвешивайте ни на что.
- Не садитесь и не вставляйте на верхнюю часть устройства.
- При переноске крепко держите все устройство. Не раскачивайте аппарат за раму.
- Не прикрепляйте этот аппарат к стене или потолку. Он может упасть и причинить травмы.
- При использовании аппарата в автомобиле, не используйте его рядом с сиденьем водителя. Это может привести к аварийной ситуации, например, при падении и застревании под педалью тормоза.
- Не оставляйте аппарат в местах, которые могут стать горячими, например, внутри автомобиля или под прямыми лучами солнца.

## Об адаптере переменного тока

### Правила техники безопасности

Чтобы обеспечить вашу безопасность и использовать полный рабочий потенциал вашего аппарата, прочитайте и соблюдайте данные правила техники безопасности.

#### Прочитайте и сохраните инструкции

Прочитайте всю эксплуатационную и пользовательскую информацию, предоставляемую вместе с данным изделием.

#### Чистка

Используйте влажную ткань для очистки внешнего корпуса. Избегайте использования любых жидкостей, включая жидкие, аэрозольные или спиртосодержащие чистящие средства.

#### Вода и влажность

Избегайте использования или помещения данного изделия вблизи воды или иных источников жидкости.

#### Принадлежности

Не помещайте данное изделие на неустойчивую тележку, подставку или стол. Изделие может упасть и серьезно повредиться.

#### Вентиляция

Не закрывайте вентиляционные отверстия изделия при его использовании. Данный аппарат не следует помещать в закрытые камеры, если они не вентилируются должным образом.

#### Окружающая среда

Старайтесь не помещать данное изделие в места, где оно может подвергаться воздействию пыли, высоких температур, высокой влажности, чрезмерной вибрации или ударам.

#### Источники питания

Подключайте данное изделие только к рекомендованным источникам питания. Если вы не уверены в источнике питания,

обратитесь к уполномоченному представителю компании Pioneer.

#### Защита силового кабеля

При отсоединении от сети, тяните за вилку, а не за кабель. Не беритесь за кабель или вилку влажными руками; это может вызвать короткое замыкание или удар током. Не допускайте защемления и не кладите предметы на силовой кабель, а также не помещайте его на дорожку.

#### Требования

Выключайте систему перед установкой данного или иного электронного устройства.

#### Перегрузка

Избегайте подключения слишком многих устройств к одной стенной розетке или одному источнику питания, так как это может вызвать возгорания или короткие замыкания.

#### Попадание посторонних предметов и жидкости

Не допускайте попадания посторонних предметов в аппарат. Не допускайте попадания жидкости внутрь и на корпус аппарата.

#### Обслуживание

Открытие и закрытие крышки может подвергнуть вас возможному электрическому удару или иной опасности. По вопросу ремонта данного изделия обращайтесь в уполномоченный сервисный центр компании Pioneer (см. приложенную Карту обслуживания и поддержки).

## Неисправности, требующие обслуживания

Отсоединяйте кабель питания аппарата и обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу в следующих ситуациях:

- Если силовой кабель, вилка или корпус повреждены.
- Если в изделие попала жидкость или посторонние предметы.
- Если изделие подверглось воздействию дождя или воды.
- Если изделие не работает нормально при соблюдении руководства по эксплуатации. Регулируйте только те органы управления, на которые распространяется руководство по эксплуатации. Неправильная регулировка других органов управления может привести к повреждению и может потребовать длительной работы со стороны квалифицированного специалиста по восстановлению нормального функционирования аппарата.
- Существенное изменение рабочих характеристик изделия может указывать на необходимость технического обслуживания.

Проверьте, нет ли повреждений на адаптере перем. тока или на вилке, затем вставьте вилку в соответствующий разъем на адаптере перем. тока до щелчка. Подробности см. в разделе *Подключение вилки питания* в главе 1.

Если на адаптере перем. тока или силовой кабеле замечены повреждения, обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией Pioneer, или к своему дилеру для выполнения ремонта.

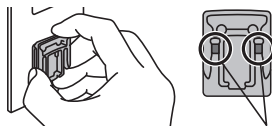
- Не используйте данный аппарат, если между адаптером перем. тока и вилкой питания застряла монета, скрепка или иной металлический предмет. Такие предметы могут вызвать короткое замыкание, что может привести к возгоранию или электрическому удару.



- При подключении адаптера перем. тока в стенную розетку следите за тем, чтобы между адаптером перем. тока и стеной розеткой не было зазора. Неправильный контакт или попадание в зазор монеты, скрепки или иного металлического предмета может вызвать короткое замыкание, что может привести к возгоранию или электрическому удару.



- Вилка может отсоединиться от адаптера перем. тока и остаться в розетке, если кто-нибудь споткнется о силовую кабель адаптера перем. тока или если кто-нибудь ударит адаптер перем. тока. Если это произойдет, выньте вилку, остающуюся в розетке, сухими руками, придерживая ее, как показано на нижеприведенном рисунке, и не касаясь металлических частей. Не пользуйтесь никакими инструментами для вынимания вилки.



Не касайтесь металлических частей.

Благодарим за покупку этого изделия компании Pioneer.

Пожалуйста, прочтите данные инструкции по эксплуатации для надлежащего использования данной модели. После того как вы ознакомитесь с инструкцией, сохраните ее в надежном месте для обращения к ней в будущем.

## Содержание

<b>Перед началом работы</b> .....	<b>11</b>
Проверка комплекта поставки .....	11
Подключение вилки питания .....	11
Вилка питания .....	11
Подключение источника питания пост. тока .....	12
<b>Названия частей и функции</b> .....	<b>13</b>
Передняя панель/Верхняя панель .....	13
Задняя панель .....	14
<b>Включение питания</b> .....	<b>15</b>
Включение .....	15
Автоматическое отключение питания .....	15
Ввод переключения .....	15
<b>Прослушивание музыки с помощью соединения <i>Bluetooth</i></b> .....	<b>16</b>
Спаривание данного аппарата и устройства <i>Bluetooth</i> (начальная регистрация) .....	16
Подключение к устройству <i>Bluetooth</i> , с которым завершено спаривание .....	17
Спаривание и подключение с помощью технологии NFC .....	18
Автоматическое подключение к устройству <i>Bluetooth</i> .....	18
Предостережение по радиоволнам .....	19
Рамки действия .....	19
Отражения радиоволн .....	20
<b>Использование звонков через гарнитуру</b> .....	<b>21</b>
Получение звонка .....	21
Выполнение звонка .....	21
Завершение звонка .....	21
<b>Прослушивание музыки на внешнем устройстве</b> .....	<b>22</b>
Подсоединение дополнительных компонентов .....	22
Соблюдайте правила вторичной переработки батарей .....	23
Удаление встроенной батареи .....	23
<b>Дополнительная информация</b> .....	<b>25</b>
Устранение неполадок .....	25
Меры предосторожности при эксплуатации .....	28
При перемещении устройства .....	28
Место установки .....	28
Чистка устройства .....	29
Уход за оригинальной кожаной отделкой аппарата XW-LF3 .....	29
Спецификации .....	30

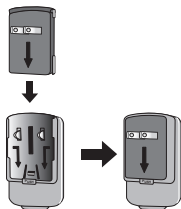
# Перед началом работы

## Проверка комплекта поставки

- Адаптер переменного тока x 1
- Вилка питания x 2
- Кабель USB (силовой кабель) x 1
- Кабель с миниатюрным стерео разъемом x 1
- Сумка для переноски x 1
- Противоскользкий лист x 1
- Гарантийный талон x 1
- Инструкции по эксплуатации (данный документ)

## Подключение вилки питания

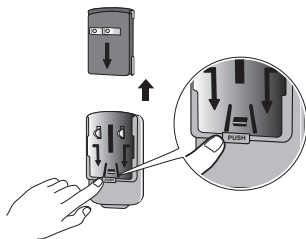
Сдвиньте вилку питания по направляющим адаптера перем. тока, как показано на рисунке ниже, до ощутимого щелчка.



## Извлечение вилки питания

При нажатии на кнопку [PUSH] на адаптере перем. тока, выньте вилку из адаптера, как показано ниже.

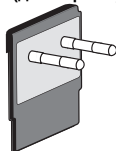
После подключения вилки нет необходимости ее вынимать.



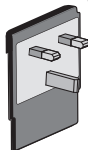
## Вилка питания

Это изделие поставляется с типами вилок питания, показанными ниже. Используйте соответствующую вилку питания для страны или региона, где вы находитесь.

Тип 1 (для Европы)

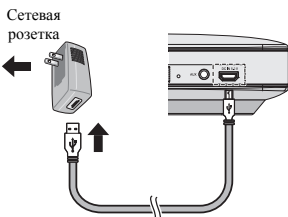


Тип 2 (для Великобритании)



## Подключение источника питания пост. тока

- Подключите разъем USB-A адаптера перем. тока к разъему USB-microB аппарата с помощью многожильного кабеля USB. Затем подключите вилку питания на другом конце к сетевой розетке.
- Начнется автоматическая зарядка внутренней батареи. (150 мин для полной зарядки)
- Аппарат может воспроизводить музыку даже в процессе зарядки. Период времени до полной зарядки будет повышаться.



### ВНИМАНИЕ

- Используйте только адаптер перем. тока и кабель USB, которые входят в комплект аппарата. Подключение адаптера перем. тока с другими характеристиками к аппарату может привести к неправильной зарядке внутренней батареи или неисправностям и повреждению.



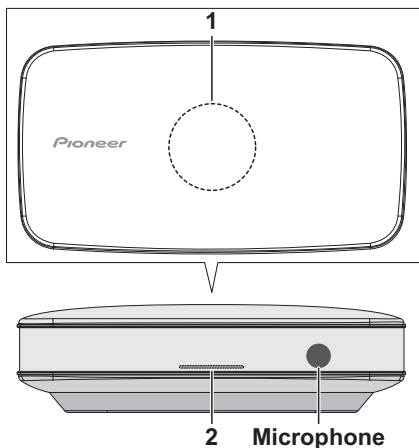
### ВАЖНО

- Обязательно выполните зарядку перед первым использованием.
- Для полной зарядки батареи требуется примерно 150 минут.

- Полностью заряженная батарея обеспечивает примерно 4 часа работы при максимальной громкости и примерно 7 часов при громкости 10.
- Время воспроизведения с полностью заряженной батареей изменяется, в зависимости от используемых функций, частоты использования, температуры окружающей среды, громкости громкоговорителей и других факторов.
- Поставленная батарея может перезаряжаться около 500 раз, но может и меньше, в зависимости от условий использования и хранения. Если время, требуемое для достижения полной зарядки, существенно повышается, или время воспроизведения резко падает даже после зарядки, у батареи истекает срок службы. Если вы хотите заменить батарею на новую, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр компании Pioneer.
- Когда адаптер перем. тока не подключен, батарея будет медленно разряжаться, даже когда аппарат находится в режиме ожидания. Если вы не собираетесь использовать аппарат длительное время, полная зарядка батареи хотя бы раз в полгода предотвратит деградацию батареи. В этом случае, зарядка может занять больше времени, чем обычно.

# Названия частей и функции

## Передняя панель/Верхняя панель



### 1 Зона NFC

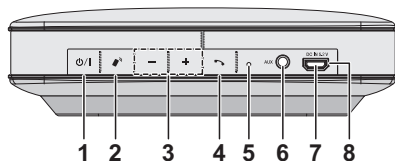
При попадании смартфона, оснащенного функцией NFC в данную зону, данный аппарат может легко установить соединение *Bluetooth* (см. *Спаривание и подключение с помощью технологии NFC* на стр. 18).

### 2 Индикатор POWER

Состояние индикатора **POWER** (Питание) будет изменяться, в зависимости от состояния аппарата.

Условие	Дисплей
Соединение <i>Bluetooth</i> завершено	Горит
Ожидание соединения <i>Bluetooth</i>	Медленное мигание
Ожидание спаривания <i>Bluetooth</i>	Быстрое мигание
После обнаружения смартфона, оснащенного NFC	Однократная вспышка
Когда изменяется громкость аппарата	Однократная вспышка
В режиме ожидания	Выкл

## Задняя панель



### 1 Кнопка $\mathcal{O}/I$ STANDBY/ON

Используется для переключения аппарата из режима ожидания в режим включения (нажать и держать 1 сек) (см. *Включение питания* на стр. 15).

### 2 Кнопка Bluetooth

Нажмите для спаривания с устройством Bluetooth (нажать и держать 1 сек). Нажмите эту кнопку еще раз во время спаривания, чтобы отменить процесс спаривания (см. *Спаривание данного аппарата и устройства Bluetooth (начальная регистрация)* на стр. 16).

### 3 Кнопка VOL $-/+$

Используется для регулировки уровня громкости.

- Уровень громкости изменяется в диапазоне от 0 до 15.

(Однако аппарат не оснащен дисплеем для визуальной индикации уровня громкости). (Настройка по умолчанию: 8)

### 4 Кнопка Phone call

Нажмите для звонка или управления во время звонка (нажать и держать 1 сек) (см. *Использование звонков через гарнитуру* на стр. 21).

### 5 Кнопка Reset

Если аппарат работает неправильно, можно сбросить его настройки. Используйте что-нибудь длинное и тонкое, например, булавку, чтобы нажать эту кнопку.

### 6 Разъемы AUX

Подсоединение вспомогательных компонентов (см. *Прослушивание музыки на внешнем устройстве* на стр. 22).

### 7 Разъемы DC IN

Используется для подключения адаптера перем. тока посредством многожильного кабеля USB.

### 8 Индикатор состояния зарядки батареи

Цвет индикатора будет изменяться.

**При использовании адаптера перем. тока:**

Условие	Дисплей
Зарядка	Медленное белое мигание
Зарядка завершена	Выкл

**При использовании внутренней литиевой батареи:**

Условие	Дисплей
Уровень зарядки батареи еще высокий	Выкл
Низкий уровень зарядки батареи	Быстрое красное мигание

- Полностью заряженная батарея обеспечивает примерно 4 часа работы при максимальной громкости и примерно 7 часов при громкости 10.
- Индикатор батареи не может обеспечить точное указание уровня заряда батареи.



# Включение питания

## Включение

Держите нажатой кнопку  $\Phi$ /I **STANDBY/ON**, и питание включится. Индикатор **POWER** загорится белым светом.



### ВНИМАНИЕ

- Хотя индикатор не горит при выключенном питании аппарата (в режиме ожидания), на аппарат все еще подается напряжение.

## Автоматическое отключение питания

Аппарат должен переключаться в режим ожидания автоматически при следующих условиях.

- Если через десять минут не подключается устройство *Bluetooth*, и в разъем **AUX** не вставлен кабель с миниатюрным стерео разъемом, тогда аппарат автоматически переключится в режим ожидания.
- Во время работы батареи аппарат будет автоматически переключаться в режим ожидания, когда кончается заряд батареи.

## Ввод переключения

Аппарат позволяет прослушивать музыку с помощью соединения *Bluetooth* или соединения через разъем **AUX**.

Если вы хотите слушать музыку с помощью соединения *Bluetooth*, выньте разъем с миниатюрным стерео кабелем из разъема **AUX**.

Если в разъем **AUX** вставлен входящий в комплект кабель с миниатюрным стерео разъемом, на выходе будет музыка из внешнего устройства через разъем **AUX**.

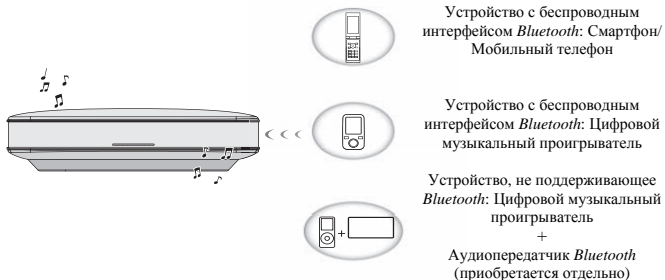
См. разделы «*Прослушивание музыки с помощью соединения Bluetooth*» на стр. 16» и «*Прослушивание музыки на внешнем устройстве*» на стр. 22» с подробностями по управлению этими операциями.



### Примечание

- Звонки через гарнитуру можно делать и получать, даже когда кабель с миниатюрным стерео разъемом вставлен в разъем **AUX**.
- Не включайте аппарат при вождении автомобиля, так как это опасно.

# Прослушивание музыки с помощью соединения *Bluetooth*



Это изделие дает вам возможность прослушивать музыку в беспроводном режиме с устройства *Bluetooth* (мобильный телефон, цифровой музыкальный проигрыватель и т.д.). Вы также можете прослушивать музыку с устройства, не поддерживающего *Bluetooth*, с помощью аудио передатчика *Bluetooth*, который можно приобрести в магазине. Подробности см. в руководстве пользователя устройства *Bluetooth*.



## Примечание

- Устройство с беспроводным интерфейсом *Bluetooth* должно поддерживать профили A2DP.
- Компания Pioneer не гарантирует правильное подключение и работу этого устройства со всеми устройствами, в которых используется беспроводная технология *Bluetooth*.
- *Bluetooth*<sup>®</sup> (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование корпорацией PIONEER CORPORATION этих товарных знаков разрешено

соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

## Спаривание данного аппарата и устройства *Bluetooth* (начальная регистрация)

Для прослушивания музыки с устройства *Bluetooth* требуется спаривание с данным изделием. Обязательно выполняйте «спаривание» при первом включении системы или в случае, если данные соединения оказались удаленными.

Спаривание - это шаг, необходимый для обеспечения связи с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*.

Подробности см. в руководстве пользователя устройства *Bluetooth*.

- Спаривание требуется только при первом использовании устройства *Bluetooth* совместно с данным аппаратом.
- С данным аппаратом можно спаривать до 8 других устройств.

- Чтобы установить соединение *Bluetooth*, операцию спаривания следует выполнять как в вашей системе, так и на другом устройстве *Bluetooth*.



### Примечание

- Режим спаривания системы отменяется при следующих условиях.
- Невозможно соединиться с устройством *Bluetooth* в течение 3 минут.
- Во время режима спаривания снова

нажимается кнопка  *Bluetooth pairing*.

## 1 Нажмите и держите кнопку *Bluetooth pairing* в течение 1 сек.

После этого индикатор **POWER** будет быстро мигать белым светом, и аппарат переключится в режим спаривания.



### Примечание

- Когда система включается в первый раз, аппарат переключается в режим спаривания автоматически.

## 2 Включите устройство *Bluetooth*, для которого вы хотите выполнить спаривание, поместите его в радиусе 1 м от системы и переключите его в режим спаривания.

Начнется спаривание с аппаратом.

- Более подробные инструкции см. также в руководстве по эксплуатации вашего устройства *Bluetooth*.
- Если на устройстве *Bluetooth* показывается список поддерживаемых устройств, вам необходимо выбрать «XW-LF1/LF3».
- В случае ввода PIN-кода, используйте «0000». (в этом изделии для PIN-кода работает только «0000».)

**3** Когда подключается устройство *Bluetooth*, индикатор **POWER** сменит мигание на ровное горение.

**4** Запустите воспроизведения музыкального содержимого, хранящегося в устройстве *Bluetooth*.

## Подключение к устройству *Bluetooth*, с которым завершено спаривание

**1** Убедитесь, что индикатор **POWER** на аппарате медленно мигает.

Если индикатор не мигает, но продолжает гореть ровным светом, это означает, что аппарат уже подключен к другому устройству *Bluetooth*.

Управляйте подключенным устройством *Bluetooth*, чтобы отсоединить его от аппарата.

**2** На устройстве *Bluetooth*, которое уже спарено с аппаратом, выберите аппарат из списка *Bluetooth* и подключите.

Имя аппарата показано, как «XW-LF1/LF3».

**3** Подключение устройства *Bluetooth* считается успешным, если индикатор **POWER** сменит мигание на ровное горение.

Рабочий диапазон аудиосигналов *Bluetooth* составляет до 10 м. (Измерено на открытом месте. Стены и конструкции могут повлиять на диапазон действия устройства.)

---

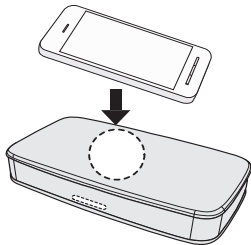
## Спаривание и подключение с помощью технологии NFC

NFC означает Near Field Communication (ближняя бесконтактная связь). Если смартфон, который поддерживает технологию NFC, располагается близко к аппарату, питание аппарата будет включаться автоматически, и можно легко выполнить спаривание и подключение *Bluetooth*. Подробности см. в руководстве пользователя устройства, оснащенного NFC.



### Примечание

- Поддерживаемая ОС: Android 4.1 и выше
- Эта функция может не работать правильно, в зависимости от смартфона или планшета.
- *N Mark* является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации *NFC Forum, Inc.* в США и других странах.
- *Android* является торговым знаком компании *Google Inc.*



**1** Держите подключаемое устройство ближе к центру аппарата на верхней стороне аппарата.

**2** Автоматически начинается спаривание.

Когда будет обнаружен смартфон, оснащенный NFC, индикатор **POWER** загорится один раз.

**3** Сразу после завершения соединения со смартфоном, оснащенный NFC, индикатор **POWER** переключится с мигания на ровное горение.

**4** Запустите воспроизведение музыки со смартфона, оснащенного NFC.



### Примечание

- NFC можно использовать для быстрой отмены подключения *Bluetooth*. Если вы выполните Шаг 1 с помощью смартфона, оснащенного NFC, который уже подключен через *Bluetooth*, подключение отменится.

---

## Автоматическое подключение к устройству *Bluetooth*

Когда на вашем устройстве *Bluetooth* включена функция *Bluetooth*, включите питание на аппарате, и он попытается автоматически подключиться снова к последнему устройству *Bluetooth*, к которому было подключен аппарат (или к устройству, которое было зарегистрировано на аппарате).

## Предостережение по радиоволнам

Данное устройство работает на радиочастоте 2,4 ГГц, которая может использоваться другими беспроводными системами (см. список ниже). Во избежание шума или прерывания связи, не используйте уданный аппарат возле таких устройств, или убедитесь, что такие устройства отключены во время использования.

- Беспроводные телефоны
- Беспроводные факсимильные аппараты
- Микроволновые печи
- Беспроводные устройства LAN (IEEE802.11b/g)
- Беспроводное аудио-видео оборудование
- Беспроводные контроллеры для игровых систем
- Медикаментозные средства, основанные на микроволнах
- Некоторые радионяни

Другое малораспространенное оборудование, которое может работать на одинаковой частоте:

- Противоугонные системы
- Любительские радиостанции (HAM)
- Системы управления складской логистикой
- Отличительные системы для поездов или спецмашин



## Примечание

- В случае появления помех изображения на вашем телевизоре, существует вероятность, что устройство *Bluetooth* или данный аппарат (включая изделия, поддерживаемые данным аппаратом) вызовут интерференцию сигналов с входным разъемом антенны вашего телевизора, видеопроектора, спутникового тюнера и т.д. В этом случае, увеличьте расстояние между входным разъемом антенны и устройством *Bluetooth* или данным аппаратом (включая изделия, поддерживаемые данным аппаратом).
- Если между данным устройством (включая аппараты, поддерживаемые данным устройством) и устройством, оснащенным беспроводной технологией *Bluetooth*, имеются какие-либо препятствия (например, металлическая дверь, бетонная стена или изолятор из фольги), то, чтобы избежать появления помех и шумов, а также прерывания сигнала, может потребоваться изменить место установки системы.

## Рамки действия

Данное устройство предназначено только для домашнего использования. (В зависимости от среды связи, расстояния передачи могут снижаться.)

В следующих местах, плохой прием или невозможность приема радиоволн может вызывать прерывание или остановку звучания:

- В железобетонных зданиях или здания со стальной или железной конструкцией.
- Возле большой металлической мебели.
- В толпе людей или возле здания или препятствия.

- В условиях воздействия магнитного поля, статического электричества, высокочастотных радиопомех от устройств, работающих на той же частоте, что и данное устройство (2,4 ГГц), такие как устройства беспроводных локальных сетей 2,4 ГГц или микроволновые печи.
- При проживании в густонаселенном жилом квартале (квартира, индивидуальный дом, др.) и если микроволновая печь соседа размещена рядом с вашей системой, могут иметь место радиопомехи. В таком случае, переместите ваш аппарат в другое место. Когда микроволновая печь не используется, тогда не будет и радиопомех.

## Отражения радиоволн

На данный ресивер воздействуют прямые волны, исходящие от устройства с беспроводным интерфейсом *Bluetooth*, а также волны, отраженные от стен, предметов мебели и стен помещения. Отраженные волны (из-за препятствий и отражающих предметов) далее создают различные виды отраженных волн, а также различия в условиях приема, в зависимости от месторасположения. Если звучание не может приниматься соответствующим образом из-за данного феномена, попытайтесь немного изменить месторасположение устройства, оборудованного беспроводной технологией *Bluetooth*. Следует также помнить, что на качество звука могут влиять отраженные волны, возникающие от передвижения человека в пространстве между данным ресивером и устройством с беспроводным интерфейсом *Bluetooth*.

# Использование звонков через гарнитуру

Если аппарат подключен к смартфону или мобильному телефону с поддержкой беспроводной технологии *Bluetooth*, можно использовать аппарат для выполнения или получения звонков через гарнитуру. Чтобы подсоединить аппарат со смартфоном или мобильным телефоном с поддержкой *Bluetooth*, сначала нужно выполнить спаривание (см. *Спаривание данного аппарата и устройства Bluetooth (начальная регистрация)* на стр. 16).




## Примечание

- Держите устройство на расстоянии около 50 см от рта.
- Если вы слышите фоновое эхо при общении, попробуйте уменьшить громкость данного устройства.

## Получение звонка

**1 Когда вы получаете входящий звонок, ваш рингтон будет воспроизводиться через аппарат.**

При звонке держите нажатой кнопку  **Phone call** в течение 1 секунды, чтобы принять вызов.

**2 Говорите в микрофон на аппарате.**



## Примечание

- Если смартфон или мобильный телефон, подключенный через *Bluetooth*, получает звонок во время воспроизведения музыки, то он автоматически переключится на воспроизведение вашего рингтона.
- Если настройки *Bluetooth* на вашем смартфоне или телефоне с поддержкой *Bluetooth* не дают аппарату выводить рингтон, вместо этого будет воспроизводиться внутренний рингтон.

## Выполнение звонка

**1 Выполните звонок с помощью смартфона/мобильного телефона.**



## Примечание

- Если вы не слышите ничего из аппарата, используйте смартфон/мобильный телефон для изменения настроек аудиовыхода на аппарат.

## Завершение звонка

**1 Держите нажатой кнопку  Phone call в течение 1 секунды.**

Звонок завершится.



## Примечание

- Чтобы использовать аппарат и смартфон или мобильный телефон с поддержкой *Bluetooth* для выполнения звонков через гарнитуру, смартфон или мобильный телефон с поддержкой *Bluetooth* должны поддерживать Профиль: HFP, HSP. Даже если поддерживается правильный профиль, вам может понадобиться также выполнить настройки через гарнитуру на вашем смартфоне или мобильном телефоне. О том, как выполнить настройки, см. руководство по эксплуатации вашего смартфона или мобильного телефона.
- Нет гарантии подключения ко всем устройствам *Bluetooth*.

# Прослушивание музыки на внешнем устройстве

- Перед выполнением или изменением подключений, отключите питание и отсоедините адаптер перем. тока от электророзетки. Подключайте адаптер перем. тока в последнюю очередь.
- При воспроизведении музыки через разъем **AUX**, громкость музыки может варьироваться, в зависимости от громкости музыкального проигрывателя. Если при настройке громкости на макс. проявляются искажения, понизьте громкость музыкального проигрывателя, чтобы предотвратить искажения.

**2** Когда кабель с миниатюрным стерео разъемом вставляется в разъем **AUX**, звук внешнего устройства (**AUX**) будет единственным звуком, выходящим из аппарата.

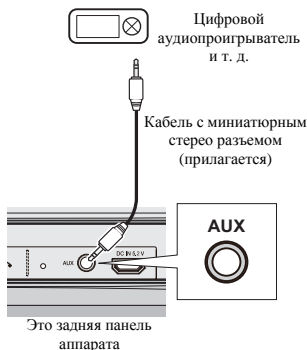
Если для прослушивания музыки вы хотите использовать *Bluetooth*, вы должны вынуть кабель с миниатюрным стерео разъемом из разъема **AUX**.

**3** Запустите воспроизведение вспомогательного компонента.

## Подсоединение дополнительных компонентов

### 1 Подсоединение дополнительных компонентов.

Подключите разъем **AUX** задней панели к гнезду аналогового выхода (или к гнезду для наушников) подключаемого устройства с помощью входящего в комплект кабеля с миниатюрным стерео разъемом.





## Соблюдайте правила вторичной переработки батарей

В этом изделии используется литий-ионная батарея. Литий-ионные батареи являются жизненно важным ресурсом, который можно вторично перерабатывать. При выбрасывании аппарата, удалите из него литий-ионную батарею и приложите усилия к ее вторичной переработке.

Для соблюдения мер предосторожности при удалении литий-ионной батареи см раздел «Уход за встроенной литий-ионной батареей».



### Предупреждение

- Перед выполнением этих процедур отсоедините адаптер перем. тока.
- В случае включения питания во время этих процедур, выключите питание и затем снова начните эти процедуры.



### ВНИМАНИЕ

- Инструкции по «соблюдению правил вторичной переработки батарей» означают, что перед окончательной утилизацией аппарата следует вынимать из аппарата встроенную перезаряжаемую литий-ионную батарею. Гарантия на аппарат становится недействительной в тот момент, когда аппарат вскрывается.
- Чтобы избежать коротких замыканий, вынимайте батарею только после того как удостоверитесь, что батарея полностью разряжена. Даже если питание больше не включается, в батарее протекает остаточный ток. Рекомендуется, прежде чем удалять батарею, оставить аппарат включенным на несколько дней, чтобы полностью разрядить батарею.

## Удаление встроенной батареи

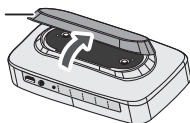
### Подготовка

Для этой процедуры требуются перечисленные ниже инструменты. Перед началом работ убедитесь, что нужные инструменты у вас под рукой.

- Отвертка Phillips (+)
- Отвертка с плоской головкой (-)

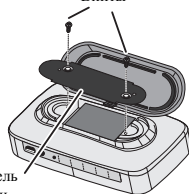
### 1 Снимите крышку подставки с нижней стороны изделия.

Крышка подставки



### 2 Открутите два винта и снимите держатель батареи.

Винты



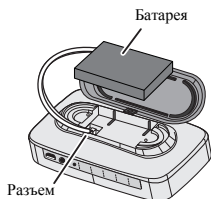
Держатель батареи



### Совет

- Открутите винты с помощью отвертки Phillips (+).

### 3 Выньте батарею и отсоедините разъемы.



#### Совет

- Вставьте отвертку с плоской головкой (-) между аппаратом и батареей и выньте литий-ионную батарею. При выполнении этой процедуры следите за тем, чтобы не повредить литий-ионную батарею отверткой с плоской головкой (-).
- При отсоединении разъемом старайтесь держать их как можно ближе к основанию.

### 4 С помощью липкой ленты прикрепите разъемы к боковой стороне батареи.



#### Совет

- Чтобы избежать коротких замыканий, оберните все разъемы липкой лентой и прикрепите к корпусу батареи.



#### ВНИМАНИЕ

- Соблюдайте меры предосторожности, перечисленные ниже, и соблюдайте правила повторной переработки.
  - Не удаляйте с батареи покрытие из винилового пластика.
  - Не перерезайте провод или разъем батареи.
  - Не пытайтесь разобрать батарею.
  - Если металлическая клемма выступает из батареи, закройте ее полностью изоляционной лентой.
- При утилизации других деталей аппарата, соблюдайте все местные правила и предписания по утилизации.
- Производите утилизацию использованных батарей в соответствии с действующими в стране/регионе государственными постановлениями или правилами по охране окружающей среды.

# Дополнительная информация

## Устранение неполадок

Зачастую неверные действия ошибочно принимаются за неполадки или неисправности. Если вам кажется, что этот компонент неисправен, пожалуйста, сначала ознакомьтесь с приведенными ниже пояснениями. Иногда проблема может быть связана с другим компонентом. Проверьте другие используемые компоненты и электронные устройства. Если неполадку не удастся устранить даже после выполнения указанных ниже пунктов, обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией Pioneer, или к своему дилеру для выполнения ремонта.

- В случае некорректной работы устройства, вызванной внешними воздействиями, например статическим электричеством, нажатие кнопки **RESET** (Сброс) может восстановить нормальную работу аппарата.
- **Общие проблемы**

Неполадка	Устранение
Не включается питание.	Проверьте, не разрядилась ли батарея. Подключите адаптер перем. тока к аппарату для зарядки батареи.
Батарея не заряжается.	Проверьте правильное соединение адаптера перем. тока и кабеля USB. Отсоедините их и снова подсоедините.  Проверьте, не вышла ли окружающая температура из диапазона, при котором возможна зарядка. Аппарат должен заряжаться при температуре от 5 °C до 35 °C.
Заряда батареи не хватает на длительное время.	Проверьте, не слишком ли низко опустилась окружающая температура. Время работы батареи уменьшится при низкой окружающей температуре.  Проверьте, не заканчивается ли срок службы батареи. Если время, требуемое для достижения полной зарядки, существенно повышается, или время воспроизведения резко падает даже после зарядки, у батареи истекает срок службы. Батарею можно заряжать примерно 500 раз до необходимой замены. Это число может уменьшиться, в зависимости от того, как батарея используется и хранится. Если вы хотите заменить батарею на новую, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр компании Pioneer.
Невозможно управлять аппаратом, или аппарат не работает правильно.	Используйте шпильку или иной длинный и тонкий предмет, чтобы нажать кнопку <b>RESET</b> (стр. 14).
Питание автоматически переключается в режим ожидания без каких-либо действий со стороны пользователя.	Если через 10 минут не подключается устройство <i>Bluetooth</i> , и в разъем <b>AUX</b> не вставлен кабель с миниатюрным стерео разъемом, тогда аппарат автоматически переключится в режим ожидания.  Если заряд батареи падает до низких уровней при работе аппарата с батареей, аппарат будет переключаться в режим ожидания.

Устройство *Bluetooth* не подключается или не работает. Не воспроизводится или прерывается звук на устройстве *Bluetooth*.

Проверьте, нет ли рядом с аппаратом источников электромагнитного излучения в диапазоне 2,4 ГГц (микроволновые печи, устройства с поддержкой беспроводной локальной сети или с интерфейсом *Bluetooth*). Если такой предмет имеется возле аппарата, передвиньте аппарат подальше от него. Или, прекратите использование предмета, издающего электромагнитные волны.

Проверьте, не слишком ли далеко находится устройство *Bluetooth* от аппарата, и нет ли между устройством *Bluetooth* и аппаратом каких-либо препятствий. Расположите устройство *Bluetooth* и аппарат так, чтобы расстояние между ними не превышало 10 м\*, и между ними не было препятствий.

\* Данное расстояние используется в качестве ориентира. Фактическое допустимое расстояние между устройствами может варьироваться в зависимости от условий окружающей среды.

Устройство *Bluetooth* может быть не переключено в режим поддержки беспроводной связи *Bluetooth*. Проверьте настройки устройства *Bluetooth*.

Проверьте правильность сопряжения устройств. Настройки спаривания были удалены из аппарата или устройства *Bluetooth*. Сбросьте настройки «спаривания».

Проверьте правильность профиля. Используйте устройство *Bluetooth*, которое поддерживает профиль A2DP.

Убедитесь, что индикатор **POWER** не горит белым светом. Белый свет означает, что аппарат уже подключен к другому устройству *Bluetooth*. Используйте уже подключенное устройство *Bluetooth*, чтобы отменить другое подключение, и затем снова выполните подключение.

Убедитесь, что кабель с миниатюрным стерео разъемом не вставлен в аппарат. Если кабель с миниатюрным стерео разъемом вставлен, аппарат будет проигрывать звук внешнего устройства через разъем **AUX**. Выньте кабель с миниатюрным стерео разъемом.

## Неполадка

## Устранение

Невозможно выполнить спаривание с помощью функции NFC.

Проверьте, поддерживает ли подключаемое устройство функцию NFC.

Убедитесь, что функция NFC на устройстве, который вы хотите подключить, включена.

При спаривании устройств, сдвигайте зону NFC (стр. 18) на этом аппарате ближе к антенне NFC на спариваемом устройстве.

Используйте совместимое устройство с ОС Android OS 4.1 или выше.

Эта функция может не работать правильно, в зависимости от смартфона или планшета.

Когда смартфон, оснащенный NFC, находится напротив аппарата, убедитесь, что индикатор **POWER** на аппарате мигает один раз. Если индикатор не мигает, это означает, что аппарат не смог обнаружить смартфон, оснащенный NFC. Сдвиньте антенну NFC на смартфоне, оснащенный NFC, ближе к зоне NFC (стр. 13) на аппарате. Если смартфон используется в чехле, выньте смартфон из чехла.

Невозможно услышать другую сторону во время звонков через гарнитуру, или невозможно услышать рингтон с данного аппарата.

Проверьте поддерживаемый профиль *Bluetooth*. Используйте устройство *Bluetooth*, которое поддерживает HFP или HSP.

Проверьте, настроен ли аудиовыход устройства *Bluetooth*, которое подключено к данному аппарату, на данный аппарат. Если нет, настройте его на данный аппарат. Указания по настройке см. в руководстве по эксплуатации устройства с поддержкой *Bluetooth*.

Проверьте, не настроена ли громкость устройства *Bluetooth*, которое подключено к аппарату, на низкий уровень. Если да, увеличьте громкость.

Если после указанных мер, ситуация не исправляется, отсоедините устройство *Bluetooth* от аппарата и снова подключите.

## Меры предосторожности при эксплуатации

### При перемещении устройства

При перемещении данного аппарата нажмите кнопку  $\Phi$ /I **STANDBY/ON**, и затем выньте силовую кабель.

Другое устройство может быть повреждено при его подключении к разъему **AUX**.

- Не помещайте объекты, на которые могут повлиять магниты, близко к аппарату, такие как платежные карты или сезонные билеты. Громкоговорители не имеют магнитного экранирования, и их магнитное поле может повлиять на работу таких объектов.
- При транспортировке аппарата, рекомендуется защищать его от царапин, и т.д. с помощью входящей в комплект сумки для переноски.

### Место установки

- Не размещайте данное устройство сверху на телевизоре или цветном мониторе. Также устанавливайте ресивер дальше от кассетных магнитофонов и иных устройств, на которые может повлиять магнитное поле.
- Избегайте следующих мест:
  - Места, подвергаемые прямому солнечному свету
  - Сырые или плохо вентилируемые места
  - Места со слишком высокой температурой
  - Места, подвергаемые вибрациям
  - Места, в которых может быть много пыли
  - Места, подвергаемые воздействию сажи, пара или тепла (кухни и т.п.)

• Когда включена высокая громкость аппарата, в зависимости от места установки, вибрация от громкоговорителей может вызвать сдвигание аппарата. Тщательно выбирайте место установки и, при необходимости, используйте входящим в комплект противоскользящим листом.

• Не используйте аппарат вблизи медицинского электронного оборудования. Сигналы от аппарата могут нарушить работу такого оборудования.

• Не держите длительное время за аппарат, пока он включен. Это может привести к травмам, включая температурные ожоги из-за тепла, выделяемого аппаратом.

### Не размещайте предметы на устройстве.

Не размещайте какие-либо предметы на устройстве сверху.

Не прикрепляйте этот аппарат к стене или потолку. Он может упасть и причинить травмы.

### Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Не используйте данное устройство на ворсистых коврах, кроватях, диванах и т. д. или завернутым в ткань и т. д. Это может помешать рассеиванию тепла, что может привести к поломке.

### Не подвергайте ресивер воздействию тепла.

Не ставьте данный аппарат на верхнюю часть усилителя или иного компонента, который генерирует тепло. При установке в стойку, чтобы избежать воздействия тепла, отводимого от усилителя или иных аудиокomпонентов, устанавливайте аппарат на полку ниже усилителя.

## Выключайте питание данного аппарата, когда он не используется.

В зависимости от характеристик сигнала, на экране телевизора может появиться чересполосица, а в радиопередачах помехи, когда включается питание данного аппарата. Если такое происходит, выключите питание данного аппарата.

## Чистка устройства

- Перед тем как приступить к очистке данного устройства, отсоедините кабель питания от розетки.
- Для чистки данного устройства используйте мягкую ткань. Для прилипшей пыли смочите мягкую ткань некоторым количеством нейтрального моющего средства, разбавленного 5 до 6 частями воды, тщательно выжмите ткань, сотрите пыль и затем вытрите поверхность мягкой, сухой тканью.
- Спирт, растворитель, бензин, инсектициды и т.п. могут вызвать расслаивание печати или краски. Также избегайте длительного контакта резиновых или виниловых изделий с данным устройством, так как это может испортить корпус.
- При использовании чистящих тканей, смоченных химвеществами и т.п., внимательно прочтите инструкции по их применению.

## Уход за оригинальной кожаной отделкой аппарата XW-LF3

- Натуральная кожа подвержена повреждениям от воды, включая потерю или изменение цвета. Трение или увлажнение могут вызвать изменение цвета у вашей одежды или иных предметов. Краски с одежды и т.д. также могут приводить к изменению цвета кожи. При использовании аппарата старайтесь не допускать попадания на него пота, влаги и воды.
- Если кожа намокает, впитайте воду выжиманием и вытиранием сухим полотенцем и т.п., затем дайте ей просохнуть в тенистом и проветриваемом месте. Использование для сушки источника сильного тепла, такого как фен, может привести к затвердению кожи и изменениям свойств или формы; следовательно, такие меры нельзя использовать.
- Любое загрязнение можно удалить осторожным вытиранием сухой и мягкой тканью. Не пользуйтесь кремами или воском и т.п., которые имеются в продаже.
- Контакт со спиртом, разбавителем, бензином, инсектицидами и т.д. может вызвать изменение цвета кожи, поэтому не допускайте такого контакта.
- Не помещайте аппарат под прямые солнечные лучи. Это может привести к изменению формы кожи, пятнам неравномерного цвета или растрескиванию.
- Кожа может сохранять отчетливый запах в течение некоторого времени после покупки.

## Спецификации

### Усилитель

Выходная среднеквадратическая мощность ..... 2 Вт + 2 Вт  
(RMS, 1 кГц, коэффициент гармоник 10 %, 3,2 Ω)

### Секция громкоговорителей

Корпус ..... Пассивный излучатель

Громкоговорители:

    Широкополосные ..... 4 см, диффузорный x 2

    Пассивный излучатель ..... 6 см x 3,5 см

### Раздел *Bluetooth*

Версия Стандарт ..... *Bluetooth* Ver. 3.0

Выход ..... Стандарт *Bluetooth* класс 2

Приблизительная дальность передачи по линии прямой видимости\* ..... Примерно 10 м

Диапазон частот ..... 2,4 ГГц

Поддерживаемые конфигурации *Bluetooth* ..... A2DP, HSP, HFP

Поддерживаемый кодек ..... SBC (Subband Codec)

\* Дальность передачи по линии прямой видимости указана приблизительно.

Действительные поддерживаемые расстояния передачи могут отличаться, в зависимости от условий окружающей среды.

### Остальное

Время зарядки ..... 150 мин

Время воспроизведения\* ..... 7 часов

\* Полностью заряженная батарея обеспечивает примерно 4 часа работы при максимальной громкости и примерно 7 часов при громкости 10.

Энергопотребление ..... 9 Вт

    В режиме ожидания ..... 0,5 Вт или меньше

Размеры (Ш) x (В) x (Г) ..... 151 мм x 45,5 мм x 82,5 мм

Вес (без упаковки и адаптера перем. тока)

    XW-LF3 ..... Около 345 г

    XW-LF1 ..... Около 355 г

### Адаптер переменного тока

Напряжение источника питания ..... От 100 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц

Номинальная выходная мощность ..... 5,2 В постоянного тока, 2 А

### Принадлежности

Адаптер переменного тока ..... 1

Вилка питания ..... 2

Кабель USB (силовой кабель) ..... 1

Кабель с миниатюрным стерео разъемом ..... 1

Сумка для переноски ..... 1

Противоскользящий лист ..... 1

Гарантийный талон ..... 1

Инструкции по эксплуатации (данный документ)





## Примечание

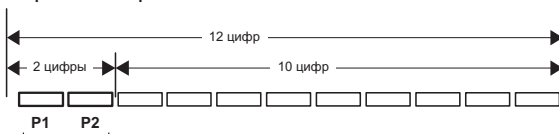
- В связи с постоянным совершенствованием изделия технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

© PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION, 2014.

Все права защищены.

Дата изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

### Серийный номер



Дата изготовления оборудования

#### P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

#### P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

## Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

**PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,  
Kawasaki-shi, Kanagawa  
212-0031, Japan

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer.eu>



[\*] XW-LF3-T, XW-LF3-K  
XW-LF1-L, XW-LF1-K, XW-LF1-W

### English:

Hereby, Pioneer, declares that this [\*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että [\*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [\*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

### Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [\*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

### Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna [\*] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [\*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

### Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [\*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW i)

### Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [\*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

### Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo [\*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el [\*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

## Português:

Pioneer declara que este [\*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento [\*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

## Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [\*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

## Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [\*] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

## Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka [\*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

## Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [\*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

## Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [\*] jikkonforma mal-ftiġġiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

## Slovenščina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že [\*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

## Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta [\*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

## Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [\*] este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

## Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този [\*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

## Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że [\*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

## Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret [\*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að [\*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

## Hrvatski:

Ovime tvrtka Pioneer izjavlja da je ovaj [\*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

**Примечание:**

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6\_A1\_Ru

<http://www.pioneer.de>  
<http://www.pioneer.it>  
<http://www.pioneer.nl>  
<http://www.pioneer.be>  
<http://www.pioneer-rus.ru>  
<http://www.pioneer.eu>

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.  
All rights reserved.

**PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

**Корпорация Пайонир Хоум Электроникс**

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

**Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"**

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\*\_B5\_Ru

Сделано во Вьетнаме

Printed in Vietnam

<5707-00000-948-1S>